

Chez J.R.
C'est pas cher
J.R.
ÉLECTRONIQUE ENR.
5115 boul. Jean X. III, T.R.O.
Tél. 376-3560

**SUPER VENTE RETOUR À
L'ÉCOLE CHEZ J.R.**

TÉLÉVISEUR 12" NOIR ET BLA
régulier \$134.95



35,686
copies certifiées



l'hebdo

CAP-DE-LA-MADELEINE
TROIS-RIVIÈRES

02 SEP 1980
PAR

A CONSULTER
20 PAGES
SUR LE
CEGEP
Cahier Spécial

27 août 1980

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 2642. Cap-de-la-Madeleine

Vol. 13 No. 45



Fête dans l'île à la fête du travail

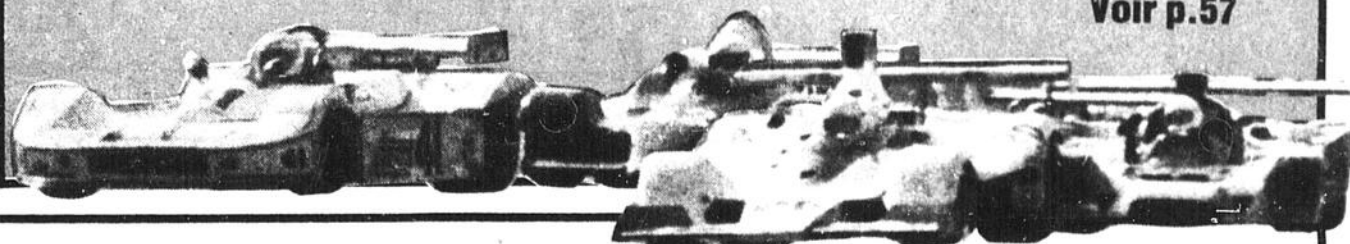
LA CLASSIQUE C'EST TOUTE LA MAURICIE

Pages 35-36

**DES ROSIERS
CHEZ LES
LIBÉRAUX ?**
PAGE 3

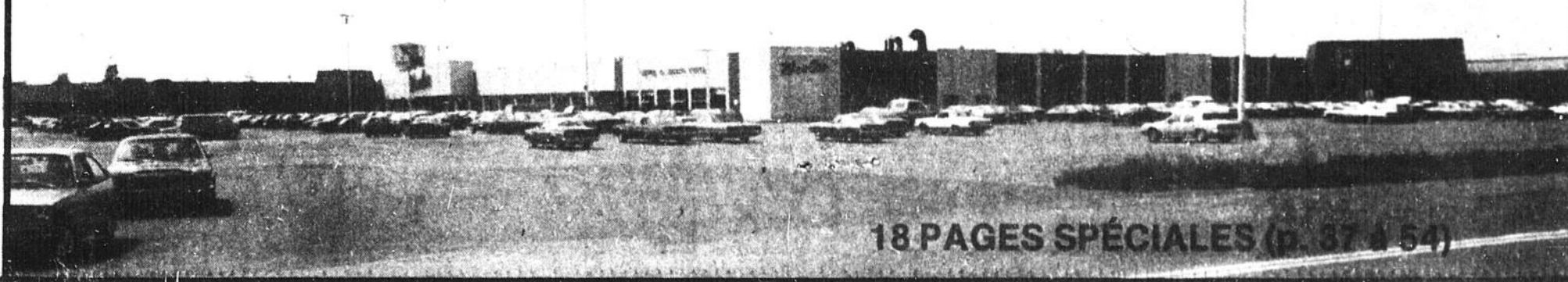
LE GRAND PRIX 1980 BAT TOUS LES RECORDS

Voir p.57



Cette semaine l'événement le plus couru...

EXPANSION AU CENTRE D'ACHAT DE TROIS-RIVIÈRES OUEST



18 PAGES SPÉCIALES (p. 37 à 54)

Choix plus vaste
Service courtois
Bière et vin

MARCHÉ Pimoge

Les prix sont en vigueur
du lundi au samedi
du 25 août au 30 août



l'épicerie

Pepsi
Caisse de 6x750 ml.

2.18

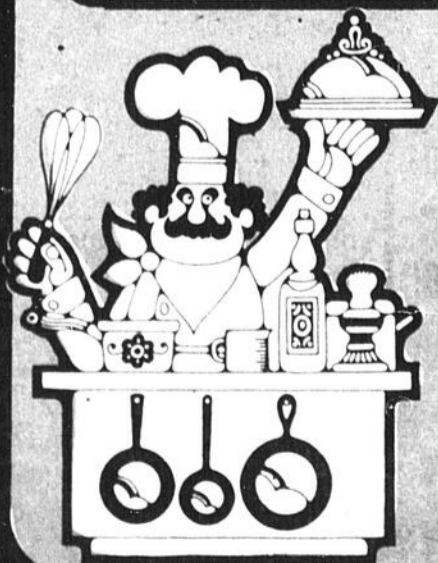
Cigarettes
Export à médium
rég.

\$7.99
le carton

King size

\$8.09
le carton

Menthe Rito 14 on.	.99	Fromage Cheese Whiz 500 g.	\$1.87	Secret Solide Parfumé ou régulier	\$1.69
Biscuits Pinocchio 350 g.	\$1.19	Thé Red Rose 100 sacs Economique	\$1.65	Papier hygiénique Delsey Boutique Pqt 4 roul.	\$1.39
Biscuits Goglu 800 g.	\$1.29	Poulet désossé Coquet 300 g.	\$1.49	Tabac à cigarettes Export médium 200 g.	\$3.39
Gâteaux Weston Roulé famille Chocolat	.79	Fromage Kraft Petit Québec 16 on.	\$2.17	 Tubes à cigarettes Export médium Pqt 200 tubes	.69
Relish Habitant 24 on.	.89	Farine Five Rose 3.5 kg.	\$2.29	Nourriture pour chiens Burgerbits 8 kg.	\$5.99
Moutarde Schwartz 16 on.	.59	Mix-O 128 on.	.89	Nourriture pour chiens^{2/} Chum 25 on.	.79
Chocolat chaud Nestlé 1 lb.	\$1.49	Fromage Velveeta 500 g.	\$2.07	Sacs à déchets Extérieur Pqt de 10 26x36	\$1.09



Jus d'orange
Congelé
Minute Maid, 12 on.

.99

Dîner au macaroni 4/1.00
Catelli
225 g.

Jus de tomates 3/1.00
Libby's, 19 on.

Sauce 3/1.00
Pour poulet chaud
Cordon Bleu, 19 on.

Jarres à conserves Masson

Caisse
2X250 ml. verre taillé **\$3.49**
12X16 on. **\$3.35**

12X32 on. **\$3.79**
12X60 on. **\$4.79**
8X500 ml. **\$2.93**



par
René Matton

Dans Champlain

Desrosiers candidat de Ryan?

Depuis déjà plusieurs mois, une rumeur n'attend pas l'autre dans le comté de Champlain. De nombreuses personnalités sont entrevues ici et là comme étant des candidats possibles pour défendre les couleurs du PLQ lors des prochaines élections provinciales.

C'est ainsi qu'à tour de rôle, des individus tels que Yvon Genest, Claude Champoux, Jean-Claude Beaumier, Nelson Ward, Blaise Soucy, André Trahan, Jean-Paul Lavergne, Me André Roy ont été sur la sellette. Toutefois, la nouvelle diffusée la semaine dernière par le Journal de Montréal et voulant que l'ex-ministre Normand Toupin re-

vienne sur les rangs contribua à repartir de plus belle les discussions chez les libéraux. D'ailleurs, dans les jours qui suivirent la publication de cette nouvelle, M. Toupin, par le biais d'un attaché de presse, convoqua une conférence de presse pour faire la lumière sur le sujet, puis quelques heures plus tard, on annula la rencontre de presse dû au fait que l'on préférait attendre le retour de Mme Toupin (en voyage à l'étranger) pour rencontrer les médias.

BOMBE

L'annonce de l'éventuel retour de Normand Toupin a eu l'effet d'une bombe. Dans certains

milieux, la nouvelle fut accueillie avec beaucoup de joie. On est convaincu que Toupin serait l'homme idéal pour détrôner le député péquiste Marcel Gagnon. Par contre, dans un autre clan libéral, on n'apprécia guère la nouvelle du retour de l'ex-ministre dans le cabinet Bourassa. C'est alors que des militants libéraux se sont mis à la recherche d'un autre candidat pour la convention libérale dans Champlain. Et de source bien informée, l'HEBDO apprend que le choix de ces militants serait le maire du Cap-de-la-Madeleine, M. J. Réal Desrosiers. S'il faut en croire ces militants, le maire Desrosiers serait un excellent représentant à Québec et pourrait bien accepter l'invitation à la convention. C'est à suivre.

Dans la région locale

32,374 étudiants sur les bancs d'école

La période estivale tire à sa fin, et bientôt étudiants ainsi que les autobus scolaires reprendront le chemin de l'école. Pour en savoir plus long sur le mouvement qui se prépare, l'HEBDO a fait le tour des différentes institutions scolaires de la région de l'agglomération Trifluvienne.

CAP-DE-LA-MADELEINE

À la Commission Scolaire du Cap-de-la-Madeleine, la rentrée scolaire s'effectuera le 3 septembre. 4.117 élèves (soit une hausse de 20 élèves en comparaison avec l'année dernière) reprendront le chemin de l'une ou l'autre des 21 écoles sur le territoire de cette commission scolaire. Ces étudiants seront accueillis par 186 enseignants.

TROIS-RIVIÈRES

À la Commission Scolaire de Trois-Rivières, 3.338 élèves (soit une baisse de 152 en comparaison avec l'année dernière) reprendront le chemin de l'école le 3 septembre. Ils seront accueillis par 147 enseignants oeuvrant à l'intérieur de 13 écoles.

CHAVIGNY

À la Commission Scolaire de Chavigny de Trois-Rivières Ouest, la rentrée se fera le 3 septembre. 2.200 élèves (soit une hausse de 100 élèves en comparaison avec l'année dernière) se présenteront à l'une ou l'autre des 8 écoles du territoire. Là, ils seront accueillis par 101 enseignants.

VIELLES FORGES

À la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges, la rentrée se fera le 3 septembre. À cette date, 10.526 étudiants(es) se présenteront en classe (soit une baisse de 593 en comparaison avec l'année dernière). À l'intérieur des 17 écoles de la CSRVF, plus de 6 écoles institutions relevant du ministère des Affaires sociales, on retrouvera 763 enseignants.

Par René Matton

L'U.Q.T.R.

La rentrée scolaire s'effectuera le 3 septembre à l'Université du Québec à Trois-Rivières. L'an dernier, 7.893 étudiants(es) étaient inscrits à l'UQTR. Cette année, on s'attend à ce que ce nombre augmente de 7 à 8%. Sur le plan de l'enseignement, on retrouvera à l'UQTR 335 professeurs.

CÉGEP

Au Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Trois-Rivières, la session d'automne a débuté lundi le 25 août. Cette année, on s'attend à accueillir au Cégep environ 4.300 étudiants (ce qui représente une légère baisse en comparaison avec la session d'automne de 1979). Par ailleurs, 314 professeurs dispenseront des cours au Cégep.

Norton du Cap: expansion dans l'air

Depuis quelques mois, deux rumeurs persistaient dans les milieux d'affaires de l'usine Norton du Cap, à savoir qu'elle serait démenagée à Ste-Marthe du Cap ou au parc de Bécancour. L'automne dernier, l'Hebdo mettait fin aux rumeurs en annonçant que l'usine Norton serait agrandie au lieu d'être déplacée. Le 12 août dernier, des dirigeants de la compagnie de Niagara en Ontario et du Massachusetts aux États-Unis, ainsi qu'un représentant du ministère de l'Industrie et du Commerce rendaient une visite dite de courtoisie à des membres du conseil de ville du Cap-de-la-Madeleine.

Il semblerait que cette visite avait pour but de mettre au point certains détails concernant cette importante expansion de l'usine Norton au Cap qui pourrait se concrétiser et avoir une saveur officielle en automne, soit dans quelques mois par l'annonce d'une conférence de presse par les dirigeants de l'usine.

À ce sujet, M. Roger Morissette, directeur de l'usine s'est dit optimiste quant au développement futur de l'usine sans toutefois rendre la chose officielle. Cependant il semblerait que la décision est déjà prise pour nos visiteurs des États-Unis, mais qu'il resterait certaines formalités à rencontrer avant que la décision finale soit annoncée.

Par Alain Pothier

Showtime

Préparez-vous pour le 8 septembre, parce que ce sera showtime au Pavillon Mauricien. Eh oui, Claudette Gervais, présentera sur la scène de cet établissement le "Music Hall Mode des années folles". Le spectacle sera présenté par l'HEBDO, CIGB-FM et une pléiade de marchands. On peut d'ailleurs se procurer des billets chez ces marchands (au prix de \$5.00) soit aux Pharmacies Escompte Jean Coutu, à l'École de Danse Roger et Hélène Picard, à la Boutique Dany, à la Boutique Bout D'chou, à La Valisérie, à la Boutique Frivole, chez Thelland Fourrures, chez Marie-Jolie, à la Mercerie du Centre, chez Saphir, chez Draperies Étoiles et chez Jaco Coiffure.

Voyez nos spéciaux dans L'ALIMENTATION



LIMOGES p.2-63

SERVI-PLUS p.7

SERVI-EXPRESS p.11

SANPRI p.31-32-33-34

LINGERIE FAMILIALE RENÉ JEAN INC

395 boul. Ste-Madeleine
Cap-de-la-Madeleine

VOISIN DE LA CAISSE POPULAIRE STE-MADELEINE



GRANDE VENTE RETOUR À L'ÉCOLE

Lot de sacs d'école à partir \$398	Pantalons Stop One (unisexe) et corduroy Grandeur 20 à 30 à \$2198
Ensembles pour fillettes 7 à 14 ans (Jupe et veste sans manche) à partir \$1249	Jeans Lois, Just Jeans Stop One (unisexe) toute grandeur à \$2198
Vestes simili mouton Grandeur 7 à 14 ans à partir \$898	Chemises à carreaux flanelle (unisexe) 1/2 M. large à \$798 \$598
Lot couvre-tout à partir \$499	Lot gilets coton ouaté avec capuchon toute grandeur à partir \$469
Pantalons Stop One et GWG (unisexe) Grandeur 6 à 14 ans à partir \$1298	Couches Pampers Premiers pas (de jour) 16-23 lbs \$3.99 (de nuit) 11-23 lbs 2.79 (de jour) 11-16 lbs 2.79 (de nuit) 6-11 lbs 2.59
Jeans Corduroy 4 à 14 ans à partir \$479	

L'HEBDO CAP-DE-LA-MADELEINE

Choix plus vaste
Service courtois
Bière et vin

Les prix sont en vigueur
du lundi au samedi
du 25 août au 30 août

MARCHÉ Pimoges



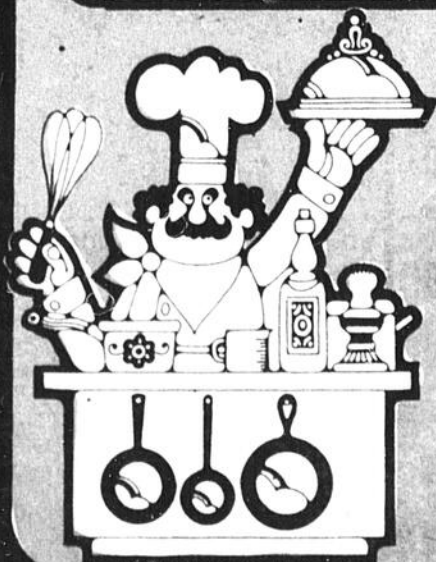
L'epicerie

Pepsi
Caisse de 6x750 ml.

2.18

Cigarettes
Export à médium rég. **\$7.99** le carton
King size **\$8.09** le carton

Menthe Rito 14 on.	.99	Fromage Cheese Whiz 500 g.	\$1.87	Secret Solide Parfumé ou régulier	\$1.69
Biscuits Pinocchio 350 g.	\$1.19	Thé Red Rose 100 sacs Economique	\$1.65	Papier hygiénique Delsey Boutique Pqt 4 roul.	\$1.39
Biscuits Goglu 800 g.	\$1.29	Poulet désossé Coquet 300 g.	\$1.49	Tabac à cigarettes Export médium 200 g.	\$3.39
Gâteaux Weston Roulé famille Chocolat	.79	Fromage Kraft Petit Québec 16 on.	\$2.17	 Tubes à cigarettes Export médium Pqt 200 tubes	.69
Relish Habitant 24 on.	.89	Farine Five Rose 3.5 kg.	\$2.29	Nourriture pour chiens Burgerbits 8 kg.	\$5.99
Moutarde Schwartz 16 on.	.59	Mix-O 128 on.	.89	Nourriture pour chiens^{2/} Chum 25 on.	.79
Chocolat chaud Nestlé 1 lb.	\$1.49	Fromage Velveeta 500 g.	\$2.07	Sacs à déchets Extérieur Pqt de 10 26x36	\$1.09



Jus d'orange
Congelé
Minute Maid; 12 on. **.99**

Jus de tomates
Libby's, 19 on. **3/1.00**

Jarres à conserves Masson

Caisse
2X250 ml. verre taillé **\$3.49**
12X16 on. **\$3.35**

Dîner au macaroni **4/1.00**
Catelli
225 g.

Sauce
Pour poulet chaud
Cordon Bleu, 19 on. **3/1.00**

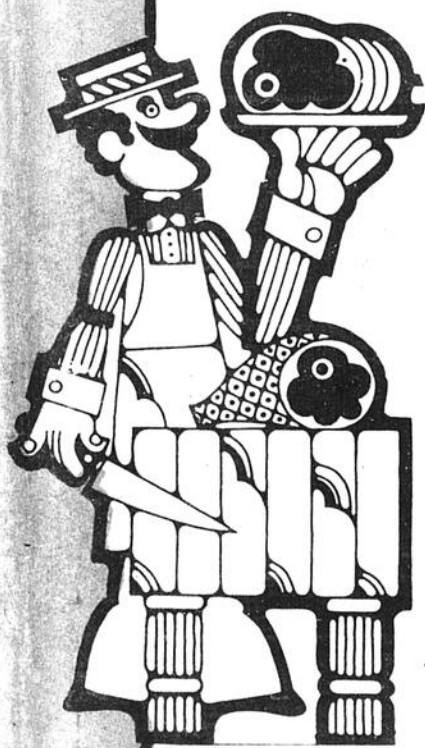
12X32 on. **\$3.79**
12X60 on. **\$4.79**
8X500 ml. **\$2.93**



**1140
RUE
THIBEAU**

LIVRAISON
GRATUITE
À L'AUTO

les viandes



Jambon cuit
St-Maurice

\$1.99
lb.

Smoked Meat
Capri

\$3.29
lb.

Poulet
5 à 7 lb. C.O.V.
Cat. Utilité

.89

Steak de porc

\$1.29
lb.

Bacon
St-Maurice

\$1.39
lb.

Rôti de porc
Dans la croupe

\$1.19
lb.

Jambon
Dîner Ham
Extra maigre

\$1.99
lb.

**Haute de pattes
de porc**

\$1.09
lb.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

fruits & légumes

Carottes
Du Québec
Sac 5 lb.

.69

Céleri
Du Québec
Gr. 24

.35

Echalotes
Du Québec

2/ .33

Poires
Californie
Canada no.1

.49
lb.

Raisin rouge
Empereur

lb. .99

Pommes
Melba

Sac 3 lb. .79



**Des fruits et légumes frais
à votre portée.**

Jeux interdits

Ma réflexion d'aujourd'hui vient du début d'un article du Consommateur canadien sur les jeux d'enfants. Article qui dit en substance que: "les jeux d'enfants les plus réussis sont entièrement le fruit de leur fertile imagination et se déroulent entièrement hors de la présence des adultes". Le mot "jeu" vient du latin "jocus" qui veut dire plaisanterie. Une plaisanterie c'est quelque chose d'anodin, de libre, de gratuit, c'est quelque chose de plaisant quoi! En principe, la première enfance ne devrait être consacrée qu'à jouer; le jeu est une activité enfantine. Les sociologues et les psychologues s'intéressent actuellement à savoir dans quelle mesure nos jeux durant l'enfance peuvent influencer notre comportement futur. Une anthropologue comme Desmond Morris fait des recherches sur les animaux pour tenter de comprendre le comportement des enfants. Il se rejoignent tous pour dire qu'il vaut beaucoup mieux que les adultes aient la sagesse de ne pas intervenir dans les jeux des enfants. Les enfants ne savent pas et ne peuvent pas jouer vraiment sous l'oeil amusé des grandes personnes, parce que même la disposition la plus patiente et la plus indulgente devient presque toujours critique ou directrice. Pourquoi vouloir à tout prix mettre de la discipline dans tout? Rien n'est plus fragile que la création. Dès le moment où l'on impose un thème ou un cadre, on coupe les ailes à l'imagination pure qui a besoin de tout le temps et de tout l'espace du monde pour donner libre cours à sa fantaisie. En vue d'une socialisation, peut-être nécessaire, est-ce que nous n'imposons pas à nos enfants de plus en plus jeunes des loisirs structurés et disciplinés?

Est-ce que la chose la plus précieuse à préserver pour un enfant ce n'est pas sa bienheureuse insouciance et la liberté sans responsabilité et sans compétition de ses années pré-scolaires?

Un enfant qu'on a toujours laissé libre dans ses jeux n'est jamais oisif. Dans un environnement calme et sain, des enfants normaux se créeront des jeux, ils en feront les règles qu'ils sauront très bien respecter. N'oublions pas que ceux que nous appelons affectueusement nos "petits monstres" nous ressemblent comme deux gouttes d'eau. Nous pouvons donc savoir dans quelle mesure nous pouvons les laisser libres dans leurs jeux! C'est sûr que ce sont des petits adultes en puissance: les plus débrouillards et les plus habiles exploiteront ou dirigeront les autres. Même se fiant, en apparence, aux comptines pour distribuer les rôles, ils sauront avoir des petites astuces, mais ils ne seront ni cruels, ni vandales. C'est une observation de tous les spécialistes du comportement enfantin: les jeunes se conduisent beaucoup plus sauvagement et cruellement dans les lieux restreints et limités, à population nombreuse. Loin de moi l'idée de minimiser l'importance et le dévouement des organismes et des individus qui doivent diriger l'emploi du temps et les excursions de groupes d'enfants. Mais la sagesse d'utiliser une certaine spontanéité naturelle semble être étayée par le fait que "si les enfants modernes se retrouvaient à l'ère préhistorique, c'est dans le domaine du jeu qu'ils auraient le moins conscience de l'anachronisme. L'université géographique du jeu et sa pérennité historique

sont incontestables". Est-ce que la meilleure façon de préparer les jeunes à l'ère des loisirs, ce ne devrait pas être précisément de ne pas les priver trop tôt de l'apprentissage naturel qu'ils peuvent faire de leurs possibilités individuelles et de leur créativité propre? En faisant vivre trop tôt les bébés dans un monde organisé, structuré, discipliné, on risque de se retrouver avec des jeunes désorientés et désœuvrés dès qu'ils ne sont plus en groupes organisés ou devant des retraités mourant d'ennui lorsque leur travail professionnel est terminé. Au lieu de s'évertuer plus tard à "créer la créativité", il vaudrait peut-être mieux la laisser s'épanouir au bon moment.

L'hebdo 35,686 copies certifiées
Cap-de-la-Madeleine
Trois-Rivières

943 Thibeau, Cap-de-la-Madeleine,
G8T 7B1, 379-1490

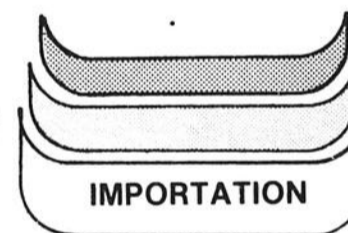
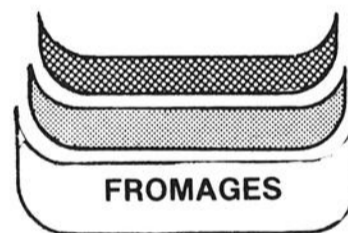
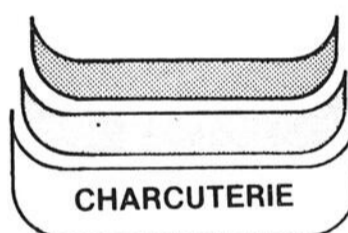
Claude Loranger, directeur-gérant
Jean-Louis Bilodeau, gérant des ventes
René Matton, coordonnateur à la rédaction
Une publication de Publi-Hebdos Inc.
Claude Bérubé, président et éditeur
Jean Dupont, gérant
Normand St-Cyr, directeur
Publi-productions
André Larivière, directeur de la production
Michel Boisvert, directeur Publi-distribution

LES HEBDOS RÉGIONAUX
JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC
Membre
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE
Membre
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
CDC
Imprimé aux presses du JOURNAL DE QUÉBEC
Une division du groupe Québecor Inc.
Abonnement: \$15.00 par année
Courrier, deuxième classe. Enregistrement 2642

BOUCHERIE PÉPIN ET FILS INC.

Boeuf de qualité rouge A-1

Place 755, rue Barkoff
Cap-de-la-Madeleine 373-5567



BUFFET OU BOEUF POUR CONGÉLATEUR
LIVRAISON, GRATUITE

Creton maison \$1.89 lb.

Bacon Slab sans couenne \$1.58 lb.

Jambon cuit Polonais Krakus \$3.19 lb.

BOEUF À BOUILLIR Haut de côtes \$1.28 lb.

RÔTI DE BOEUF côtes croisées \$1.78 lb.

Saumon rose Pacifique 2 à 4 lb. \$1.69 lb.

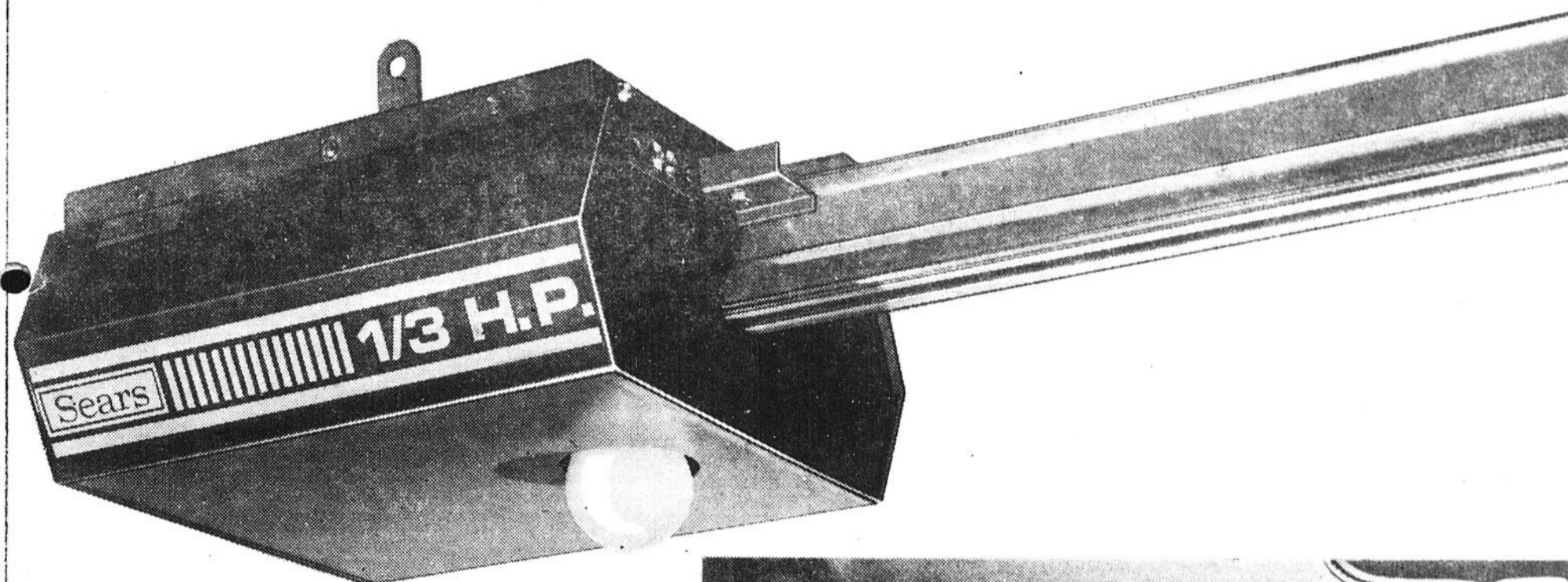
Boeuf fumé Pastrami \$3.79 lb.

Fromage cheddar Crête grain meule \$2.09 lb.

BOEUF HACHÉ mi-maigre \$1.79 lb.

Nous préparons buffets froids pour tout genre d'occasion.
Service de livraison gratuit

Rabais de \$40. chez Sears Ouvrez la porte du garage... de votre auto en appuyant sur un bouton



10 jours seulement
Ouvre-porte programmable
à 3,375 longueurs d'ondes

229⁹⁸ Rég. \$269.98

Modèle à moteur 1/3 hp. Récepteur à 2 boutons, à fixer au mur. Rail pliant en aluminium de construction à transmission directe par vis de traction et chariot en nylon. Éclairage à 1 ampoule (non comprise) restant allumée 4 1/2 minutes après ouverture ou fermeture de la porte. Un obstacle inverse automatiquement le mouvement. Il est possible de bloquer la porte à toute position lorsque vous l'ouvrez. Comprend 1 émetteur... maintenant chez Sears, à prix de rabais. No. 24 638.

ÉMETTEUR SUPPLÉMENTAIRE Si vous avez un garage double et une 2e voiture. À prix économique. No. 24 634. **\$36.98 ch.**

Sears

Rayon 64 matériaux de construction



Ça, c'est une aubaine Sears!

Les mentions 'Rég.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9.30 à 17.30 du lundi au mercredi, de 9.30 à 21.00 le jeudi et le vendredi, de 9.00 à 17.00 le samedi. Utilisez notre service de commandes téléphoniques 379-5333

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Simpsons-Sears Ltée, centre commercial Les Rivières



"L'Orgasme au masculin" de Bruno Bou sous la direction de Bruno Boutot aux éditions L'Aurore/Univers. Après ces dernières années marquées par l'émergence d'une nouvelle conscience féminine, le temps est venu d'entendre les hommes découvrir et parler de leur sexualité. Dans cette optique "L'Orgasme au masculin" fait le point sur les connaissances et les perceptions que les hommes ont de leur sexualité. Une première partie établit le bilan des informations disponibles sur les diverses composantes de la sexualité masculine.



"Pour un seul week-end" de Theresa Charles dans la Collection J'ai Lu. Petite écolière, Theresa imagine des histoires, dévore des romans. Écrire est aujourd'hui la grande passion de sa vie et l'Angleterre à très vite fait d'elle une romancière célèbre. Et maintenant parlons du bouquin: surmontant un passé douloureux, la jolie Méraud Milford a conquis un paisible bonheur. Loin de Londres, avec un ami, elle a créé le foyer où elle accueille des animaux en détresse. Elle a oublié son amour d'enfance, le beau Chet Martlow que sa soeur lui a arraché. Morna, cette soeur jadis si sûre d'elle, qui soudain lui lance un appel au secours, la supplie de venir, au moins pour un week-end! Là-bas, chez les Martlow, c'est l'enfer. Méraud découvre une soeur malade, possédée par la jalousie, et certaine que son mari l'empoisonne lentement.

Gagnez de magnifiques livres

Participez au concours hebdomadaire offert par votre journal L'HEBDO en collaboration avec les Maisons d'Éditions. Remplissez ce coupon pour l'expédier à "En bouquinant" à L'HEBDO Cap/Trois-Rivières, 943 rue Thibault, Cap-de-la-Madeleine.

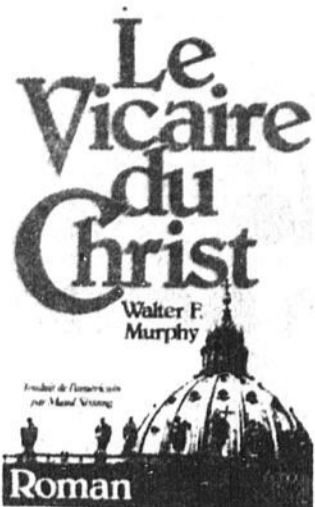
NOM _____
ADRESSE _____

TEL _____
Lequel de ces volumes désirez-vous gagner gratuitement _____

Remplissez ce coupon et faites-nous le parvenir avant la date limite.

Un tirage au soir (de chaque volume) déterminera le nom du gagnant.

DATE LIMITE: 4 SEPTEMBRE



"Le vicaire du Christ" de Walter F. Murphy aux Éditions Alta. Le pape François vient de mourir et ce sont les grandes étapes de sa vie et de son accession à la papauté que l'auteur nous fait revivre. Le roman comporte 3 grandes parties où nous sont racontées par des personnages différents, dans leur langage propre, les 3 grandes époques de la vie du pape François. L'armée où il se distinguera dans les causes semblant perdues, où il sera décoré et où il fera preuve du plus grand dévouement et de la plus grande abnégation à remplir son rôle de président jusqu'à faire de cette institution le haut lieu de la justice. L'église d'où il puisera ses convictions profondes et où il se retirera comme trappiste après le décès de sa femme; c'est là qu'on viendra le chercher pour faire de lui, Declan Walsh, américain de descendance irlandaise, militaire décoré, veuf et moine, le pape François.

Paru en 1977, le roman prend des allures de prophéties lorsqu'on compare les agissements de ce pape François et ceux de Jean Paul II; conférence de presse, visites en Pologne et en Amérique Latine, discours à l'O.N.U. et autres. Admirablement écrit (et traduit) très solidement documenté, le Vicaire du Christ joint les qualités du feuilleton où chaque page donne envie de lire la suivante.

Les gagnants de la rubrique du 13 août sont: Alain Tessier du Cap-de-la-Madeleine pour le volume "Leur Promesse", et Irène Bellemare de Trois-Rivières Ouest pour le volume "Cosmétiques Naturels". Les gagnants doivent réclamer leur volume au bureau de L'Hebdo avant le 3 septembre.

Au scolaire

par René Matton

Hausse de frais de scolarité à la C.S.R.V.F.

-Les prévisions budgétaires des opérations courantes de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges pour l'année 1980-81 ont été fixées au montant de \$49,631,861, incluant des dépenses non-subsidées s'élevant à \$2,018,965. De plus, certaines allocations supplémentaires ou spécifiques, qui seront déterminées par la direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec, ne sont pas incluses dans les montants susmentionnés. Une résolution soumise au préalable par le commissaire Jean-Guy Lahaye a reçu le consentement des autres commissaires.

-Dernièrement, il fut proposé par le commissaire Émilien Labarre que la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges demande au ministère de l'Éducation du Québec, les subventions nécessaires à l'achat des appareils et équipements spécialisés, requis pour les handicapés physiques fréquentant l'école Marie-Leneuf.

-Considérant la nécessité de procéder à la réfection de la toiture du Pavillon de l'automobile, il fut proposé par le commissaire Roland Thibeault (lors d'une récente séance du conseil des commissaires) que la CSRVF demande à la direction régionale du ministère de l'Éducation du Québec d'affecter aux fins susdites un montant de \$74,000, à même l'enveloppe budgétaire régionale. La résolution fut adoptée.

-Désormais, les frais de scolarité exigés des élèves de l'extérieur fréquentant une école sous la juridiction de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges seront portés à \$200. Tel fut décidé par les commissaires de la CSRVF.

-Considérant la nécessité de procéder au remplacement de 2 véhicules affectés au transport scolaire, considérant

que des soumissions publiques ont été demandées à cette fin et considérant les soumissions reçues, il a été proposé par le commissaire Armand Goulet que la CSRVF achète 2 autobus scolaires requis du plus bas soumissionnaire répondant aux exigences du devis à savoir la firme Autobus Girardin Limitée pour un montant de \$23,757.41 le tout étant toutefois sujet à l'approbation du ministère des Transports

du Québec.

-En date du 25 avril, la CSRVF recevait de la Commission Scolaire du Cap-de-la-Madeleine, une facture relative à des dépenses extraordinaires (des travaux de peinture) concernant l'école Assomption.

Suite à la réception de cette facture, des négociations furent entreprises entre les 2 directeurs des CS afin de trouver un terrain

d'entente. Finalement, le directeur général de la Commission Scolaire Régionale des Vieilles Forges suggéra que les frais des travaux de peinture à effectuer à l'école l'Assomption soient partagés comme suit: 80% seront acquittés par la CSRVF alors que 20% seront acquittés par la CS du Cap-de-la-Madeleine. Une résolution en ce sens fut proposée par le commissaire Geraldine Lemay et fut adoptée par les autres commissaires.

OFFRE D'EMPLOI POUR CUISINIERS

- Cuisinier en Chef avec expérience en gestion de cuisines;
- Cuisinier en Second avec cours en cuisine et/ou expérience pertinente;
- Aide-cuisinier à temps plein ou partiel;

POUR RESTAURATION DANS RÉGION TROIS-RIVIÈRES

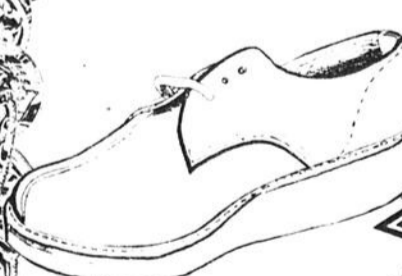
- Salaire selon compétence
- Toute candidature sera confidentielle.
- Indiquer poste recherché et envoyer curriculum vitae à

C.P. 1623, département 1001, Trois-Rivières

Profitez de notre super SPÉCIAL DE LA SEMAINE ET ÉCONOMISEZ

SOULIERS POUR JEUNE FILLE

Grandeur 5 à 10
Couleur tan



SUPER SPÉCIAL
\$22⁹⁵

Salon de chaussure St-Odilon

708 Berlinguet, Cap-de-la-Madeleine
PLAN MISE DE CÔTÉ

Centre d'appareils ménagers
MAYTAG CLOUTIER INC.

LE SEUL SPECIALISTE MAYTAG DE LA REGION

- Nous faisons notre propre service Maytag.
- Réparations et pièces de toutes marques, lessiveuse, sècheuse, lave-vaisselle

Les spécialistes du service après-vente
TRAVAIL GARANTI

121 Thibault Cap-de-la-Madeleine
374-2646

6 - L'HEBDO CAP-DE-LA-MADELEINE - TROIS-RIVIÈRES - 27 AOÛT 1980



**SERVI
PLUS**

**PLUS près
des travailleurs!**



viandes

DINDE 5 à 12 lb, C.O.V. catégorie utilité .86 lb	CUISSES DE POULET fraîches sans dos 1.08 lb	JAMBON tranche cuit 175 g Maple Leaf 1.55
	POITRINES de POULET fraîches sans dos 1.48 lb	SAUCISSE FRAICHE au porc ou tout bœuf 500 g Maple Leaf 1.99
	SAUCISSE FUMÉE ou tout bœuf Maple Leaf pqt 1 livre 1.45	MINI-QUART jambon genre diner Maple Leaf 2.65 lb

produits surgelés

PIZZA DE LUXE McCain tt garnie 15 oz	1.69
GATEAUX ass. McCain 18 oz	1.59
JUS D'ORANGE Minute Maid bte 12oz	.89

* Les viandes fraîches sont disponibles uniquement dans les magasins qui présentent en département complet de charcuterie

PLUS

JUS DE TOMATES HEINZ
Choix. bte 19 oz

3/ 1.00

fruits et légumes

TOMATES du Québec Canada No. 1 .25 lb	BANANES Dôle .29 lb
	RAISIN noir Californie Exotique .99 lb
	CAROTTES du Québec Can No 1 cello 5 lb .59

PLUS

CAFE INSTANT NESCAFE
Pot 10 oz

5.59

PLUS

VINAIGRE HEINZ
Cont. 128 oz

1.19

PLUS

PEPSI COLA OU DIET PEPSI
Btles consignées
Btle 750 ml

6/ 2.29

PLUS

EAU JAVEL JAVEX
Cont. 128 oz

1.15

PLUS

GATEAUX STUART
bte familiale ass
boîte de 8 s

.79

PLUS

PAPIER DE TOILETTE GRAD
blanc, rose ou jaune
pqt 2 rouleaux

.59

EPICES A MARINADES SCHWARTZ
bte 85 g
.69

JUS PAMPLEMOUSSE LIBBY
Sucré ou non sucré bte 48 oz
1.09

DETERGENT LIQUIDE WISK
Cont. 1 litre
1.79

DETERGENT LIQUIDE LUX
Esp. \$1.69/bte 12 oz
1.39

NOUR. CHIENS BURGER BITS
Bœuf ou bœuf & porc
5.39

BISCUITS CHRISTIE
Choc. Chips ou Petates
1.19

GROS SEL WINDSOR
bte 2 kg
.69

JARRES A FRUITS MASON
Petit pqt 12oz
2.99

JARRES A FRUITS MASON
Moyen pqt 12 oz
3.59

PLUS

CRISTAUX D'ORANGE TANG
Pqt 4 x 3 4 oz

1.29

Prix en vigueur jusqu'au 30 août 1980

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultants d'une erreur d'impression

on pense à vous

ST-LOUIS DE FRANCE

Marché Raymond Morin
1420 boul. St-Louis 375-2672

Alimentation Brousseau et Poulin Inc.
211 Chemin Masse 373-1243

Il a enseigné pendant 36 ans

Lionel Charest: une carrière assumée avec satisfaction

Après 36 ans de service comme enseignant, M. Lionel Charest vient tout juste de prendre sa retraite. C'est si récent en fait qu'il n'a pas encore eu le temps de bien comprendre cette réalité, avoue-t-il. Faire toujours le même cheminement d'entrevue peut devenir monotone, si nous refaisons avec M. Charest sa route professionnelle à l'envers? En général, disons qu'elle a été jalonnée de beaucoup d'engagements, à plusieurs titres. Par exemple, un de ces à-côtés a été, depuis 14 ans, un rôle d'administrateur à sa Caisse Pop, celle de Notre-Dame-des-Sept-Allégressees puisqu'il demeure rue Jean-Nicolet à Trois-Rivières. Depuis 5 ans, il est le président du conseil d'administration et entend bien se consacrer davantage encore à cette responsabilité, comme en fait foi ce concours des jeunes dont il s'est occupé avec succès. Au niveau paroissial encore, d'autres participations actives: en animation liturgique par exemple (il fit même trois sermons déjà!) puis des termes de 9 ans comme marguillier et enfin le terrain de camping de Val d'Or à Champlain. En période de pré-retraite, il a repris le bricolage, travail du bois. Six enfants et trois petits-enfants sont d'un intérêt humain certain et il pourra en profiter davantage désormais en appréciant les douceurs de la vie de famille.

Par Raymonde L. Leclerc

Donc, tout cela s'est préparé durant la période où M. Charest fut principal d'école. En dernier lieu, à St-Gabriel du Cap, devenue officiellement l'école pré-conservatoire où la musique est à l'honneur. Avant, ce fut à l'école Dollard qu'il dirigea 16 ans. C'était une charge de travail assez lourde et M. Charest explique: "J'ai toujours accepté des classes d'enfance inadaptées. Je voyais à leur intégration. C'était ma fierté que ces enfants soient heureux comme les autres. Ils sont très attachants. D'ailleurs, j'ai toujours tellement aimé les enfants. Je pense bien que le grand secret c'est ça, car je n'ai jamais eu de problèmes au niveau de la discipline." Quand on n'a pas peur de l'engagement ni du progrès, on se trouve souvent aux prises avec des changements nécessaires qui font choc et même une sorte de petit scandale. M. Charest assumait la direction à Dollard au moment où les Frères du Sacré-Coeur quittaient. La population était très attachée aux communautés religieuses. Craintes exprimées en lettres ouvertes, réticences avouées, tout cela s'est vite tassé quand on a constaté que rien n'avait changé. Il y avait toujours des enfants de chœur et une participation à la chorale de la paroisse! Même chose quand il dû innover avec les classes mixtes devant l'in-

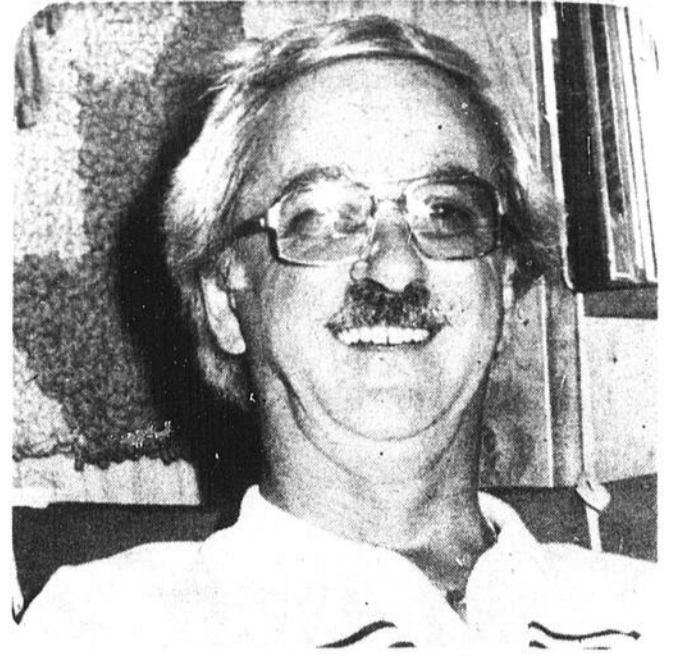
quiétude, il fallut placer les garçons à l'arrière de la classe et les filles en avant, faire bien attention au choix de l'institutrice, etc. Il avait enseigné six ans, il connaissait bien le milieu de Ste-Famille.

Le marteau symbolique est ici témoin de la présidence de M. Charest pendant 4 ans au Conseil des Principaux d'école du diocèse. Au niveau local, il fut également président du Syndicat des Enseignants du Cap. Il s'est énormément occupé de syndicalisme et là encore, il a fallu ouvrir des portes avec un certain fracas. Il se rappelle en souriant: "...Pourant, négocier la première convention collective à la Commission scolaire du Cap c'était loin d'être compliqué, chacune négociait individuellement. Avant que tout soit centralisé, c'était beaucoup plus humain. On allait chercher les cotisations, \$0.50 par \$0.50 à chaque paie..." Cela ne signifie pas pourtant que tout allait sans intervention si ce n'était pas aussi politisé. A un moment donné, quand les enseignants ont été deux mois sans salaire, ils se sont impatientés et ont décidé de faire la grève générale. Un appel téléphonique pressant du secrétaire de l'Évêché a vite convoqué M. Charest et Mlle Beaumier pour empêcher cette grève. "Je ne regrette rien de

tout ce bénévolat que j'ai fait dans ma carrière" dit M. Charest. "Ça ouvre des horizons en faisant mieux connaître d'autres milieux et les possibilités du sien." Il s'est beaucoup occupé par exemple de l'organisation des Semaines de l'Éducation et à l'élémentaire, des scouts.

Sa profession fut un choix véritable qu'il n'a jamais remis en cause pour un moment, après des études à l'école normale de Pointe-du-Lac, "la seule du coin dans le temps". Né à Grondines, il est d'une famille de dix enfants qui compte plusieurs instituteurs de carrière. La fonction était moins anonyme autrefois: ce qu'on n'avait pas en salaire, on l'avait en prestige et en confiance. Le professeur était un personnage bien vu après le curé, le médecin et le notaire. Pas étonnant d'ailleurs, vu son rôle à vocation de dévouement. À l'école St-Malo de Red Mills où il n'y avait que deux instituteurs, M. Charest avait 36 élèves distribués en 5-6-7-8 et 9e années. Ceux de tout le rang quoi et le programme était peut-être plus chargé qu'aujourd'hui. "Je voyageais à bicyclette depuis le bas du Cap, je m'occupais des dîneurs le midi, enfin la charge de travail n'était pas mince pour le beau \$1,100 par année que j'avais" se remémore M. Charest. Je lui demande s'il n'a pas une anecdote amusante à raconter. "Il y en aurait pour écrire des gros livres, malheureusement on ne les note pas et on les oublie. Et puis, pour être franc, on les trouve rarement drôles sur le coup. C'est plutôt après, en y repensant. Je pense à vendredi après-midi où les élèves étaient turbulents et le professeur fatigué. Ce petit qui reniflait sans se moucher m'agaçait terriblement. Je lui demande: "As-tu un mouchoir?" A quoi il répliqua aussi vite: "Oui, j'en ai un, mais ma mère ne veut pas que je le prête!" Monsieur Charest conclut: "J'ai vécu une multitude d'expériences diverses et j'éprouve une grande satisfaction de la tâche que j'ai eue à accomplir. Je ne suis pas content de l'avoir ter-

minée, mais de l'avoir faite." C'est vrai que voilà une tâche qui s'adresse à des jeunes et que le facteur continuité et avenir doit être valorisant et donner moins l'impression d'un point final de carrière.



Retour à l'école

Confort

MINI-MODE

Durabilité

Vêtements pour enfants

nouveau-né à 14 ans

Place Ste Madeleine 373-1390

PLAN MISE DE COTÉ



Coupe, style, allure
FANTASTIQUE!

165
boul. Ste-Mad.
au Cap

NOUVEAU DÉPOSITAIRE DES MATELAS LAVIOLETTE INC.



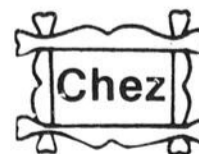
Choix d'ensemble
de box ou matelas avec base
assortie ou sans base

Grandeur à partir de 30" à 78"x80"

Daniel Milette

Bernard Milette

POUR VOUS CONSEILLER



ENCADREMENTS
MADELINOIS ENR.

Nous sommes aussi spécialistes de l'encadrement, toile, petits points
186 ST-LAURENT, CAP-DE-LA-MADELEINE, 373-5900

8 - L'HEBDO CAP-DE-LA-MADELEINE - TROIS-RIVIERES - 27 AOÛT 1980

A Trois-Rivières Ouest

Le petit navire déménage

En Septembre, la garderie "Le petit navire" de Trois-Rivières Ouest emménagera dans un beau local tout neuf, au 2770 de la rue Forest. La maison nouvelle, construite spécifiquement aux fins de servir de garderie, sera conforme aux normes imposées en fonction de la clientèle enfantine. Elle devrait être livrée vers le 29 août et il y aura une possibilité d'accueillir 60 enfants. Les frais de garde ne seront cependant pas augmentés. "Le petit navire" est une garderie de type communautaire gérée par un conseil d'administration formé de parents. C'est la Directrice,

Mme Denise Collard, qui nous fournit les détails au sujet du réaménagement de la garderie. Des subventions gouvernementales d'au-delà de \$25,000 permettent l'élaboration du projet encadré sous un volet de "OSE". L'entreprise deviendra créatrice d'emplois et la priorité d'embauche ira aux techniciennes en garderie, les autres employées auront deux ou trois ans d'expérience pratique du travail en maternelle. "Le petit navire" recevra les enfants de 18 mois à 6 ans entre 7h30 le matin et 5h30 l'après-midi, du lundi au vendredi inclusivement. On donnera le déjeuner aux en-

fants qui seront là avant 8h, les collations, le dîner chaud et la sieste sont assurés. Les visées sont naturellement éducatives: les spécialistes tendront à développer et à épanouir l'enfant de toutes les façons possibles en assurant leur sécurité. La garderie existait déjà depuis près de trois ans, mais dans une maison privée. On fait actuellement les inscriptions pour septembre alors que sera inauguré le nouveau local, plus fonctionnel. On peut téléphoner à 373-7282 ou se rendre à l'adresse actuelle: 935, Riopel, Trois-Rivières Ouest.

RENÉ MATTON

CAPSULES



-Le maire Gilles Beaudoin a tout dernièrement encore gagné aux courses. Décidément, il parie toujours sur les bons chevaux.

-Petite anecdote sur la vie d'un ministre: le ministre Denis Vaugeois qui n'avait pas rencontré sa fille depuis déjà 3 semaines et par pur hasard, la croisa alors qu'il empruntait un ascenseur de l'université à Québec. Ce fait est véritable, il se passait tout dernièrement à l'Université Laval.

-Depuis peu, les 3 dépanneuses du garage Jean Bureau à Trois-Rivières exhibe fièrement les couleurs du Club

Automobile du Québec, soit le bleu, blanc et rouge.

-Une première régionale sera bientôt réalisée à Trois-Rivières: en effet, un édifice à appartement préfabriqué sera installé sur ses fondations. Ce "bloc" aura pignon sur rue à l'arrière du centre hospitalier Ste-Marie.

-La période d'inscriptions pour le programme d'activités physiques sportives et jeunesse (pour 1980-81) du Pavillon St-Arnaud à Trois-Rivières est ouverte depuis lundi. Pour plus d'informations, on téléphone au 374-2422 ou 374-2423.

Des chanceux



Pour sa part Madame Thérèse Lacroix du Cap-de-la-Madeleine s'est mérité un lot de \$5,000 en participant à la nouvelle loterie instantanée de Loto-Québec. Madame Lacroix est photographiée avec Monsieur Alain Croteau, de la tabagie Chez Normand, qui lui a vendu le billet gagnant.



Navigateur depuis vingt-sept ans, M. Marcel Baril, du Cap-de-la-Madeleine, se trouvait à Hamilton lorsqu'il apprit que son billet de provincial lui rapportait un gros lot de \$100,000. C'est un billet acquis d'un vendeur itinérant local qui a permis à M. Baril d'emporter ce lot considérable. Est-il besoin de préciser que le gagnant et son épouse affichaient des mines fort réjouies lors de la remise officielle du chèque de \$100,000.



La Loto-Soleil brille pour tout le monde... semble dire Monsieur Marcel Leblanc du Cap-de-la-Madeleine qui a gagné un lot de \$10,000 à Loto-Soleil, la dernière-née des loteries instantanées de Loto-Québec.

-Le chanteur Claude Dubois se produira en spectacle le 26 septembre à la salle J. Antonio Thompson.

-L'Orchestre Symphonique de Trois-Rivières donnera un concert dimanche le 28 septembre à la salle J. Antonio Thompson.

-Le comptoir de musique Gosselin des Galeries du Cap est à mettre sur pieds un club de disque. Il va sans dire que par le biais de ce club, les amateurs de musique retireront de nombreux avantages de ce club. Décidément, les Yvon, Pierre et Serge Gosselin sont de vrais bons amis des amateurs de musique.

-Malheureusement, lors de ce tournoi des caisses, je n'ai pas eu la chance de voir évoluer les golfeurs Michel Charland et le laboureur Marcel Pelletier, tous deux de CHLN. En effet, ni l'un ni l'autre ne s'est présenté au tournoi, serait-ce que les gars de CHLN seraient des meilleurs golfeurs derrière un micro que sur un terrain...

-Claude Bérubé, le président de l'Hebdo, nous revient d'un voyage au Texas. Il me confiait qu'il a vu de près, le fameux ouragan Allen, il en garde tout un souvenir.

-En parlant du "great boss" il nous réserve toute une surprise pour les amateurs de voyages. Plus de détails dans les prochaines semaines.

-Mercredi dernier, j'ai eu le plaisir en compagnie de Claude Loranger de participer au tournoi de golf annuel des journalistes, organisé par les Caisses Populaires de la région. On a passé une très belle journée sur les terrains du club de golf de Shawinigan-Sud. Le grand gagnant de ce tournoi fut nul autre que Marc-André Masson de CHEM Télé 8. Pour ma part, j'étais en lice pour le trophée du Golfeur Sympathique avec mes 121 pour 14 trous. J'étais toutefois devancé par Gilles Coriveau des caisses avec ses 147 pour 18 trous, par Ginette Gagnon du Nouvelliste avec 160 pour 18 trous et par une journaliste de l'hebdomadaire La Feuille d'Érable, qui remporta le trophée avec ses 173 pour 18 trous.

-Glen Ross, le ministre responsable de la congrégation des Témoins de Jéhovah du Cap-de-la-Madeleine nous informe que la congrégation qu'il représente, tiendra en septembre une vaste campagne de porte à porte au cours de laquelle, ils offriront le volume Recueil d'histoires bibliques qui vient d'être publié en français.

-Au Cap-de-la-Madeleine, il reste encore des places disponibles pour les cours d'artisanat du vendredi soir, samedi matin ou samedi après-midi pour toutes jeunes filles de 7 à 15 ans et ce, dans les catégories débutant ou avancé. De plus, il reste des places pour des cours pour adulte qui eux sont dispensés le lundi ou mercredi soir. Les inscriptions se terminent bientôt, hâtez-vous de téléphoner à 379-0213 entre 9 et 17h.

-Les Trifluviens sont invités à prendre note que la garderie La Maisonnée du 1800 rue St-Paul à Trois-Rivières pourra accueillir jusqu'à 45 enfants et ce, dès le 2 septembre. Pour informations, on téléphone à 373-1541 ou on se présente à la garderie.



-La gentille Andrée Robidoux, la secrétaire du président Claude Bérubé, a été élue présidente de l'Association Nationale des Secrétaires chapitre de Trois-Rivières. Bravo Andrée!

-Micheline Charron, la gérante de l'entreprise de distribution Arenate de Trois-Rivières, me mentionnait la semaine dernière que les 2 prix à l'enjeu lors du tirage effectué auprès de tous ceux qui ont visité le kiosque Arenate à l'Expo de Trois-Rivières, furent remportés par des gens du coin. Eh oui, Louise Marchand de Trois-Rivières a gagné un coffre Filter Queen alors que Louise Sauvageau du Cap-de-la-Madeleine a gagné un plateau à hors-d'oeuvres. Félicitations aux gagnantes.

Au centre hospitalier St-Joseph, on a procédé récemment à la nomination des nouveaux médecins au sein du conseil des médecins et dentistes. Les nouveaux membres sont les docteurs France Lambert, André Larouche, Guy Gélinas, Emile Bergeron, Michel Brousseau et Michel Dubé. Par ailleurs, Mme Louise Provencher a été embauchée au poste d'infirmière-

Trois-Rivières

Aide aux lecteurs

La Bibliothèque municipale de Trois-Rivières offre maintenant un service d'aide au lecteur. Mlle Lise Gosselin, bibliothécaire, s'emploie à répondre le mieux possible à toutes les questions qui lui sont soumises. Son travail consiste en particulier à initier les usagers aux différents services de la Bibliothèque et à les aider à repérer le genre d'information qu'ils désirent. Avec ce nouveau service, la Bibliothèque entend devenir un centre de renseignements pour tous les citoyens de la municipalité.

chef de l'unité du 5^e médecine. Cette dernière succède à Mlle Diane Poisson qui elle est devenue responsable de la nouvelle unité d'hémodialyse.

-Gilles Landry, l'animateur de ces dames à la radio de CHLN se permet de faire appel à ses voisins quand il a des petits problèmes à sa résidence. En effet, dernièrement, quelques-uns de ses voisins ont du lui prêter main

forte. L'événement ne passa pas inaperçu à St-Louis de France.

-Suite à l'article publié la semaine dernière dans l'HEBDO et qui avait rapporté avec la venue éventuelle d'un magasin La Baie à Trois-Rivières Ouest, nous avons appris en fin de semaine que des piquets d'arpenteurs avaient été installés près du boulevard Laurentien.



En fin de semaine se déroulait à l'aréna de Trois-Rivières Ouest une exposition canine. Organisée par l'Association Canine de Trois-Rivières et de la Mauricie, cette exposition de championnat de chiens de race remporta un franc succès. Sur la photo, nous voyons une participante exhibant fièrement une très jolie bête: un chien afghan hounds. (photo L'HEBDO Terry Charland)



POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE

Une coupe mèche à mèche très à la mode pour le jeune étudiant

VOYEZ NOS COIFFEURS-CONSEILS



Centre Les Rivières
379-5655

Plaza de la Mauricie
539-6761

Un an déjà

CIGB démystifie le FM

par René Mattori

Depuis un an aujourd'hui (mercredi 27 août) les amateurs de belle musique de la région sont choyés. En effet, il y a de cela un an, que la première station radiophonique FM entrait en opération en Mauricie.

Localisée à 102, 3 sur le cadran, CIGB-FM a très vite su s'enquérir du cœur des gens de la Mauricie. Les sondages d'écoute (BBM) de l'automne dernier en témoignent bien, puisque CIGB, en opération depuis quelques mois seulement, se classait très près des stations AM, régionales.

L'HISTOIRE

Malgré son jeune âge, CIGB-FM possède sa petite histoire.

Si l'on se reporte en 1978-79, on se souviendra que la société Legerbourg, constituée de 5 personnalités de la Région soit MM Guy Leblanc, François Dufresne, Jean-Louis Guillot, Maurice Bourget et Phil Germain rendait publique leur intention de doter Trois-Rivières et la Mauricie, d'une station radiophonique FM, un projet tant

convoyé par plusieurs et ce depuis quelques années auparavant. Le 5 mars, CIGB-FM marquait une étape importante dans son histoire en obtenant du CRTC son permis d'exploitation. A l'été de 1979, CIGB prenait possession de ses locaux du boulevard Des Forges. Le 27 août 1979, CIGB entrait officiellement en ondes et présentait une programmation de 20 heures par jour. Et en guise de cadeau de Noël à ses éditeurs, CIGB modifiait à la mi-décembre, son horaire pour opérer sur une base de 24 heures par jour.

BIEN ÉTABLI

Après un an, on considère la station comme étant très bien rodée, avec un son clair et net. On a d'ailleurs reçu de nombreux commentaires très positifs, de nous confier M. Maurice Bourget le directeur général. Maintenant, l'on connaît notre auditoire dont l'âge varie entre 25 et 45 ans et l'on attend mieux notre public, de pour suivre M. Bourget.

PLUS DE FM

70% des gens qui achètent une auto neuve demandent à

posséder une radio AM-FM alors que des propriétaires d'autos déjà en circulation font ajouter un récepteur FM à leur radio. C'est du moins ce qui ressort d'une étude réalisée pour le compte de CIGB-FM.

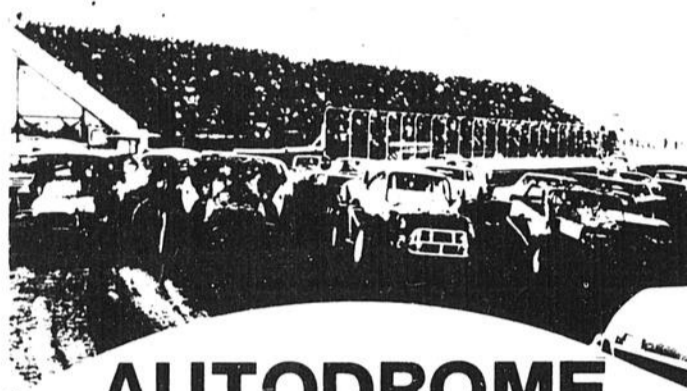
PROJETS

Pour la prochaine année, CIGB-FM entend mettre l'accent sur le plan des émissions locales tout en cherchant à s'impliquer davantage dans la communauté.

Ainsi, outre les nombreuses émissions locales déjà produites telles que le Cœur qui jazz, on présentera une émission sur les légendes indiennes de la Mauricie, une chronique de consommation, une émission sur l'économie régionale et l'on tentera également de diffuser en différé les concerts de l'Orchestre Symphonique de Trois-Rivières.

1) Chez-nous à CIGB, on veut démystifier la radio FM prouvant que la radio FM ne s'adresse pas uniquement à une élite mais à tout le monde, de nous confier M. Bourget l'âme dirigeante de la station FM trifluvienne.

AUTODROME VOISIN DU PONT DE TROIS-RIVIÈRES TROIS-RIVIÈRES DIMANCHE SOIR 19H30



AUTODROME DRUMMOND

SAMEDI SOIR
19H30



ATELIER D'ART LIBRE Normand Boisvert A tous les peintres

L'atelier d'art libre a pour but de faire promouvoir et de développer le sens de la créativité en Mauricie. Dans une ambiance d'atelier libre, on pourra y retrouver des horaires fixes et libres.

les horaires fixes

Ces cours ont pour but de vous faire connaître et travailler les différents médiums, soit, l'huile, le dessin, l'aquarelle, le pastel et autres, sous la direction d'un professeur compétent. Ces cours sont donnés, soit les lundis, mardis, mercredis soirs de 7h à 10h p.m. et aussi en après-midi les jeudis et vendredis de 1h à 4h.

Les horaires libres

Vous donnent la possibilité de venir peindre en tout temps, sauf durant les horaires fixes. Les horaires libres ont été conçus dans le but de nous faire travailler à votre rythme en inspiration sous la surveillance d'un peintre.

Date des cours: horaires fixes

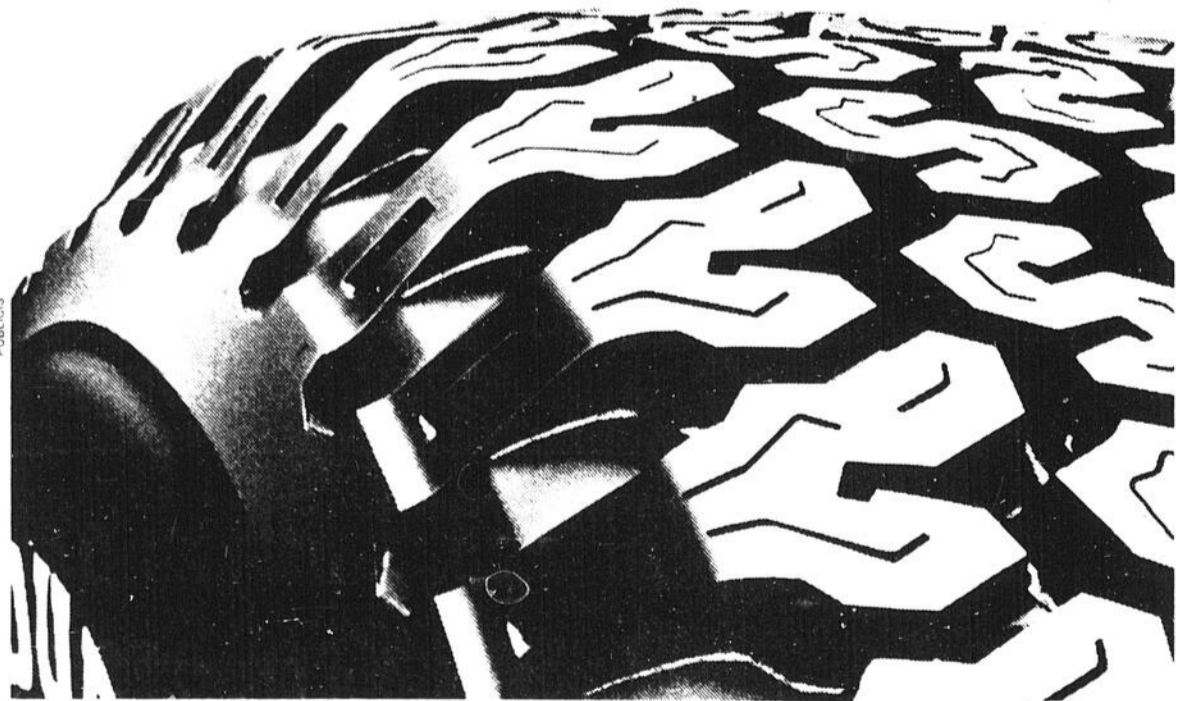
De 7h à 10h p.m. lundi le 15 sept. au 15 décembre
de 7h à 10h p.m. mardi le 16 sept. au 16 décembre
de 7h à 10h p.m. mercredi le 17 sept. au 17 décembre
de 1h à 4h p.m. jeudi le 18 sept. au 18 décembre
de 1h à 4h p.m. vendredi le 19 sept. au 19 décembre

Les peintres inscrits à l'horaire fixe ont droit à l'horaire libre.

Inscription

Atelier d'art libre, Normand Boisvert
Peintres-Quebecois en exposition
1154 Thibault, Cap-de-la-Madeleine
Tel. 375-6217 ou 375-2185

CTR vend des pneus d'autos de 10\$ à 150\$



Oui, CTR possède un inventaire colossal, qui vous assure de trouver exactement le pneu qu'il faut à votre voiture, et un éventail de prix allant du dérisoire au grand luxe.

CTR, c'est un supercentre du pneu.



SERVICE DE PNEUS CTR LTÉE
BRIDGESTONE • FIRESTONE • MICHELIN

470, Dessureault, Cap-de-la-Madeleine. 375-4809 • 1480 b.oul. Ducharme, La Tuque. 523-4557

CTR accepte avec plaisir les cartes de crédit CTR, Charge-Visa et Master Charge.



Guy Lafleur mange

du yogourt

Notre société ne fait pas bon ménage avec les héros. À première vue, l'on pourrait croire le contraire, tant les mass média créent à volonté des personnages de toutes sortes, des "modèles sur demande" avec des qualités surprenantes qui suscitent l'envie de chacun. Pourtant, ces mêmes modèles sont de l'ordre du "à jeter après utilisation". Ils ne sont bons que pour un temps. Ils ne réussissent pas à supporter l'assaut des jours et des semaines.

Bien sûr, nous savons tous que Guy Lafleur est un grand joueur de hockey. Nous savons peut-être, du moins la publicité nous le présente ainsi, qu'il est un mangeur de "yogourt", qu'il utilise une certaine marque d'automobile et qu'il s'asperge le visage d'une lotion à barbe bien particulière. Si c'est bon pour Guy Lafleur, ce doit être bon pour vous et moi.

Cependant, êtes-vous si certain que Guy Lafleur consomme réellement son "Yogourt", qu'il se promène réellement dans une automobile de la marque qu'il recommande et qu'il ne se sert que de "sa lotion à barbe"? Peut-être pas! Peut-être n'est-il qu'une image que les compagnies utilisent. Et puis nous voilà en train de douter que Guy Lafleur soit "un vrai modèle" qu'il nous faut suivre.

La question de fond revient à savoir à qui, aujourd'hui, l'on peut vraiment se fier. Bien sûr, il

n'est pas possible de découvrir un modèle qui fasse son affaire à cent pour cent. Il y a du bon en chacun et du moins bon. Mais à force de prendre des petites miettes chez l'un et chez l'autre, l'on finit par se demander si plusieurs petites miettes ne pourraient pas former une personne équilibrée.

C'est une mauvaise façon de comprendre la vie, de se comprendre soi-même et de comprendre les autres. Quelqu'un ne se connaît bien que lorsqu'il est capable de dépasser les miettes éparpillées ici et là, pour découvrir ses racines profondes, ses "grands courants souterrains". S'arrêter aux miettes, à l'extérieur, c'est s'empêcher de dépasser l'écorce et d'aller au coeur.

Or chacun de nous, nous savons que nous valons mieux que ce que certains découvrent de nous dans certaines "miettes" de notre personne. "Dans le fond", nous savons notre valeur. C'est là-dessus, le fond, qu'il faut miser; non sur les miettes.

En bref...

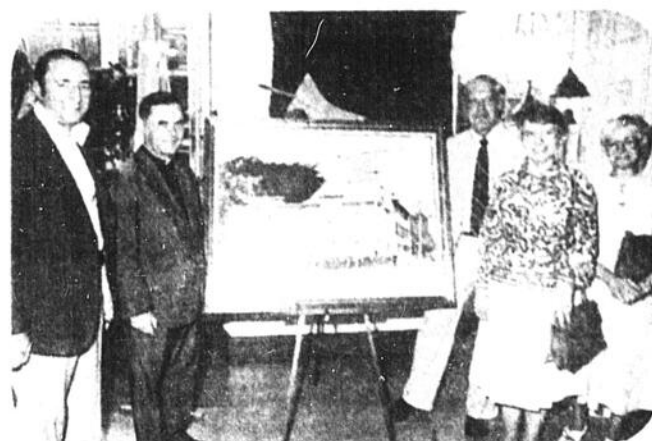
Une journée de préparation à la rentrée scolaire et aux lancements des activités d'animation chrétienne dans

les écoles de la région avait lieu, la semaine dernière, à St-Etienne des Grès, à l'intention des principaux agents de pastorale du diocèse. Plus de cent participants comprenant des prêtres de paroisse, des professeurs, des animateurs de pastorale scolaire, de même que de nombreux parents y ont participé. C'est l'abbé Claude Lacombe et Sr Marie Claire Marcouillier de l'Office diocésain d'éducation qui étaient responsables de cette rencontre.

L'abbé Paul-Emile Landry, vicaire général du diocèse de Trois-Rivières et responsable de la pastorale diocésaine, s'est montré surpris et enchanté du

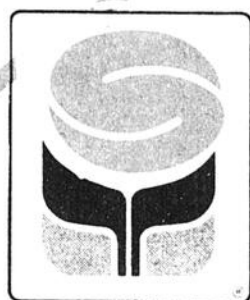
nombre impressionnant d'animateurs de pastorale scolaire, de prêtres et de parents, plus d'une centaine, qui ont participé à la journée de lancement des activités d'animation chrétienne pour la rentrée scolaire. L'abbé Landry a dit aux jeunes élèves présents: "Vous direz à vos compagnons que tout ce monde-là s'est déplacé pour montrer à quel point ils trouvent que votre éducation est importante".

CKTM TV mettra à son programme de l'automne une émission, genre magazine d'information religieuse. Cette émission intitulée "À la manière de l'Église" sera diffusée le samedi soir à 18 h.



Hommage aux Ursulines

Dernièrement, le Ministre Denis Vaugeois rendait un hommage particulier à la congrégation des soeurs Ursulines qui occupa le Manoir de Tonnancourt pendant de nombreuses années. Sur la photo prise lors de la remise du présent, une photo souvenir du Manoir, nous apercevons le maire Gilles Beaudoin, Mgr Laurent Noel, le Ministre Vaugeois, ainsi que 2 représentantes de la congrégation des Ursulines, soit soeur Émilienne Boivin et soeur Ellen Martin.



SEAVI



Prix en vigueur jusqu'à la fermeture lundi le 1er septembre 1980

"du monde bien SEAVIable...!"
expres pour vous

-Choix des plus vastes
-LE MARCHÉ DES IMPRÉVUS BIÈRE ET VIN
Nous sommes ouvert 7 jours par semaine.
Minimum d'heures d'ouverture, de 8 à 22 heures.

Jus de tomates
HEINZ
bte 19 on.



39¢



Papier essuie-tout
GRAD
paquet de 2 rouleaux

\$1 39



COCA-COLA
bouteille consignée
bout. 750 ml.

6/\$2 49

expres pour vous

CAP DE LA MADELEINE	STE MARTHE	TROIS-RIVIERES	TROIS-RIVIERES	TROIS-RIVIERES	CAP-DE-LA-MADELEINE
Royal Allard	Alphonse St-Maurice	Alain Dube	Dejean Bay	Martin Roy	St-Maurice
54 rue Thibeau 376-7301	1050 rang St-Malo 374-0699	295 Maurice-Duplessis 373-1146	2255 boul Du Rochon 373-1034	2100, rue Royale 376-2536	130, St-Maurice 376-2801

LAISSEZ-NOUS PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT

Antirouille à l'huile Métropolitain INC.

1600 Boul. St-Louis,
St-Louis de France

378-8222

LE SEUL TRAITEMENT A L'HUILE QUI SENT BON

Le seul traitement à l'huile qui sent bon.



Les Voisines

La voisine cette semaine est nulle autre que Sylvie Daigle. Née sous le signe astrologique du poisson, Sylvie est à l'emploi du Le Baron. En d'autres temps, elle agit comme coiffeuse, ce qui ne l'empêche pas pour autant de pratiquer la natation et le ski. (photo L'HEBDO Terry Charland)



30
MANNEQUINS
SUR SCÈNE

MUSIC HALL MODE LES ANNÉES FOLLES

Lundi 8 septembre, 8h30

PAVILLON MAURICIEN,
CAP-DE-LA-MADELEINE

Mercredi 10 septembre, 8h30

HÔTEL DES CHUTES,
SHAWINIGAN

Mode féminine - mode masculine
enfants - tout un music-hall

BILLETS EN VENTE AUX BOUTIQUES
PARTICIPANTES AINSI QU'AU PHARMACIES
JEAN COUTU

PRIX D'ENTRÉE

\$5⁰⁰
seulement

UNE PRÉSENTATION
DES MARCHANDS SUIVANTS:

- Boutique Dany
- La Valiserie
- Boutique Bout D'Chou
- Thellend fourrures
- Marie-Jolie
- Mercerie du Centre
- Bijouterie Saphyr
- Lebel Chaussures
- Draperies étoile
- Jac-o coiffure esthétique
- Ecole de danse Roger et Hélène Picard
- Boutique Frivole
- École de danse centre et loisirs de la Mauricie

En collaboration avec

l'hebdo
cigb

Une présentation de Claudette Gervais

Un déménagement ça se fait à deux...

Grenier Express et vous



GRENIER EXPRESS

Synonyme de déménagement

UNITED
UNITED
UNITED
Van Lines

Shawinigan
Trois-Rivières

539-5419
373-4488

Payez et emportez

Du 27 août
au 3 septembre
1980

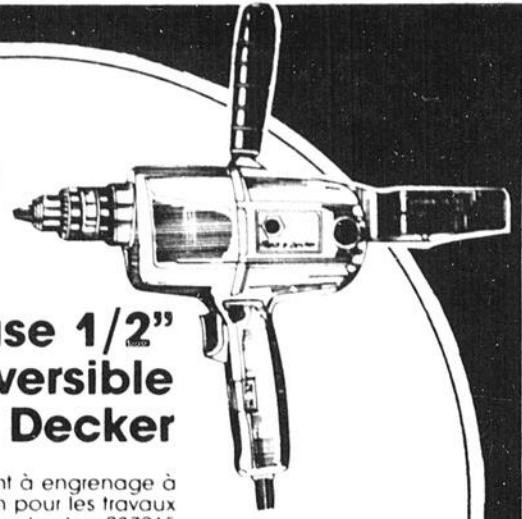


chez le
Quincaillier **RO-na**

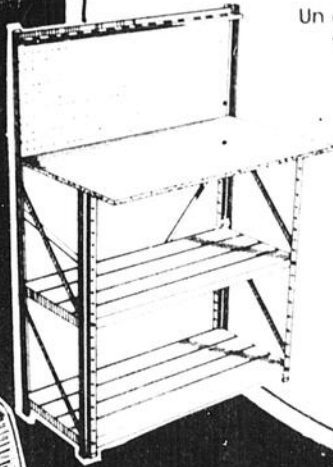
**Tout est
là!**

\$47

**Perceuse 1/2" reversible
Black & Decker**



Un outil ultra-puissant à engrenage à double réduction pour les travaux robustes 027015



Établi Quaker

Prêt à monter, 2 tablettes en métal, panneau perforé, table en aggloméré et porte-outils en métal 256103

\$25



12.97

Pistolet graisseur

pour cartouches ou graisse en vrac
Pression 5000 lbs. Avec bout flexible.
171001

Graisse Val-Lith
de Valvoline. Imperméable.
Cartouche de 14.5 oz. 492006

1.57



Ruban Lufkin

Ultralok 5 m 16. lame de 3.4" à revêtement jaune. Blocage à clef.
185061

8.88



**Cadenas à combinaison
Dudley**

3" boîtier en acier solide fini nickel poli 737001

2.66

**Cire-auto
Turtle Extra**

Liquide - pour un fini extra-dur. Très facile, très durable et très brillante. 16 onces. 718015

4.97



**Nettoyeur de tapis
Turtle**

avec enduit de silicone.
Pour autos et fourgons.
Aérosol 14 oz. 718025

1.97



\$16

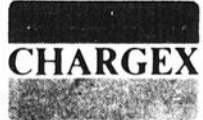
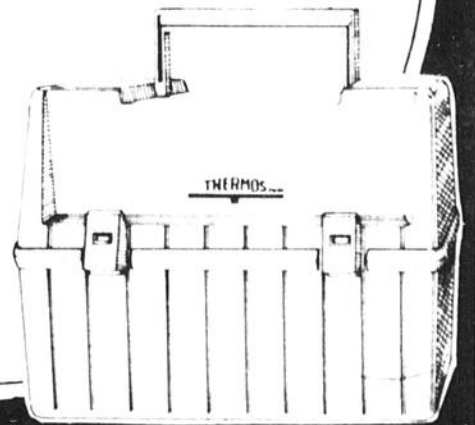
**Lampe de bureau
Luxo**

Modèle à ressort compensateur, abat-jour en métal. Se fixe sur une tablette ou le rebord d'une table. Noir 535001

**Ensemble
Thermos**

Boîte à lunch en plastique résistant et bouteille isolante 280 ml (10 oz.) "Roughneck" incassable 055038

4.97



MORIN & FRÈRES INC.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

65 boul. Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine 375-7751

**VASTE
STATIONNEMENT
GRATUIT**

**OUVERT JUSQU'À 5H
LE SAMEDI**



RELATIONS

HUMAINES

MÉTHODE SYLVA BERGERON



M. SYLVA BERGERON

Président fondateur

AI-JE BESOIN DE CELA MOI? VOUS QUI...

Manquez de **CONFIANCE EN VOUS**, manquez de **COURAGE**, d'**ENTOUSIASME**. Subissez votre **TRAVAIL**. Refusez des **PROMOTIONS**. Êtes (supposément) nés pour un petit **PAIN**. Endurez votre vie plutôt que de la **VIVRE**. Souffrez de **TIMIDITÉ**, de **GÈNE**. Craignez de faire rire de **VOUS**, de **VOUS AFFIRMER**, notez un certain **VIDE** dans votre **VIE**. Êtes **INCOMPRIS**, manquez d'**AMIS**, etc...etc... **VOUS QUI** désirez remédier à cet état de choses.

La session comprend 12 rencontres soit une démonstration gratuite, 10 rencontres régulières - une par semaine et une journée graduation spéciale et gratuite.

NOTRE COURS RELATIONS HUMAINES EST FAIT SUR MESURE POUR VOUS

QUELS SONT LES BUTS DE CE COURS?

POUR CORRIGER

- Attitude défaitiste
- Faiblesse morale
- Inconstance
- Incompréhension
- Gêne-timidité
- Peur d'avoir peur
- Peur du ridicule
- Indécision
- Attitude négative
- Solitude-routine

POUR ACQUÉRIR

- Confiance en soi
- Volonté ferme
- Persévérance-ambition
- Détente-repos
- Assurance-confiance
- Sérénité
- Maîtrise de soi
- Esprit de décision
- Attitude positive
- Amitiés-initiative

Se rendre compte que: **VOULOIR C'EST POUVOIR**. Analyse du comportement en vue de développer une harmonie des facultés.

À combien évaluez-vous vos facultés?

Aucun engagement à signer. Vous payez à la semaine. Prix du cours: 10 leçons à \$8.00 chacune par rencontre par personne.

DÉMONSTRATIONS GRATUITES

VILLES	DATES DES DÉMONSTRATIONS & ADRESSES	ANIMATEURS
Trois-Rivières	Jeudi 28 août, sous-sol de l'église St-Jean de Bréboeuf, 2850 boul. Des Forges	Michel Poirier
Shawinigan	Mardi 2 septembre, sous-sol église St-Pierre 792 Hemlock	Marcel A. Champagne
Grand'Mère	Mercredi 3 septembre, école St-Louis de Gonzague, 443, 5e Avenue.	Ismen Lefèbvre
Cap-de-la-Madeleine	Lundi 8 septembre, sous-sol de l'église St-Lazare, 35 Toupin	Lucien Hénaire
Shawinigan-Sud	Lundi 8 septembre, sous-sol de l'église St-Sauveur, 615, 123e Rue	Pierre Samson
St-Tite	Lundi 8 septembre, école St-Tite 460 Du Couvent	Guy Désaulniers
St-Ubald (Port Neuf)	Lundi 8 septembre, salle paroissiale 429 St-Paul	Ismen Lefèbvre
St-Étienne des Grès	Vendredi 12 septembre, salle municipale 1260 rue St-Alphonse	Marcel A. Champagne
Cap-de-la-Madeleine	Vendredi 19 septembre sous-sol de l'église St-Lazare, 35 Toupin	Guy Désaulniers

Les rencontres débutent à 19h30 soit 7h00 p.m.

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUÉBEC INC.

Institut détenant un permis du ministère de l'Éducation re: Culture personnelle no: 389507

FONDÉ EN 1959

Certificat de culture personnelle remis
Merci aux anciens pour leur excellente collaboration

Si impossible d'assister à la date de démonstration, rendez-vous la semaine suivante pour la 1ère rencontre.

BUREAU M. YVAN BERGERON DIR. C.P. 383 STATION DUVERNAY LAVAL H7E 4V1

Les Capsules

par René Matton

-Claude Rivard, l'ancien animateur de Cinéma de 5 heures au Canal 13, se plait beaucoup pour la Station Radio-Canada, à Ottawa. Après la ville de Vancouver, c'est la Capitale Canadienne... et il s'approche de la maison mère à Montréal.

-La ressemblance est frappante: Louis Cloutier, jeune lecteur des nouvelles à CHEM-TÉLÉ 8, et Bernard Derome à Radio-Canada. Cloutier est en train de percer sous les guidons de Serge Belierose, un autre champion.

-D'Antirouille à l'Huile Métropolitain, Bruno St-Onge n'a pas le temps de chômer, ces temps-ci. Il a la bosse des affaires, ce gentil garçon!

Pour 1980, le conseil de surveillance de la Caisse Populaire de Trois-Rivières sera formé de Jean-Yves Dessureault à la présidence, Guy Leblanc à la vice-présidence et André Rousseau au poste de directeur. Tout un trio.

-Le commissaire Jean-Paul Pépin est toujours aussi actif au sein du Commissariat industriel de Trois-Rivières.

-Le Centre de Services Sociaux du Centre du Québec avise la population que, désormais, l'adresse de son siège social sera 1350 boulevard Royal, Trois-Rivières. Précédemment situés au Centre d'achats de Trois-Rivières Ouest, les bureaux administratifs du CSSCQ ont été relocalisés à l'Édifice Royal mais conservent le même numéro de téléphone, soit 378-5481 et la même case postale, soit 1330. Les locaux des deux bureaux de Trois-Rivières où sont dispensés les services sociaux à la population demeurent inchangés.



Votre journal sur 4 roues

L'HEBDO rend hommage cette semaine à l'un de ses camelots, en l'occurrence Luc Dufresne. Ce garçon de 16 ans, demeurant sur la rue Young au Cap. Étudiant à la polyvalente les Estacades, Luc s'adonne dans ses temps libres à la natation, au ski alpin, à la raquette et de plus, il fait partie de l'équipe de volley-ball les Humanics. (photo L'HEBDO Terry Charland)

Le Québec une province pas comme les autres

...ça, c'est la réalité.

...parce qu'il y a NOS RICHESSES NATURELLES!

DES FAITS:

L'ÉLECTRICITÉ: La Baie James contribue chaque année à la création de **27,000 emplois** (ref. Revue Forces).
L'AMIANTE: Le Québec fournit le **tiers de la production mondiale** d'amiante (ref. Bâtir le Québec).
LE PAPIER: En 1977, l'industrie québécoise des pâtes et papier a produit plus de **4 millions de tonnes** de papier journal (ref. Bâtir le Québec).
L'ALUMINIUM: Le Québec est parmi les **5 plus grands producteurs** d'aluminium au monde (ref. ALCAN Arvida/Rel. publiques).
LES MINES: L'industrie minière québécoise fournit de l'emploi à plus de **35,000 Québécois** (ref. Min. des Richesses Naturelles).
LE CUIVRE: Le Québec possède les **plus importantes installations de transformation** de cuivre au Canada (ref. Min. des Richesses Naturelles).

...parce qu'il y a NOTRE LANGUE!

DES FAITS:

EN FRANÇAIS: La seule **école francophone de médecine vétérinaire** au Canada est à Saint-Hyacinthe (ref. École de médecine vétérinaire Saint-Hyacinthe).
EN FRANÇAIS: L'Université Laval est la **plus ancienne université francophone** d'Amérique (ref. Université Laval (rel. publiques)).
EN FRANÇAIS: Le Québec construit chaque année **200,000 panneaux routiers** pour les 58,780 km du réseau routier (ref. Min. des Transports du Québec).
EN FRANÇAIS: Télé-Métropole est le **plus important producteur privé francophone** d'émissions de télévision au monde (ref. TVA (rel. publiques)).
EN FRANÇAIS: CKAC est la **plus ancienne station de radio privée** francophone en Amérique (ref. L'aventure de la radio - G. Proulx).

Face à la constitution, les faits, ça compte!

Québec

Les capsules

par René Matton

-La pensée de la semaine. L'amour est un fruit de saison tout au long de l'année et à la portée de toutes les mains. Chacun peut le cueillir et la cueillette est illimitée.

-Le madelinois Maurice Chaussé, un représentant syndical pour le Syndicat canadien de la fonction publique a été ordonné diacre lors d'une cérémonie à l'église Gabriel Archange du Cap.



Andrée Parent, une demoiselle de Ste-Gertrude, représentera la Mauricie à l'éliminatoire canadienne pour le concours Miss Monde. Advenant sa victoire, elle se rendra à Londres pour prendre part à une autre éliminatoire. La firme Le Culottier de Batiscan parraine sa candidature.

Certains membres du club Richelleu de Trois-Rivières de complicité avec des gens du barreau trifluvien envisagerait de faire un mauvais parti à l'avocat Jean Fournier afin que ce dernier ne décroche pas l'an prochain les honneurs du tournoi de tennis annuel du Barreau. L'ami Jean devra redoubler de prudence s'il désire conserver son imposante ossature.

Tel écoute

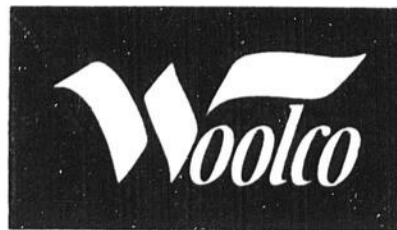
16 — L'HEBDO CAP-DE-LA-MADELINE — TROIS-RIVIERES — 27 AOÛT 1980

Le Centre de bénévolat du Trois-Rivières métropolitain tient à vous aviser que les cours de formation pour TEL-ÉCOUTE reprennent en septembre.

Le bénévolat, c'est pour tout le monde et on a besoin de vous. Écouter, apporter un support moral à quelqu'un, c'est se rendre utile tout en y retirant une grande satisfaction.

TEL-ÉCOUTE, ce service téléphonique anonyme qui est à la disposition des gens qui ont besoin de se confier, est synonyme d'un cœur qui écoute.

Vous aimez établir des contacts humains et vous êtes prêt à écouter une personne qui a un problème, alors communiquez avec le Centre de bénévolat au numéro 378-6050. N'oubliez pas, le bénévolat c'est pour tout le monde!



Valeur sûre pour jeunes garçons



Rabais de 23%

Chemises sport d'allure classique

A Chemise boutonnée devant. Col 2 3/4 pouces. Finette de coton ou polyester et coton à carreaux tissés teints bleus, bruns ou rouges. 8 à 16.

Prix courant Woolco, chac.: 10.97
Prix spécial Woolco, chac.:

8⁴⁴

Rabais de 25%

Velours côtelé pour garçons

B Pantalon essentiel pour l'automne. Quatre poches, passants de ceinture. Taille semi-boxeur. Marine, bleu, beige, et autres couleurs. 7 à 12.

Prix courant Woolco, chac.: 8.44
Prix spécial Woolco, chac.:

6³³

Rabais de 25%

Paquet de 3 paires de chaussettes sport pour hommes

Chaussettes à la cheville, coton-nylon. Blanc avec bordure rayée. 10 à 12.

Prix courant Woolco, le paquet: 5.99
Prix spécial Woolco, le paquet:

4⁴⁹

Rabais de 10%

Paquet de 3 chaussettes sport pour garçons

Chaussettes à la cheville, acrylique et nylon. Marine, blanc, chocolat, beige. 8 à 10.

Prix courant Woolco, le paquet: 3.88
Prix spécial Woolco, le paquet:

3⁴⁹



Rabais de 27%

Chemises sport pour jeunes hommes

Chemises ajustées. Polyester et coton. Bleu, brun, beige à carreaux guingam tissés teints. P à TG.

Prix courant Woolco, chac.: 12.97
Prix spécial Woolco, chac.:

9⁴⁴



Rabais de 13%

Sweat-shirts pour garçons

Encolure ras du cou avec garniture en tricot côtelé. Acrylique. Marine, bleu roi, bleu, rouge, jaune or, vert. P.M.G.

Prix courant Woolco, chac.: \$7.88
Prix spécial Woolco, chac.:

6⁸⁸



Jeans G.W.G. pour garçons
Valeur sûre avec le velours côtelé

Idéal pour la rentrée scolaire. Style de l'Ouest. Coton et polyester. Chocolat, marine, antilope, noir. 7 à 18.

G.W.G. pour garçons, chac.:

\$ 14.88

Prix en vigueur jusqu'au samedi 30 août ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.



CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES OUEST

CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h.

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIeux REPAS!

Municipal

Un pavillon en l'honneur du Maire Desrosiers

-Étant donné que seulement 32 signatures (il en aurait fallu 500) ont demandé la tenue d'un scrutin concernant le règlement no 346, il fut proposé par le conseiller Onil... et appuyé par le conseiller Laurent Lavergne d'adopter la procédure d'enregistrement du règlement no 646. Rappelons que ce règlement a pour but de décréter des travaux d'agrandissement de l'Hôtel de Ville du Cap-de-la-Madeleine au montant de \$320,000 ainsi que des travaux de rénovation de la partie existante au montant de \$115,000, de même qu'un montant de \$32,000 pour l'acquisition d'ameublement rendu nécessaire par ces travaux. D'autre part, on se souviendra que le ministère des Affaires Municipales avait décidé d'octroyer à la ville du Cap une subvention de \$100,000 pour la réalisation de ce projet.

-Réuni en commission permanente, le conseil de ville de la Cité du Cap a décidé d'engager au poste de responsable de l'informatique, Alain Gervais, au salaire de \$19,000 annuellement. La fonction principale de ce nouvel employé de la ville consistera en l'élaboration et au maintien du système de l'informatique, ainsi que tous travaux connexes demandés par son supérieur.

-Suite à une recommandation du directeur de Police, M. François Darche, les édiles municipaux du Cap ont autorisé l'installation d'un panneau d'arrêt au coin des rues Langevin et Frontenac.

-Toujours au Cap-de-la-Madeleine, les membres du conseil de ville ont dernièrement accepté en commission permanente le fait que les constructions sises aux numéros 215 et 235 de la rue Père Joyal au Cap, portent le nom de "Pavillon Desrosiers" en l'honneur de l'ingénieur et coordonnateur de ce projet, le maire J. Réal Desrosiers.

-Tout récemment, le conseil de ville du Cap, réuni en commission permanente, a accepté la recommandation du gérant à l'effet de modifier un règlement et par conséquent de prévoir au budget de 1981 le coût du ramonage des cheminées des bâtisses propriétés de la ville.

-Le maire et le greffier de la Ville du Cap-de-la-Madeleine ont été autorisés par une résolution adoptée par le conseil à signer la déclaration de règlement hors cour pour mettre fin au litige entre la Corporation municipale de St-Louis-de-France d'une part et la Cité du Cap-de-la-Madeleine et Léonce Jacob d'autre part. Par ailleurs, il a été résolu et

unanimement adopté par le conseil de ville du Cap d'autoriser le trésorier municipal à verser à Léonce Jacob la somme de \$1,500 en retour de la résiliation du bail passé le 12 décembre 1978 avec la Cité du Cap-de-la-Madeleine alors mandataire du comité intermunicipal de gestion des déchets du comté de Champlain, et à transmettre le reçu à la Corporation municipale de Champlain, nouvelle mandataire qui établira la répartition entre les municipalités participantes.

-À compter de bientôt (voire quelques semaines) la Ville du Cap-de-la-Madeleine sera dotée de son propre service d'informatique. Antérieurement, l'informatisation municipale du Cap était confiée à une entreprise privée de la région de Montréal. Maintenant ce service sera rapatrié et localisé à l'intérieur de l'hôtel de ville.

Les services municipaux relocalisés au centre-ville

La presque totalité des services administratifs de la ville de Trois-Rivières seront centralisés au centre ville. Ainsi en ont décidé les autorités municipales qui élaborent depuis quelques semaines un plan de réaménagement des services administratifs.

La libération de l'édifice Nibert et Dugré, situé à l'angle des rue Royale et Des Forges et qui abritent pour quelque temps encore des bureaux gouvernementaux, offre de multiples possibilités aux édiles municipaux.

Le maire Gilles Beaudoin a expliqué quelques uns des réaménagements qui seront exécutés au cours de l'automne. Tout d'abord le service des loisirs partagera temporairement le troisième étage de l'édifice Nibert et Dugré avec le service des collections. La moitié du second plancher sera réservé à la Commission d'expansion économique. Le rez-de-chaussée de la bâtisse devrait accueillir un commerce.

Le service d'évaluation prendra la place du service des loisirs. Le maire a par ailleurs révélé qu'on procédait à une étude de réaménagement complet du troisième étage de l'hôtel de ville. Les conclusions de cette étude seront connues lors d'une réunion subséquente du conseil de ville. Toutes les transformations dont il est question devraient être amorcées dès l'automne pour être terminées vers la fin de l'année.

Départ reporté pour les autobus

À nouveau, les administrateurs de la Corporation intermunicipale des Forges (CITF) se voient dans l'obligation de reporter l'entrée en opération du service de transport intermunicipal qu'on avait fixé à l'automne. Maintenant les administrateurs parlent du début de 1981 avant que les autobus de la CITF circulent dans les rues des trois villes soeurs, Trois-Rivières, Trois-Rivières Ouest et le Cap-de-la-

Madeleine.

Ce retard dans le démarrage de la Corporation est occasionné par la lenteur du gouvernement québécois à émettre un arrêté en conseil pour l'expropriation des avoirs de la firme Les Services urbains de la Mauricie du Cap-de-la-Madeleine qui assure actuellement le service de transport en commun dans cette ville.

Comme on le sait les négociations entre la CITF et le

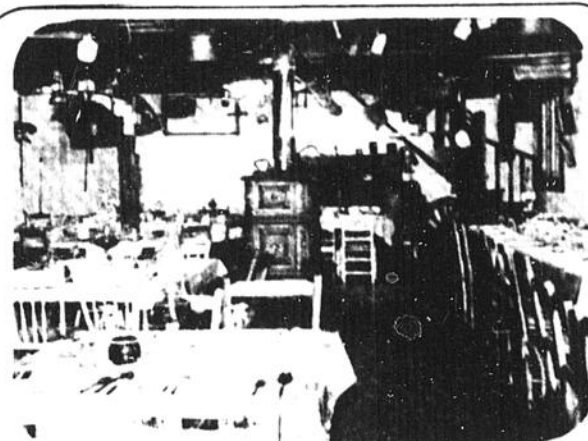
transporteur madelinois n'ont pas abouti et les dirigeants de la Corporation voudraient obtenir l'autorisation d'exproprier les biens de cette entreprise

René Matton, Pierre St-Yves donc pas amorcé. Par ailleurs la CITF n'est toujours pas en possession de tous les véhicules qui lui permettront d'assurer un service dans les trois villes

Si les dirigeants de la CITF parlent maintenant du début de la prochaine année pour le départ du nouveau service, il n'est pas acquis que toutes les démarches seront finalisées

La réponse du gouvernement n'est pas encore parvenue et le processus d'expropriation n'est

Dans l'attente de la réponse gouvernementale et de la livraison des autobus, les dirigeants de la CITF procéderont à l'achat de 700 panneaux d'arrêt d'autobus qui seront installés avant la fin de l'année



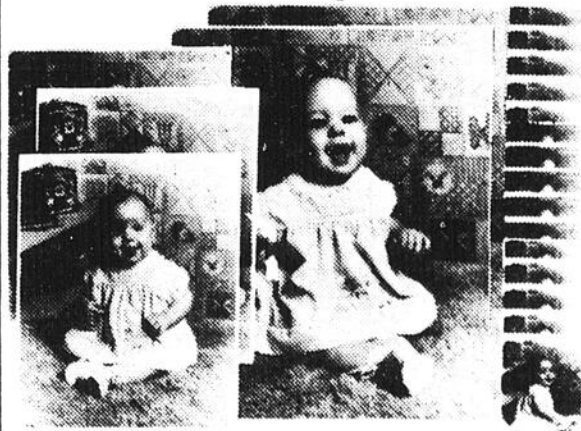
Salle à Manger
du Vieux Moulin

770, rue du Moulin Ouest
GRONDINES, cté PORTNEUF QUÉ.

Pour réservation, appelez
Tél.: (418)268-8322

Résidence
(418)325-2324

Sears 20 photos en couleur \$12.95



Vous pouvez, soit payer 95¢ lors de la séance de pose

et payer les \$12.00 de solde, plus les frais postaux, à la livraison de vos portraits, soit payer la somme totale de \$12.95 lors de la séance de pose et recevoir vos portraits tous frais postaux payés.

- Chaque pochette contient deux photos couleur de 8 x 10, trois de 5 x 7, et quinze de format porte-feuille.
- Vous pouvez commander autant de pochettes que vous le désirez.
- Il n'y a pas de limite d'âge.
- Pour tout personnage additionnel sur la même photo ajoutez 95¢.
- Cette offre s'applique seulement aux commandes de pochettes complètes.

• Possibilité d'utiliser

Sears "Satisfaction garantie ou remboursement". OFFRE VALABLE SUR PORTRAITS PRIS LA SEMAINE DU 26 AU 30 AOÛT HEURES: Mercredi 9h30 à 17h30 Jeudi-vendredi de 9h30 à 20h00 Samedi de 9h30 à 16h30

Simpsons Sears Ltée, Centre Commercial Les Rivières

DU GOLF À SON MEILLEUR du 1er au 8 novembre 1980 AU HOLLYWOOD LAKES COUNTRY CLUB

Accompagné par Monsieur Jean-Claude Surprenant

PRIX SPÉCIAL



INCLUS

- Le vol aérien par Vacances Québécoises de Montréal à Fort Lauderdale
- Logement pour 7 nuits au luxueux hôtel Holiday Inn
- Golf illimité sur 2 terrains de 18 trous (par 72)
- petit déjeuner complet tous les jours
- 6 balles de golf
- 1 sac de voyage des Voyages Arc-en-Ciel
- Maintenance du sac de golf entre l'aéroport et l'hôtel
- cocktail de bienvenue
- 1 automobile compacte (pour 4 personnes) pour 1 semaine

possibilité d'un séjour de 2 semaines au coût de \$519.00

FAITES VITE, PLACE LIMITÉE AU 50 PREMIERS INSCRITS



les voyages arc-en-ciel enr.

165, Boul. Ste-Madeleine, Place Ste Madeleine, Cap de la Madeleine, Qué. G8T 3L7

Tél.: 374-0747

PERMIS

PAPETERIE DES RÉCOLLETS

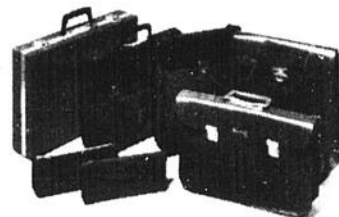


POUR LE RETOUR
EN CLASSE!

SACS POUR
DEBUTANTS OU
PORTE-DOCUMENTS
POUR LE COLLEGIEN

25%
de réduction

sur tous les sacs,
mallettes et porte-
documents en
magasin.



MACHINE A ECRIRE
PORTATIVE
OLYMPIA B12

Chariot 12" - manuel
Rég. \$189.95 ch.
sopa-prix

\$159.95 ch.

MACHINE A ECRIRE
PORTATIVE ELECTRIQUE
OLYMPIA X-L 12-C

Chariot 12" -
Rég. \$439.95 ch.
sopa-prix

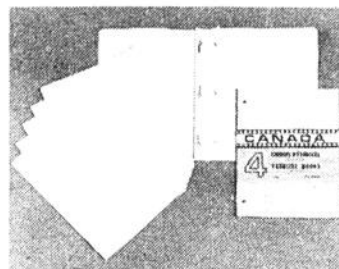
\$389.95 ch.



COUVERTURE
POUR DOCUMENTS

Materiel de qualité
superieure avec
étiquette appropriée
incluse.

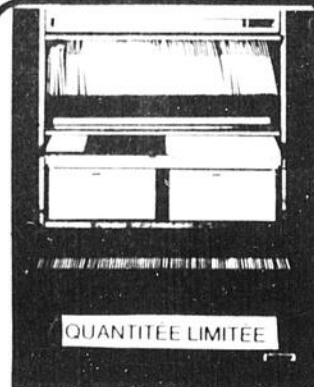
sopa-prix **\$0.20** ch.



CAHIERS
A L'ENCRE

Broche - 3 trous
Papier 16 lb.
Ligné et marge.

sopa-prix **\$0.98** le paquet de 4 cahiers



CLASSEUR
LATÉRAL
BONNEX

3 tiroirs
régulier \$407.00

\$289

4 tiroirs
régulier \$492.00

\$345

QUANTITEE LIMITEE

COULEUR DISPONIBLE BEIGE SEULEMENT



LAMPE POUR
ETUDIANT OU
DESSINATEUR
OU TOUTE AUTRE UTILITE
Support inclus.
Ampoule extra.

sopa-prix **\$16.95** ch.

CANNON F555
CALCULATRICE
SCIENTIFIQUE

Rég.: \$49.95
sopa-prix

\$39.95 ch.

CANNON FC42
CALCULATRICE
METRIQUE

Rég.: \$32.95
sopa-prix

\$24.95 ch.



AMEUBLEMENT
DE BUREAU
DECABOIS
No. 3060

ECONO
Rég. \$396.00

\$249.95

QUANTITEE LIMITEE



GLOBE TERRESTRE

Globe 12". Série de
Nations du Monde, en
couleurs vivantes. Relief
relevé semi-méridien.
Base en métal fini or.



sopa-prix

\$19.95 ch.

FEUILLES
MOBILES

Réglage métrique: 7 mm
Paquet économique
de 1000 feuilles.

11" x 8 1/2"

sopa-prix

\$5.29

le paquet

No. 05-239



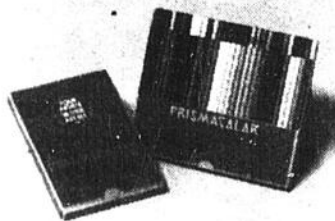
FEUILLES
PROTECTRICES

Pour cartable à anneaux.
Protègent vos rapports,
photos, etc. Super
résistant. Avec feuilles
noires. Paquet de 8

sopa-prix

\$0.98

le paquet



CRAYONS
PRISMACOLOR

Pour artiste en herbe

Boite de 36

sopa-prix

\$9.63 bte

Aussi disponible dans
d'autres formats
et prix.

CLASSEURS A
ANNEAUX SCOLAIRE

Du vinyle de première qualité
de finition "Swade".

Capacité 1"

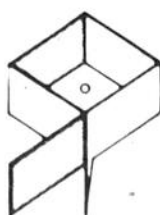
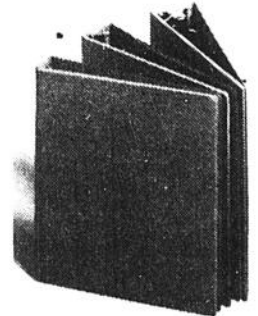
sopa-prix **\$1.89** ch.

Capacité 1 1/2"

sopa-prix **\$2.29**

Capacité 2"

sopa-prix **\$2.79** ch.



membre

sopabec
INC.

PAPETERIE
DES RÉCOLLETS INC.

Ameublements de bureau
Fournitures de bureau et scolaires

2480 des Récollets, Parc Industriel No 1 Trois-Rivières, Québec

GROS ET DETAIL

Tél.: 373-5794

(face à la 755)



**Denise Brousseau,
grande dame des
Rendez-Vous Féminins**

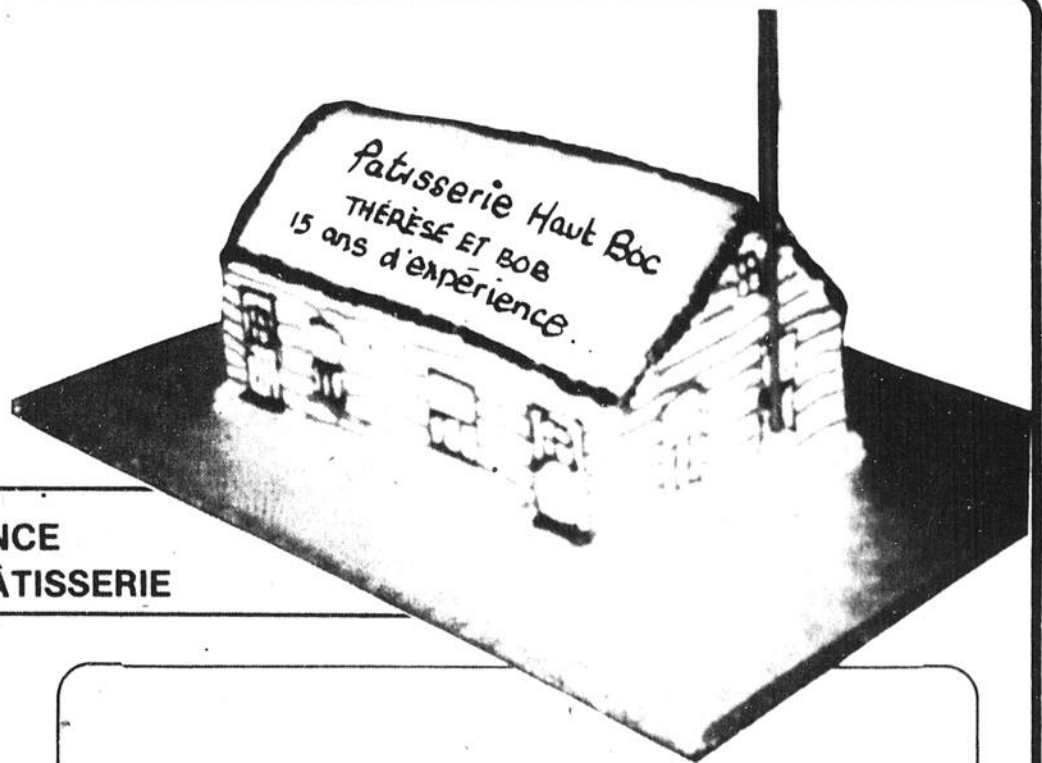
Cette année, à la barre du mouvement les Rendez-vous Féminins du Cap-de-la-Madeleine on retrouve une équipe pleine de dynamisme. Sur la photo nous reconnaissons (1ère rangée) Mmes Nicole Rheault 2e vice-présidente, Thérèse Boisvert présidente ex-officio, Denise Brousseau nouvelle présidente et Loraine Breault 1ère vice-présidente. Dans la seconde rangée on reconnaît Mmes Huguette Wedge, Jacqueline Carrier, Kathleen Bédard, Françoise Dupuis, Viviane Goudreault et Louise Piché. N'apparaît pas sur la photo France Viver et Gisèle Lemarier. (photo L'HEBDO Terry Charland)



**PÂTISSERIE
HAUT-BOC ENR.**

**870 Haut-Boc, Trois-Rivières
Tél.: 373-8482**

THÉRÈSE ET BOB 15 ANS D'EXPÉRIENCE
DANS LA PÂTISSERIE



SPÉCIAL DU VENDREDI

Pâté au saumon ou patates

SOUS-MARINS PIZZAS




GÂTEAUX
DE TOUS GENRES
BUFFETS FROIDS
PATÉS ET TARTES MAISON
FÈVES AU LARD

COMPTOIR-LUNCH

Déjeuner servi à partir de 7h a.m.

**DU MARDI
AU SAMEDI**



**VOTRE SANTE
ET LA CHIROPRACTIQUE PAR
DR. LOUIS
BOURDON
D.C.**

Le système nerveux

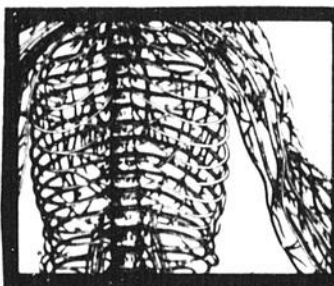
SYSTÈME DE BASE:

Un éminent physiologiste, le Dr William Zoethout, disait qu'une connaissance approfondie de la fonction nerveuse était nécessaire à la compréhension de toutes les autres divisions de la physiologie. Un autre spécialiste de la question le Dr Albert Brubaker, dans un livre sur le même sujet, affirme que le système nerveux unit et associe les tissus et organes du corps de telle sorte qu'il les rend capables de coopérer à l'accomplissement d'une tâche déterminée. Il sert en outre, dit-il, à éveiller la conscience de l'individu à l'existence du monde qui l'entoure et le rend capable de s'adapter à son environnement. Ces deux affirmations démontrent bien l'importance du rôle que joue le système nerveux sur le fonctionnement de l'organisme et, partant, sur la santé en général.

cerveau qui retransmet instantanément ses ordres pour activer ou inhiber une fonction en vue de protéger l'organisme.

MAIS IL Y A PLUS:

Pour le profane, le travail du système nerveux se conçoit assez facilement s'il s'agit des fonctions sensibles et motrices. Et les exemples cités plus haut prouvent amplement qu'il existe un circuit nerveux aller-retour entre le cerveau et les différents tissus et organes dont nous sommes faits. Ce qui devient plus difficile à comprendre, ce sont les phénomènes inconscients qui s'opèrent en nous et ils sont innombrables. En effet, les circuits nerveux commandent la fonction spéciale de chaque tissu et de chaque organe situé au point terminal du réseau qui le constitue, et cela se fait toujours en harmonie avec le reste de l'organisme.



"CHAQUE SECONDE DE CHAQUE
JOURNÉE LE SYSTÈME NERVEUX
PRODUIT 3.000.000.000
D'IMPULSIONS NERVEUSES"

L'ÉVIDENCE SAUTE AUX YEUX:

Qui de nous ne s'est jamais rendu compte que vingt-quatre heures sur vingt-quatre son cerveau n'accomplissait rien de moins que le travail d'un ordinateur infatigable et immensément perfectionné qui le faisait agir et réagir à un bombardement continu de stimuli, d'une part, les stimuli propres aux cinq sens tels que les stimuli visuels (vues), les stimuli sonores (ouïe), les stimuli olfactifs (odorat), etc; réflexes ou volontaires. Quelqu'un décide-t-il de marcher? Ses muscles aussitôt se mettent en action. Vous grelottez au froid? Vous vous crispez dans la douleur? Vous réagissez à la loi de la pesanteur qui vous fait vous maintenir en équilibre? Tous ces phénomènes sont interprétés à diverses excitations interprétées ou conçues dans le cerveau et transmises par le moyen des nerfs. La plus petite surface de votre peau même mettra votre cerveau en alerte si on la pique de la pointe d'une épingle, la plus fine soit-elle, et vos muscles, brusquement, en réponse à ce stimulus se contracteront dans un réflexe de défense présence du système nerveux partout donc, sous forme de millions de petits radars dont les messages sont analysés sur-le-champ par le

comme c'est le cas, par exemple, pour les câbles téléphoniques. Le cerveau, lui, (la centrale) interprète les situations, coordonne les tâches, suscite des réactions appropriées à la spécialité de chaque tissu, de chaque cellule même. Ainsi, le besoin venant, telle glande va sécréter telle hormone au moment voulu et en quantité requise, l'estomac va se mettre en action pour digérer telle catégorie d'aliments au lieu de telle autre selon la composition du repas déjà pris, l'intestin va amorcer un mouvement de péristaltisme en vue d'effectuer une élimination devenue nécessaire, etc. Tous ces phénomènes qui sont considérés ensemble ou séparément et accomplis dans l'ordre si le système nerveux fonctionne normalement sont l'expression de la santé en nous.

UN PEU D'ANATOMIE:

Le centre du système nerveux se trouve donc dans le cerveau. L'anatomie nous enseigne en outre que la moelle épinière qui passe dans la colonne vertébrale est son prolongement et que tous les nerfs qui parcourent le corps s'y rattachent, même le grand réseau dit sympathique qui régit les fonctions

des organes internes, ce dernier a des rameaux communicants avec les nerfs intervertébraux, la moelle épinière et ainsi avec le cerveau. Ces faits anatomiques lient intimement le système nerveux à la colonne vertébrale; celle-ci, en effet, est constituée d'un canal, le canal rachidien, qui encave la moelle épinière, la protège et en distribue par le moyen d'orifices entre les vertèbres, les ramifications à travers tout le corps. C'est à

cause de cela que les chiropraticiens attachent tant d'importance au comportement du rachis. Lorsque ce dernier dévie ou est atteint de subluxations, les circuits neuro-électriques qui existent entre le cerveau et les différents organes sont affectés, la fonction spécifique de ces derniers subit des incoordinations et la maladie apparaît. Le travail du chiropraticien consiste donc à corriger ces déplacements en

vue de rétablir la fonction nerveuse à sa normale. C'est là un gage de santé essentiel.

NOTE:

Parler du système nerveux en si peu d'espace oblige à des omissions considérables. Nous avons essayé, résumant le plus brièvement possible l'anatomie et la physiologie de ce système de jeter un peu de lumière sur le travail que fait le chiropraticien.

Nous espérons que cela apportera au profane une meilleure compréhension des rapports qui existent entre le système nerveux, la subluxation vertébrale et l'expression de la santé dans le corps humain.

Dr. Louis Bourdon,
chiropraticien
306, rue Radisson
375-8511
321, de la Naudière
Ste-Anne de la Pérade
325-2715

LES PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

ARPENTEUR-GEOMÈTRE



ARPENTEUR GEOMETRE

LES ARPENTEURS-GEOMETRES

GARIEPY, MILETTE, LEVESQUE
844 Des Ursulines, Trois-Rivières
Tél.: (819)376-3474 - 376-3223

OPTICIEN D'ORDONNANCE

ROBERT FOURNIER Opticien d'ordonnance LUNETTES

Vente et ajustement de verres de contact
378-6313
Polyclinique 1900, boul. des Récollets
Succ.: 79 Rochefort, Cap-de-la-Madeleine
378-8049



IMPRIMEUR



IMPRIMERIE RÉGIONALE

OUVRAGE DE LUXE & COMMERCIAL

348 St-Antoine, Trois-Rivières, Tél.: (819)375-2205

— Lunettes — Lentilles cornéennes HENRI-CLAUDE BRIERE O.O.D. Opticien d'ordonnances

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 6h
le samedi de 10h à 3h

150 St-Georges Trois-Rivières 376-1385



COMPTABILITÉ

LES SERVICES



- états financiers
- grand livre général
- compte à recevoir
- compte à payer
- service de paie
- autres applications

222 Thibault
Cap-de-la-Madeleine
G8T 6Y1

373-2372

OPTOMÉTRISTE

DR GAETAN DUFRESNE DR GINETTE B. DUFRESNE

Optométristes

Examen de la vue,
entraînement visuel,
lentilles cornéennes, rigides, souples, à port prolongé.

150^s Royale (angle des forges et Royale) 376-6776

Dr Gaétan Tanguay, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue, lentilles cornéennes

395A Boul. Ste-Madeleine Cap-de-la-Madeleine
378-8554

Optométristes Examen de la vue - Lentilles de contact

Dr Jean Thiffault Dr Pierre Lavallée

54 A Fusey, Cap-de-la-Madeleine 375-4555

MÉDECIN

Heures de bureau

2h à 4h p.m. excepté jeudi et samedi
7h à 9h p.m. lundi, mercredi, vendredi

Dr. André G. Trahan

Médecine générale, maternité, urgences

1381 Notre-Dame St-Maurice
379-7272

PROGRAMMATION AUTOMNE 1980

SERVICE DE LA RÉCRÉATION DU CAP-DE-LA-MADELEINE

INSCRIPTIONS:

Renseignements
9:00 à 12:00 - 13:30 à 17:00h
du lundi au vendredi

378-8039 - 378-1726

du 8 au 12 septembre
du 15 au 19 septembre



INSCRIPTIONS

Inscriptions pour les cours de

Ballet-jazz, collage-bricolage, danse sociale, graphoanalyse, guitare, macramé, peinture, poterie, rondes enfantines, soins esthétiques, tapisserie, tricot-crochet, vannerie, badminton, conditionnement physique, gymnastique, karaté, pré-ski, tennis.

SERVICE DE LA RÉCRÉATION DU CAP

295 de Grandmont, 2e étage (côté Sud)

Lundi-mardi-mercredi 9:00 à 12:00/13:00 à 17:00/19:00 à 21:00h

Jeudi-vendredi 9:00 à 12:00/13:30 à 17:00h

RÈGLEMENTS:

10% du prix initial sera exigé pour les inscriptions prises après le 19 septembre

Aucune inscription ne sera acceptée après le 1er octobre

Les frais d'inscriptions ne sont ni remboursables ni transférables.

L'horaire des activités pourra être sujet à changement

Aucune place ne pourra être réservée à l'avance

Une PREUVE DE RESIDENCE sera exigée

Les personnes qui donneront de FAUX RENSEIGNEMENTS seront exclues de l'activité et

ce, sans remboursement

Les personnes résidant à l'extérieur de la cité du Cap-de-la-Madeleine peuvent s'inscrire

en déboursant 50% de plus.

SOCIO-CULTUREL

BALLETT-JAZZ (jeunes)		BALLETT-JAZZ (adultes)		COLLAGE BRICOLAGE		DANSE SOCIALE	
ENDROIT:	Gymnase Ste-Bernadette Vendredi 19:00 à 20:00h — 7-8 ans, 20:00 à 21:00h — 11-12-13 ans Samedi 9:00 à 10:00h — 6-7 ans, 10:00 à 11:00h — 9-10 ans Centre Culturel Samedi 15:00 à 16:15h — 14-17 ans	ENDROIT:	Centre culturel Samedi 13:00 à 14:45h	ENDROIT:	Centre Brunelle local 9 sous sol de la bibliothèque, 45 rue Dorval Samedi 13:30 à 15:30h	ENDROIT:	La Picaresque, 717 rue Thibault Jeudis 19:30 à 20:30h, Samedi 13:30 à 14:30h Adultes, 21 ans et plus — Dimanche 20:00 à 21:00h
DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines
DÉBUT:	26 septembre au 6 décembre 1980	DÉBUT:	27 septembre au 6 décembre 1980	DÉBUT:	27 septembre au 6 décembre 1980	DÉBUT:	Jeudis 23 septembre au 20 décembre 1980 Adultes 14 septembre au 14 décembre 1980
EXIGENCES:	Léotard, minimum 16 élèves par cours, maximum 25 élèves par cours, mixte	EXIGENCES:	Minimum 14 élèves par cours, maximum 25 élèves par cours, mixte	EXIGENCES:	6 ans et plus — mixte Avoir son cours fait Minimum 17 élèves, maximum 20 élèves	EXIGENCES:	Minimum 15 élèves par cours, 1 gallon à moins en remplissant à part entière, 1 gallon de cuisine, 1 planche de macramé, corde de boulier
COÛT:	\$8 00	COÛT:	\$12 00	COÛT:	\$15 00	COÛT:	\$25 00 par personne Jeudis \$42 00 par personne Roger & Helene Picard 378-4300
PROFESSEUR:	Jocelyne Laroche	PROFESSEUR:	Jocelyne Laroche	PROFESSEUR:	Jocelyne Grondines 378-4526	PROFESSEUR:	Madame Therese Proulx 378-4402
FEMMES DYNAMIQUES		GRAPHOANALYSE (initiation)		GUITARE		MACRAMÉ	
ENDROIT:	Centre culturel du Cap-de-la-Madeleine Lundi yoga — 13:30 à 15:30h	ENDROIT:	Centre Brunelle local 5, sous sol de la bibliothèque, 45 rue Dorval Mardi soir 19:30 à 21:30h	ENDROIT:	Salle Patry, arena Jean Guy Talbot Samedi 10:30 à midi	ENDROIT:	Centre Brunelle local 5, sous sol de la bibliothèque, 45 rue Dorval Lundi 19:30 à 21:30h, mardi 19:00 à 21:00h, 13:15 à 16:15h — débutant, mercredi 19:30 à 21:30h — débutant
HORAIRE:	Lundi 19:00 à 22:00h, mardi 19:00h à 22:00h 11 semaines	HORAIRE:	Mardi soir 19:30 à 21:30h 11 semaines	HORAIRE:	27 septembre au 6 décembre 1980	HORAIRE:	27 septembre au 4 décembre 1980
DÉBUT:	22 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	Minimum 8 élèves par cours, maximum 10 élèves par cours, 14 ans et plus — mixte	DÉBUT:	18 ans et plus, pour les 1er cours, un petit morceau de papier, minimum 11 élèves, maximum 15 élèves
EXIGENCES:	Mme Jacqueline Gauthier 375-4563 Mardi cours personnalisé Chamo et Mamberil 13:30 à 15:30h, début 16 septembre 10 semaines, Mme Pierrette Boucher Mercredi: activités générales (conférences, voyages, visites industrielles, dégustations) Journées d'informations le 9 septembre de 14:00h à 15:30h	EXIGENCES:	18 ans et plus, minimum 10 élèves, maximum 15 élèves	EXIGENCES:	4-5 heures/semaine de travail à la maison \$35 00 plus \$5 00 maximum pour feuilles de musique	EXIGENCES:	\$25 00 plus \$25 00 de matériel payable au 1er cours
COÛT:	\$15 00, 50% de plus pour les gens de l'extérieur de la cité	COÛT:	\$30 00 plus \$15 00 de matériel, payable au premier cours	COÛT:	\$30 00	COÛT:	\$25 00
PROFESSEUR:	Mme Therese Bouchard, pres. 375-8069	PROFESSEUR:	Mme Lucie Spénard, M.G.A. 375-8361	PROFESSEUR:	Pierre Verrille	PROFESSEUR:	Madame Therese Proulx 378-4402
PEINTURE		POTERIE		RONDES ENFANTINES (5 à 8 ans) FOLKLORE (9 à 12 ans - 13 ans et plus)		SOINS ESTHÉTIQUES ET MAQUILLAGE	
ENDROIT:	Centre Brunelle local 8 sous sol de la bibliothèque, 45 rue Dorval	ENDROIT:	Centre Brunelle local 11 sous sol de la bibliothèque, 45 rue Dorval	ENDROIT:	La Picaresque, 717 rue Thibault	ENDROIT:	Centre Patry, arena Jean Guy Talbot
HORAIRE:	Lundi 19:00 à 22:00h, mardi 19:00h à 22:00h 11 semaines	HORAIRE:	Lundi 19:00 à 22:00h 11 semaines	HORAIRE:	5 à 8 ans, vendredi 18:00 à 19:00h 9 à 12 ans, vendredi 19:00 à 20:00h 13 ans et plus, vendredi 20:00 à 21:00h	HORAIRE:	Mardi 19:00 à 21:00h 11 semaines
DÉBUT:	22 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	22 septembre au 1er décembre 1980	DÉBUT:	19 septembre au 19 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 2 décembre 1980
EXIGENCES:	15 ans et plus, coffre de peinture et toile Minimum 12 élèves par cours, maximum 15 élèves par cours — mixte	EXIGENCES:	16 ans et plus, minimum 12 élèves, maximum 15 élèves, un crochet et ou broches, un peu de laine pour 1er cours — mixte	EXIGENCES:	Minimum 15 élèves par cours	EXIGENCES:	18 ans et plus, pour les 1er cours, un petit morceau de papier, minimum 11 élèves, maximum 15 élèves
COÛT:	\$20 00 étudiants (avec carte) \$30 00 adultes	COÛT:	\$20 00 étudiants (avec carte) \$30 00 adultes	COÛT:	\$40 00 pour 14 cours	COÛT:	\$20 00 plus \$25 00 de matériel payable au 1er cours
PROFESSEUR:	Lucie DeMontigny 379-3708 Medaille Argent au Festival de La Minerve à Québec	PROFESSEUR:	Mme Denise St-Louis Morneau 377-5625	PROFESSEUR:	Joanne Bortolotto	PROFESSEUR:	Denise Bouchard 378-4733
TAPISSERIE		TRICOT-CROCHET		VANNERIE		YOGA I-II	
ENDROIT:	Salle Patry	ENDROIT:	Centre Patry, arena Jean Guy Talbot	ENDROIT:	Centre Patry, arena Jean Guy Talbot	ENDROIT:	Centre culturel
HORAIRE:	Lundi 13:30 à 16:30h Mardi 19:00 à 22:00h	HORAIRE:	Mardi 19:30h à 21:30h Mercredi 19:30 à 21:30h	HORAIRE:	Mardi 13:15 à 16:15h Mercredi 19:00 à 22:00h	HORAIRE:	Mardi 19:00 à 21:00h Jeudi 19:30 à 21:00h
DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines
DÉBUT:	22 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 3 décembre 1980	DÉBUT:	24 septembre au 3 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 4 décembre 1980
EXIGENCES:	Maximum 18 élèves, mixte	EXIGENCES:	16 ans et plus, minimum 12 élèves, maximum 15 élèves, un crochet et ou broches, un peu de laine pour 1er cours — mixte	EXIGENCES:	16 ans et plus, minimum \$20 00 de matériel Minimum 15 élèves, maximum 18 élèves	EXIGENCES:	18 ans et plus, pour les 1er cours, un petit morceau de papier, minimum 11 élèves, maximum 15 élèves
COÛT:	\$25 00	COÛT:	\$25 00	COÛT:	\$25 00	COÛT:	\$25 00
PROFESSEUR:	Helene Goudreau 376-3442	PROFESSEUR:	Mme Solange Grenier 375-1505	PROFESSEUR:	Mme G. Beaudette 379-5688	PROFESSEUR:	Mme Jacqueline Gauthier 375-4563
ACTIVITÉS SPORTIVES							
BADMINTON (pratiques)		BADMINTON (pratiques) MÉTROPOLITAIN		BADMINTON (pratiques) (14-17 ans)		CONDITION PHYSIQUE "I" (adultes-mixte)	
ENDROIT:	Gymnase Ste-Bernadette	ENDROIT:	Polyvalente du Cap (local 74-75)	ENDROIT:	Gymnase Ste-Bernadette	ENDROIT:	Ecole Laferte (rue Thibault)
HORAIRE:	Jeudi 19:00 à 23:00h	HORAIRE:	Mardi 19:00 à 23:00h	HORAIRE:	Mardi 19:45 à 22:00h	HORAIRE:	Mardi 19:30 à 21:00h
DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines
DÉBUT:	25 septembre au 4 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 4 décembre 1980
EXIGENCES:	Ténue sportive, raquette, volants	EXIGENCES:	Ténue sportive, raquette, volants	EXIGENCES:	Ténue sportive, raquette, volants	EXIGENCES:	Ténue sportive, résidents du Cap seulement 16 ans et plus, minimum 35 élèves
COÛT:	\$8 00	COÛT:	\$20 00 session, \$40 00 pour 2 sessions	COÛT:	\$4 00	COÛT:	Maximum 40 élèves
PROFESSEUR:	Responsable de gymnase du Service de la Récréation	PROFESSEUR:	Responsable de gymnase du Service de la Récréation	PROFESSEUR:	Responsable de gymnase du Service de la Récréation	PROFESSEUR:	\$2 00 Donald Pelletier 378-4993
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE "II" (adultes-mixte)		CONDITIONNEMENT PHYSIQUE FEMMES (exercices au sol et Yoga)		GYMNASTIQUE		KARATÉ (Kenpo)	
ENDROIT:	Gymnase Ste-Bernadette	ENDROIT:	Ecole Ste-Bernadette	ENDROIT:	Gymnase Ste-Bernadette	ENDROIT:	Polyvalente du Cap (local 74-75)
HORAIRE:	Lundi 20:45 à 22:15h Mercredi 19:30 à 21:00h	HORAIRE:	Mercredi 21:00 à 22:30h	HORAIRE:	Lundi 19:00 à 19:00h Mercredi 18:30 à 19:40h	HORAIRE:	Mercredi 19:30 à 21:00h
DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines
DÉBUT:	22 septembre au 3 décembre 1980	DÉBUT:	24 septembre au 3 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 3 décembre 1980	DÉBUT:	23 septembre au 4 décembre 1980
EXIGENCES:	Ténue sportive, résidents du Cap seulement 16 ans et plus, minimum 27 personnes Maximum 35 personnes	EXIGENCES:	Ténue de gymnastique, 16 ans et plus Minimum 23 élèves, maximum 60 élèves	EXIGENCES:	Ténue de gymnastique, accompagner votre enfant au 1er cours, 7 ans et plus, mixte Minimum 32 élèves, maximum 40 élèves	EXIGENCES:	12 ans et plus, minimum 12 élèves Maximum 30 élèves, mixte
COÛT:	\$15 00	COÛT:	\$10 00	COÛT:	\$8 00 plus \$5 00 d'affiliation à la Fédération Québécoise de gymnastique	COÛT:	\$8 00
PROFESSEUR:	Jocelyne Vallières	PROFESSEUR:	Mme Jacqueline Gauthier 375-4563	PROFESSEUR:	Lise Pelletier (dépensée de la Fédération)	PROFESSEUR:	Donald Pelletier 378-4993
PRÉ-SKI		TENNIS (cours)		TENNIS (pratique)		DATES IMPORTANTES À RETENIR	
ENDROIT:	Gymnase Ste-Bernadette	ENDROIT:	Polyvalente du Cap (local 74-75)	ENDROIT:	Polyvalente du Cap (local 74-75)	INSCRIPTIONS	
HORAIRE:	Lundi 19:00 à 20:30h	HORAIRE:	Lundi 19:00 à 20:30h adultes débutants 20:30 à 22:00h adultes avancés	HORAIRE:	Mercredi 19:00 à 21:00h	- Activités du Service de la Récréation du 8 au 12 septembre - 15 au 19 septembre	
DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	DURÉE:	11 semaines	Femmes Dynamiques	
DÉBUT:	22 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	22 septembre au 2 décembre 1980	DÉBUT:	24 septembre au 3 décembre 1980	du 9 septembre 14:00h, Centre Culturel	
EXIGENCES:	18 ans et plus, 15 élèves minimum 20 élèves maximum, mixte	EXIGENCES:	Ténue sportive, raquette et balles, groupe de 10 élèves par cours	EXIGENCES:	Ténue sportive, raquette et balles, minimum 12 débutants, 12 avancés, Maximum 18 débutants, 15 avancés, réservation groupe de 4 personnes, fees gymnase pour la session	- Yoga et B	
COÛT:	\$15 00	COÛT:	\$25 00	COÛT:	\$15 00	le 16 septembre - Yoga - 19:00h	
PROFESSEUR:	Rene Gauthier 375-4650	PROFESSEUR:	Gilles Lapie	PROFESSEUR:	Responsable de gymnase du Service de la Récréation	au Centre Culturel	

ACTIVITÉ = SANTÉ



Inter-Cité

"Un courtier qui vend"

Cap-de-la-Madeleine

3 logements 4 1/2 pièces, centre-ville, revenu annuel \$7 500 00 plus garage
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037
 No. 3931

Cap-de-la-Madeleine

Bungalow semi-détaché, 28x40, très propre, 8 pièces, piscine, remise, bon prix
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037
 No. 3961

Cap-de-la-Madeleine

Joli bungalow 4 pièces, très propre, vaste terrain à bon prix
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037
 No. 3832

Cap-de-la-Madeleine

Bungalow 5 pièces, terrain 50x100, construction 1977, hyp. 10 1/4%, prix raisonnable.
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037
 No. 3930

Cap-de-la-Madeleine

2 jumelés, avec abri d'auto, terrain 50x225 approx., votre choix à \$31,000 chacun.
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385
 No. 3875

Cap-de-la-Madeleine

Bungalow sous sol fini, grand terrain, entrée asphaltée, carport
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144
 No. 3951

Plateau Laferté, Cap

Bungalow brique, 4 faces, garage, terrain superbe, façade sur le parc
Jacques Dupont
 378-4886 - 375-1261
 No. 3632

St-Louis de France

Garantie P.E.C. urgent. Joli bungalow, foyer au salon, grand terrain, libre
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385
 No. 3877

St-Louis de France

Bungalow avec revenu, endroit calme, taxes minimes, terrassement fait, foyer, grandes pièces
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144
 No. 3964

St-Louis de France

Nouvelle inscription, bungalow construit par propriétaire, grand terrain, libre immédiatement. Faut voir.
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144
 No. 3953

Ste-Marthe

Maison 24x36, sous sol fini, grand terrain, taxes \$125 00, bas prix
Jacques Dupont
 378-4886 - 375-1261
 No. 3855

Campagne

7 milles du Cap, bungalow 2 ans, sur très grand terrain, bas prix, taxes minimes, très urgent de vendre
Jacques Dupont
 378-4886 - 375-1261
 No. 3743

CAP-DE-LA-MADELEINE
 Bungalow à revenus, situé près d'usines et services publics, bon placement
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037 no. 3901

ST-LOUIS DE FRANCE
 Chalet hivernisé, grand terrain, endroit calme, meuble, \$17,000
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3884

ST-AURICE
 Terre 180 arpents, sans roulant, bungalow 12 ans, tout brique, garage, piscine creusée, beaucoup d'extras \$92,000
Jacques Dupont
 378-4886 - 375-1261 no. 3956

CAP-DE-LA-MADELEINE
 Bâtisse commerciale, revenu intéressant, située rue Thibault, possibilité local à l'acheteur
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3914

STE-MARTHE
 Bungalow près Polyvalente du Cap, bien décoré, sous-sol terminé, porte patio, Cachet spécial
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3818

SHAWINGAN
 St-Marc, 6 logements 4 1/2 pièces, revenu \$8,460, Prix \$42,950
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385 no. 3786

CAP-DE-LA-MADELEINE
 \$42,000 duplex 5 1/2 pièces, très propre, brique 4 côtés, terrain gazonné, possibilité d'un loyer à l'acheteur
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3030

STE-MARTHE
 Split Level, endroit calme, près de la ville, bonne affaire
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3887

ST-ETIENNE
 \$12,000 chalet 4 1/2 pièces, terrain 75x187, vue sur le St-Maurice
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289

TROIS-RIVIÈRES
 St-Sacrement, \$26 000 00, 3 logements 4 1/2 pièces, taxes minimes
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3946

TROIS-RIVIÈRES OUEST
 \$35,000 bungalow 30x40 sous sol sortie extérieure, terrain 120x200 paysager
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3865

SITE COMMERCIAL
 Rue Fuséy, plus 2x4 1/2, idéal pour partir en affaires
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385 no. 3822

STE-MARTHE
 Bungalow 4 côtés pierre, grand terrain clôture, piscine creusée, vastes pièces, prix réduit
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3841

BAIE JOLIE
 Maison d'été semi-hivernisé, 4 pièces avec solarium semi-meublé, terrain 70x150, Prix \$12,000
Paul G. Dussault
 378-4886 - 375-0871

CENTRE-VILLE, T.R.
 Bâtisse commerciale plus logements multiples, revenu \$22 140 00, prix très intéressant
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289

TROIS-RIVIÈRES OUEST
 Bungalow 6 1/2 pièces, très propre, terrain paysager, piscine hors-terre, garage, entrée pavée. Faut voir
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 2626

CAP-DE-LA-MADELEINE
 St-Lazare duplex, garage, près des services scolaires, etc. Le tout renove, prix spécial \$32,200
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3858

STE-MARTHE
 Split Level, construction 1 an, à qui la chance, \$40,000 00, spécial de la semaine
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3887

TERRE
 144 arpents, bâtiments, érablière non opérée 80 arpents en culture
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385

T.R., CENTRE-VILLE
 7 logements brique 4 côtés, revenus intéressants
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3886

TROIS-RIVIÈRES OUEST
 Superbe bungalow 5 1/2 pièces, sous sol, salle de séjour, semi-fini avec mur en brique pour franklin, terrain 76 1/2x97, abri d'auto
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 7197

\$39,000.00 CAP
 Duplex, pourquoi pas investir, secteur commercial. Appelez-moi pour visiter. Prix réduit
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3847

STE-MARTHE
 Bungalow luxueux, 2 terrains closés, patio béton 25x30, garage carport. Ceci c'est la vôtre
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3852

STE-GERTRUDE
 Superbe bungalow 6 1/2 pièces, armoire en chêne, foyer au salon, terrain 1 mille profond x 2 1/4 arpents. Faut voir
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289

TROIS-RIVIÈRES
 Bungalow 10 pièces, foyer au salon, magnifique terrain paysager, patio, urgent de vendre
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 6945

TERRASSE DUVERNAY, T.R.O.
 Bungalow 6 1/2 pièces, brique 4 côtés, terrain paysager
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3559

ST-LOUIS DE FRANCE
 Bungalow 41x26, façade brique, terrain 85x100 paysager, clôture, remise, taxe minime
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 7287

CHAMPLAIN
 \$15,000 00 cottage 6 1/2 pièces, situé centre du village, taxe minime
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289

SUPERBE BUNGALOW
 7 pièces, sous-sol, salle de séjour, c.c., foyer, terrain 72x100 paysager. Prix intéressant
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289

TERRAIN STE-THÉRÈSE, T.R.
 Situé sur coin de rue, sans taxes d'amélioration, financement facile
Jacques Dupont
 378-4886 - 375-1261 no. 3756

TERRASSE DUVERNAY
 Prix réduit, bungalow grandes pièces, franklin au sous sol, piscine et accessoires. Cause transfert
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385 no. 3838

ST-LOUIS DE FRANCE
 \$34,500 bungalow 6 1/2 pièces, terrain 70x150 gazonné, entrée asphaltée double. Taxe minime
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3915

CHAMPLAIN
 Superbe bungalow 8 1/2 pièces, pierre & brique, terrain 15,600 superficie, vue sur le fleuve
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 3911

ÉPICERIE
 Commerce avec logement pour acheteur, détails sur rendez-vous seulement.
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3906

TROIS-RIVIÈRES OUEST
 6 logements récents, près centre d'achats, Loi 31, bonne rentabilité
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037 no.3893

CAP-DE-LA-MADELEINE
 Propriété 2 étages, 5 c.c., garage triple, peut servir comme entrepôt. Bien située
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037 no. 3861

ST-LOUIS DE FRANCE
 Chalet hivernisé avec franklin, terrain 100x117 approx. vendu meublé, lac privé pour propriétaire des chalets. Faut voir
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289

SUR LE BORD DU FLEUVE
 Bungalow très propre, avec garage. A qui la chance? \$35,000 Champlain
Jacques Dupont
 378-4886 - 375-1261 no. 3882

\$13,500.00
 Chalet meublé, près du lac, endroit charmant, remise 8x8, rénové depuis 3 ans
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3905

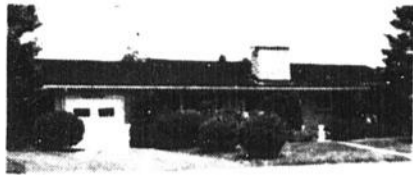
TROIS-RIVIÈRES OUEST
 Bungalow 6 1/2 pièces, brique & pierre, terrain 75x110 paysager, clôture, patio
Denise Lamirande
 378-4886 - 375-6289 no. 7318

CAP-DE-LA-MADELEINE
 12 logements, centre-ville, loyers tous loués, taux 13 1/4%, prendrait échange
Paul-Émile Piché
 378-4886 - 379-3037 no. 3819

ST-LOUIS DE FRANCE
 Garantie P.E.C. occasion! Bungalow style ranch, beaux arbres, urgent. Cause transfert
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385 no. 3840

ST-AURICE
 Garantie P.E.C. bungalow avec garage, terrain 200x300 environ, borné par ruisseau
Serge Bouchard
 378-4886 - 375-5385 no. 3881

40 MILLES DE T.R.
 Épicerie bouchère, fruits & légumes, bonne rentabilité, bonne affaire
Yvon Charland
 378-4886 - 374-9144 no. 3906



TROIS-RIVIÈRES: Superbe bungalow 46x25 avec garage 10 1/2x26 1/2 sur magnifique terrain de 9.801 p.c. et paysager. A visiter! Pour ceux qui le désirent, possibilité de revenu au sous-sol. Vous me contactez? Colette Bordeleau 379-2794 - 374-6289



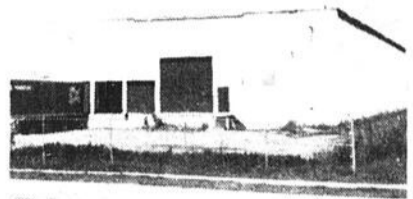
TROIS-RIVIÈRES: 11 logements près des centres d'enseignement, location facile, bloc en très bon ordre, prix négociable. Pour renseignements Charles-Auguste Lafontaine 376-0140 - 374-6289



CAP-DE-LA-MADELEINE: Secteur Ste Famille je vous offre un duplex de 5 1/2 et 4 1/2 pièces sur grand terrain, très bien paysager. Dans un endroit tranquille, le tout à prix d'aubaine. Vous m'appellez? Laurianne Camirand 375-2601 - 374-6289



TROIS-RIVIÈRES: Paroisse Ste Marguerite duplex en brique, près de tous les services, contactez Maria Mones 374-2415 - 374-6289



TROIS-RIVIÈRES: Bâtisse industrielle située sur la rue Bellefeuille. Superficie bâtie 15 200 p.c. et terrain 129 500 p.c. idéal pour entrepôt ou industrie. Contactez Alcide Caron 379-0948 - 374-6289



CAP-DE-LA-MADELEINE: Paroisse Ste Madeleine, formidable duplex pour celui qui veut être propriétaire à un prix très modique, car les revenus sont excellents. 1x7 1/2 pièces et 1x5 1/2 pièces. On visite? Michel Matton 378-3427 ou Télé-Page 379-3214 no. 957



POINTE DU LAC (M.L.S.): Bungalow 26x40 en brique sur les 4 faces. 5 1/2 pièces, terrain 16 700 p.c. situé près du Ciné-Parc, endroit tranquille, taxes minimes. On visite? Michel Matton 379-3214 no. 957 (Télé-Page) ou 378-3427



POINTE DU LAC: Split Level de 80x30 situé dans un endroit tranquille, finition intérieure incomplète. Terrain 150x225 entouré par un ruisseau. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Claude Goulet 374-1731 - 374-6289



ST-LOUIS DE FRANCE: Situé dans un endroit enchanteur, bungalow en brique sur les 4 côtés avec abri d'auto et patio. Terrain de 60x200, avec des arbres. Claude Goulet 374-1731 - 374-6289



POINTE DU LAC: Vous désirez un secteur paisible dans un bungalow frais peint 28x38 sur terrain de 9.687 p.c. avec petite rivière. Taxes de \$385.00. Vous me contactez? Colette Bordeleau 379-2794 - 374-6289

ST-PROSPER: Très belle terre à bois 1 1/2 arpent x36 arpents et 4 perches. Faut voir! Laurianne Camirand 375-2601 - 374-6289

ST-NARCISSE: Industrie actuellement en opération, marché à la grandeur du Canada et autres. Avec distributeurs et vendeurs itinérants subventions gouvernementales disponibles. Possibilités illimitées. Consultez-moi. Charles-Auguste Lafontaine 376-0140 - 374-6289

un sérieux point d'appui!



FIDUCIE PRÊT ET REVENU
COURTIER

225 Des Forges, Trois-Rivières
(édifice Pollack)



Fiducie du Québec

Courtier

375-1601

CAP-DE-LA-MADELEINE

Maison à revenus, 3x4 1/2 pièces, grand terrain, coin de rues, propriété bien propre à prix très abordable. M.L.S.

Harry Pitt
379-1436

CAP-DE-LA-MADELEINE

Maison 3 logements de 4 1/2 pièces, rapporte \$7,440./an. Tous loués, chauffés, éclairés. Beau terrain, coin de rues. M.L.S.

Harry Pitt
379-1436

RUE DES CHENAUX

Split-Level 5 1/2 pièces, salle de séjour, foyer brique, armoires chêne, inclus piscine, tapis, lustres. M.L.S.

Harry Pitt
379-1436

SITUÉ CENTRE-VILLE

Cottage centenaire 10 pièces, 3 étages, conviendrait pour tout genre de commerce. M.L.S.

Jeannine A. Rousseau
376-6790

SECTEUR LAMBERT

Prix révisé, bungalow style ranch, fenêtres cèdre, porte patio, planchers, marquetterie. Possession immédiate.

Jeannine A. Rousseau
376-6790

COMMERCE

Snac Bar, très bien situé, ouvert depuis mai 1980, idéal comme deuxième revenu.

Jean Vadeboncoeur
375-8823

RUE ROYALE

Semi-commercial, commerce plus logements, très rentable, financement par le proprio.

Jeannine A. Rousseau
376-6790

PRIX \$28,000.00

Cottage rénové plus restaurant, bonne clientèle, cause vente: maladie. Pour informations, M.L.S.

Jeannine A. Rousseau
376-6790

DUPLEX

2x5 pièces, très propre, garage double, très beau terrain, situé à Trois-Rivières. M.L.S.

Jean Vadeboncoeur
375-8823

CAP-DE-LA-MADELEINE

Magnifique maison 11 pièces, 3 chambres de bain, 3 foyers, portes patio, four Jenn-Air, piscine chauffée, garage.

Denise M. Parent
375-5680

CENTRE-VILLE

Propriété 6 logements, 5 pièces chauffées par locataires. Galeries neuves, fenêtres, électricité 400 amps. M.L.S.

Denise M. Parent
375-5680

BÉCANCOUR

Terre boisée de 15 ans, 25 arpents, zonage agricole, bien située, près de la ville \$5,000.00.

Denise M. Parent
375-5680

\$17,500.00

Bungalow 3 pièces, situé à Ste-Marthe, idéal pour personne seule ou garçonnière. M.L.S.

Jean Vadeboncoeur
375-8823

BUNGALOW

6 pièces avec foyer, finition intérieure pin et gyproc, finition extérieure pierre des champs. Faut voir. M.L.S.

Jean Vadeboncoeur
375-8823

3 LOGEMENTS

2x5 pièces plus 4 pièces, situé à un mille du centre d'achats Les Rivières. Faites offre.

Jean Vadeboncoeur
375-8823

3 LOGEMENTS

Extérieur brique, 3x5 1/2 pièces, chauffage air chaud au rez-de-chaussée, garage, triplex très propre.

Jeannine A. Rousseau
376-6790

3 LOGEMENTS

St-Louis de France, propriété idéal pour futur propriétaire, construction neuve, 1 mille du Cap-de-la-Madeleine, bas prix.

Roger Lafrance
374-8242

FERME LAITIÈRE

Avec terre complètement drainée, jeune bois 15 à 20 ans, érables, bouleaux, 5 milles de Bécancour.

Claude Sauvageau
376-9763

SNACK BAR

Établi depuis peu de temps, très bon chiffre d'affaires, excellente rentabilité, pour personnes intéressées, grande possibilité.

Roger Lafrance
374-8242

MARCHÉ ALIMENTAIRE

Établissement reconnu, établi depuis plus de 25 ans, bon chiffre d'affaires, équipement moderne, bonne rentabilité, bas prix.

Roger Lafrance 374-8242

MAISON DE CHAMBRES

19 chambres, 4 garçonnières, revenu \$23,220.00. Vendeur prendrait balance de vente de \$65,000.00. A noter.

Claude Sauvageau
376-9763



HARRY PITT



CLAUDE SAUVAGEAU



JEANNINE A. ROUSSEAU



DENISE M. PARENT



JEAN VADEBONCOEUR



ROGER LAFRANCE

Mini-Voisins



Un p'tit bout de femme du Cap, Marie-Hélène Carrier (2 1/2 ans)



Et voici son frère François (5 ans). C'est papa Michel qui est fier de ses rejetons.



Marie-Joelle à l'occasion de son baptême. Quelle joie n'est-ce pas pour son papa Richard et sa maman Monique.

SSJB Maurice de retour d'Acadie

Le voyage d'amitié de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie s'est effectué (les 14, 15, 16 et 17 août) en terre acadienne. Un groupe constitué de 94 voyageurs de la région se sont ainsi rendus fraterniser avec les citoyens de St-Léonard, Campbellton, Bathurst et Caraquet. De plus, la délégation a pris part aux activités marquant la fête nationale du 15 août tout en visitant le village des Acadiens, l'Union Régionale des Caisses Populaires pour finalement signer le Livre d'Or de la municipalité de Caraquet.

D'autre part, le représentant officiel de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie a remis aux autorités désignées une plaquette souvenir du passage des gens de la Mauricie en terre Acadienne. Aux dires de M. Georges Meyers, le directeur général de la SSJB Mauricie, ce voyage se veut être d'amitié. Les participants s'entendent bien pour amorcer un dialogue qui cimentera nos origines, nos préoccupations communes dans les sphères culturelles, sociales, politiques et économiques.

Vaugeois en aide aux artistes

Le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Denis Vaugois vient d'annoncer le versement de subventions totalisant \$400,000 à 81 interprètes, créateurs et créatrices québécois. Ces sommes sont accordées dans le cadre de la première inscription 80-81 au programme d'aide à la création du ministère.

Dans la région de la Mauricie/Bois-Francs, les projets suivants ont été retenus soit celui de Pierre Justin (\$4,100) pour l'écriture d'un recueil de poèmes, Martin Gendron (\$1,225) pour une exposition de photographies au Centre d'exposition Drummond et finalement Jean-Marc Gaudreault (\$2,000) pour une exposition de groupe au Centre Culturel de Shawinigan. Précisons que ce programme d'aide financière permet à des artistes et artisans professionnels de s'adonner librement pendant un certain temps à leur travail de création ou d'interprétation.

Du nouveau pour le consommateur

L'Office de la Protection du Consommateur par le biais de M. Jacques Brochu, le responsable régional du Bureau de la Mauricie, désire informer la population des nouveaux pouvoirs accordés à l'Office de la Protection du Consommateur afin de permettre à cet organisme et à son président de remplir plus efficacement le rôle qui lui est dévolu par la nouvelle loi.

Ainsi, le président de l'Office aura entre autres, le pouvoir d'exiger d'un commerçant qu'il démontre la véracité d'un message publicitaire, ce qui devrait contribuer à une meilleure connaissance des faits réels. Les consommateurs pourront davantage choisir les biens et services qu'ils désirent en meilleure connaissance de cause. D'autre part, l'Office aura le pouvoir d'exiger d'un commerçant un engagement volontaire de respecter la loi. Cet engagement pourra éventuellement être assorti de diverses conditions, comme par exemple, l'indemnisation des consommateurs qui ont été lésés.

Agenda Par René Matton

-Samedi 30 août

-A 20h au centre communautaire situé au 213, 3e Rue à Shawinigan soirée canadienne organisée pour les clubs de l'Age d'Or

-A 14h au Lac Morin Mont-Carmel épluchette de blé d'Inde des Chevaliers de Colomb du conseil 2669 du Cap-de-la-Madeleine. L'épluchette sera suivie d'une soirée avec orchestre. Pour information on téléphone à Paul Bouchard à 378-8740

-Vendredi 5 septembre

-A la Légion Canadienne de Trois-Rivières du 595 rue des Volontaires, ouverture de la ligue de dards. Pour les personnes intéressées on peut communiquer avec le président Fernand Robert à 377-3009 ou la secrétaire Mme Claire Vigneault à 375-0621

COURS D'IMPÔT SUR LE REVENU

Les classes commencent le

27-08-80
03-09-80
10-09-80
17-09-80

H & R BLOCK vous enseignera comment préparer des déclarations d'impôt sur le revenu dans un cours d'études spécial de 13 semaines.

Pour de plus amples renseignements et les horaires des classes, veuillez écrire ou téléphonez à:

- LES COURS TRAITENT DES LOIS FISCALES ACTUELLES
- INSCRIPTIONS SANS RESTRICTION D'ÂGE
- AUCUN APPRENTISSAGE OU EXPÉRIENCE PRÉALABLE NÉCESSAIRE
- DES EMPLOIS CHEZ NOUS À PLEIN TEMPS OFFERTS AUX ÉLÈVES-DIPLOMÉS

H & R BLOCK
CANADA LTÉE

1685, Royale
Trois-Rivières

Tél.: 378-4474

549 de la Station
Shawinigan



CIP— trois lettres qui, pour les milliers de Québécois au service de cette compagnie, sont synonymes d'emploi stable, de bonnes conditions de travail et de fierté légitime de collaborer à l'expansion d'une grande entreprise multinationale.

En forêt, les trois lettres CIP sont synonymes de CONSERVATION, car la Compagnie Internationale de Papier, par ses programmes rationnels et planifiés d'exploitation, d'aménagement et d'utilisation à des fins récréatives de nos bois, assure la conservation de cette grande richesse naturelle qu'est la forêt.

RAYMONDE L.
LECLERC
PARALLELE FEMININ



Le travail des femmes enfin reconnu

L'Aféas félicite le gouvernement d'avoir adopté dans son budget une mesure permettant à un contribuable, chef d'entreprise, de réduire de son revenu le montant versé à son conjoint en tant que salarié.

Les femmes collaboratrices de leur mari dans un commerce ou à la ferme pourront maintenant être considérées comme des employées.

Cette mesure, en plus de favoriser l'autonomie financière des femmes au sein de l'entreprise familiale, permet du même coup à l'entreprise de bénéficier d'un allègement fiscal.

Depuis 1975, l'Aféas travaille

d'arrache-pied à faire reconnaître le statut de la femme collaboratrice de son mari dans une entreprise. Une étude démontre que plus de 30,000 femmes sont dans cette situation au Québec. Elles travaillent en moyenne 30 heures par semaine dans l'entreprise qui appartient à leur mari dans 84% des cas; 85% d'entre elles ne reçoivent aucun salaire.

La déduction du salaire de la femme collaboratrice au revenu du chef d'entreprise n'est cependant qu'une mesure parmi tant d'autres proposées par l'Aféas pour améliorer le sort de ces travailleuses. Espérons que le gouvernement en tiendra compte lors de ses prochaines législations.

Fiers à bon droit

Bell Canada célèbre en 1980 son centième anniversaire; c'est l'une des plus grandes entreprises de télécommunication au monde. Quand on a voyagé ailleurs, on se rend vite compte combien le service du téléphone est chez-nous efficace et excellent. Nous avons toutes les raisons d'être fiers de pouvoir revendiquer la paternité de cette invention dont les ramifications prospectives sont époustoufflantes, après des réalisations modernes dont la technique profite abondamment. C'est donc de bon droit que nous sommes les champions utilisateurs du téléphone. La fibre optique, "cheveux d'ange" de la communication permettra des choses étonnantes. Elles sembleront toutes naturelles aux bébés de l'an 2000 qui pourront se téléphoner des visages et des sourires! La "demoiselle du téléphone" a toujours été une personne socialement considérée et on peut même dire que le téléphone a servi la cause de l'émancipation féminine en accordant un travail intéressant à bien des "belles du téléphone". Bell Canada dit: "Servir le message, c'est servir l'homme"; il est certain qu'aider l'homme à communiquer est l'un des grands objectifs de la psychologie moderne.



Une collection d'automne

L'automne approche à grand pas et déjà la firme Christian Dior Canada Inc. nous présente un avant-goût de la mode automnale. Ce modèle original de Christian Dior Paris est le reflet des créations de Marc Bohan. Toutefois, cet ensemble a été adapté par Gérard Penneraux, styliste pour l'Amérique du Nord.

Déceler la surdité

La surdité, même légère ou partielle, peut affecter le comportement de l'enfant et retarder son développement social et émotif. Il est donc essentiel qu'elle soit découverte le plus précocement possible. C'est dans ce but que le ministère des Affaires sociales vient de publier en collaboration avec le Service d'audiologie du Centre hospitalier de l'Université Laval un dépliant intitulé "Comment déceler la surdité chez votre enfant".

Ce dépliant est principalement destiné aux parents, les mieux placés pour déceler le plus tôt possible des signes de surdité chez leur enfant. Il signale certaines observations précises et décrit quelques tests simples qui permettront un premier dépistage, au fur et à mesure que l'enfant grandit.

Ce dépliant est le troisième d'une série sur le langage et la surdité, à la suite de "Prêtons l'oreille (l'ABC de la prévention de la surdité chez l'enfant)" et de "Parle-moi (le langage de l'enfant)".

L'on peut se procurer ces dépliants en communiquant avec le Service de la production du ministère des Affaires sociales, 845, rue Joffe, 2e étage, Québec, G1S 3L8.

Petits secrets

Ne jetez pas l'eau de cuisson des oeufs durs. Refroidie, vous vous en servirez pour arroser vos plantes de maison qui profiteront des minéraux qu'elle contient. Si vous avez ouvert une bouteille de soda pour couper votre alcool, utilisez la partie qui reste pour arroser vos plantes au lieu de la laisser s'éventer. Elle contient des produits chimiques bénéfiques. Si vous trouvez que vos fleurs coupées ont des tiges trop courtes, glissez-les dans des pailles à eau avant de les disposer dans le vase.

LA PENSÉE DU JOUR: Vivre, c'est dégager peu à peu ce qu'on porte en soi d'unique, c'est se convertir à soi-même.

Recette de l'Hebdo

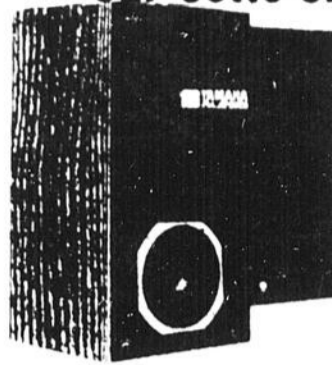
Une soupe Bonne Femme pour utiliser au mieux les légumes frais du potager

- 1/4 de livre de lard salé
- 6 carottes
- 2 tasses petites fèves coupées
- Tranches épaisses de navet
- 1 gros oignon
- 3 pintes d'eau, sel et poivre
- 4 c. à tab. de tapioca fin

Faire revenir le lard dans une cocotte épaisse, ajouter les légumes en dés, l'eau et cuire lentement jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Un quart d'heure avant de servir, saupoudrer le tapioca. Servir très chaud avec du bon pain croûté ou des croûtons.

MATTEAU

ÉCONOMISEZ \$169⁹⁵
sur cette chaîne stéréophonique



HAUT-PARLEURS
NS-240 RM
2 voies



TABLE TOURNANTE
YP-B2 semi-automatique,
entraînement à courroie, cellule
magnétique, SHURE N 70EZ à
pointe elliptique.

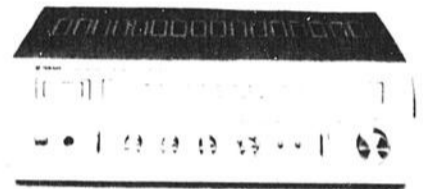


YAMAHA

Rég. \$754.95

SPÉCIAL
\$585⁰⁰

(5 ans de garantie sur pièces et main-d'oeuvre)

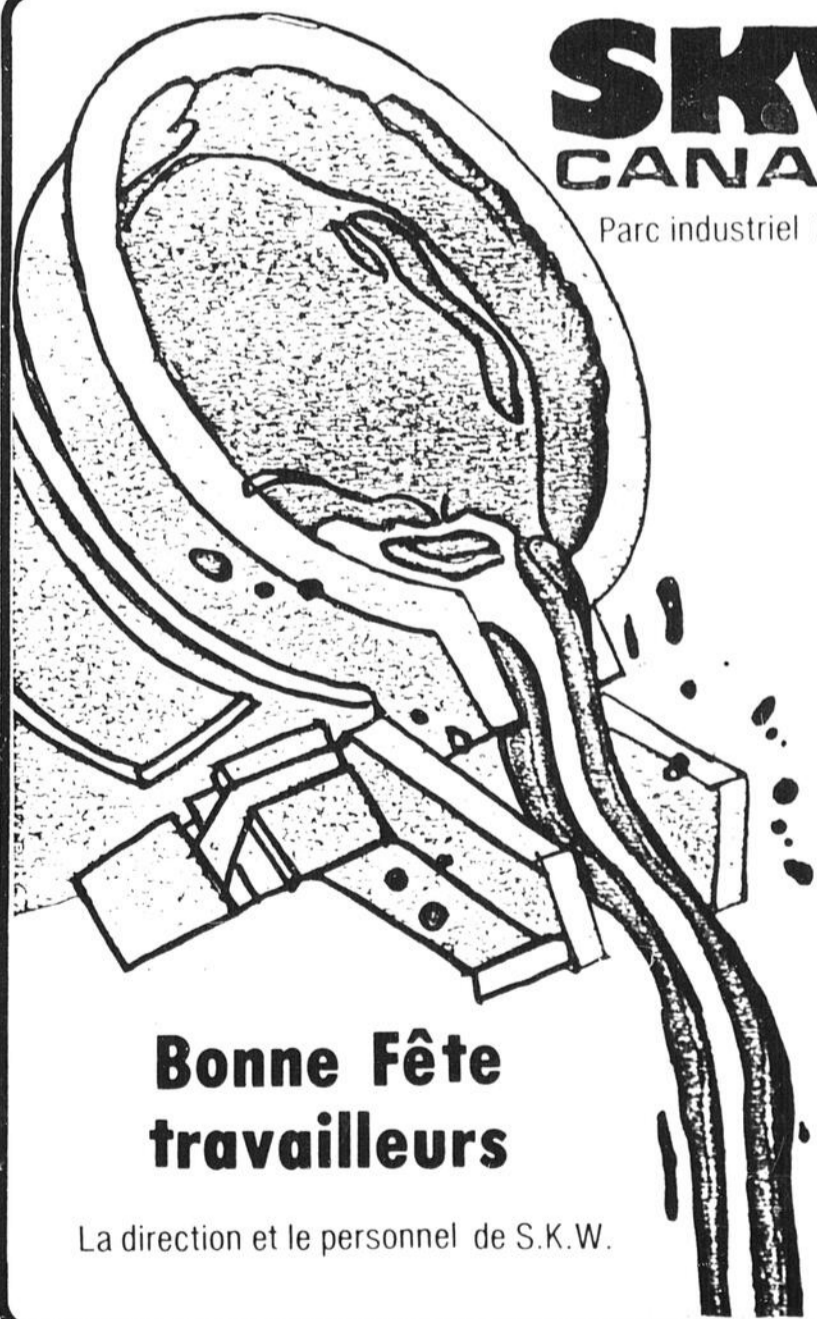


RÉCEPTEUR CR220
15W par canal
THD 0.05%

2045 ROYALE, TROIS-RIVIÈRES, 375-4779

SKW
CANADA

Parc industriel Bécancour



Bonne Fête travailleurs

La direction et le personnel de S.K.W.

Toute une aventure

Chasser le caribou

Dieu que l'été fuit! Déjà la fête du travail et avec ce premier septembre, la fin de la saison de pêche pour la truite mouchetée (Z.E.C. Chapeau de Paille, 14 septembre). Heureusement, les amateurs pourront encore pêcher, brochet, doré, achigan. Pour plus de sûreté, veuillez référer au résumé des règlements car certains secteurs demeurent ouverts.

Il y a également lieu de vérifier avec les responsables des Z.E.C. si certains lacs n'ont pas été fermés durant la saison. Ex: Les lacs Baptiste, cabaret, Fawl, Emery et Inconnu qui sont localisés dans la Z.E.C. Wissoneau portant les noms suivants: Cincin (Harper).

M. René Guay de St-Zacharie, comté de Beauce-Sud a gagné le premier prix lors du tirage organisé par la Z.E.C. chapeau de Paille soit un voyage de 3 jours pour deux personnes au lac Kempt par Air-Brochu 1979 Ltée et une somme de \$200.00

plein air



PAR JACQUES

Lesieur

Le tennis extérieur tire à sa fin

Le tennis à l'extérieur est presque déjà terminé. Heureusement que les amateurs peuvent maintenant jouer à l'intérieur. Le Club de Tennis Intérieur Mauricien est un endroit à fréquenter. L'ambiance est agréable et on y trouve toujours un partenaire.

Le dernier tournoi de la Vallée du St-Maurice a été un réel succès! Il aurait pu y avoir plus de participantes, mais la gent féminine en a décidé autrement.

Michel Gaudet, l'organisateur pour le Club Radisson, a fait du très bon boulot.

Voici les noms des divers gagnants:

- Simple féminin, Céline Scott
- Simple masculin, Gilles Lajoie
- Simple masculin B, Alan Wilkin
- Simple veteran, Viateur Bareil
- Double masculin, Gilles Lajoie, Réjean Dallaire
- Double mixte, Micheline Plante, Gilles Lajoie

Ce tournoi annuel reçoit les meilleures raquettes de la Mauricie et les spectateurs présents aux divers matchs étaient plus que satisfaits du calibre de jeu présenté par les amateurs du tennis.

À l'an prochain!

pour dépenses connexes. Le canot de fibre de verre de Larivière Marine Enr. de St-Georges de Champlain a été gagné par M. André Lemieux du 4736, boul. Fossambault, Ste-Catherine, comté de Portneuf. Les chasseurs de caribou sont déjà dans la toundra où y seront bientôt.

Pour ceux qui se demandent si un chauffage dans la tente est nécessaire dans la toundra? La réponse est à deux volets: à la fin d'août le chasseur peut s'en

passer! Vers le 10 septembre, le chauffage devient presque nécessaire.

Quel genre de chauffage? Le bois est rare et souvent humide. Le gaz propane ne sèche presque pas les vêtements, les chauffeuses catalytiques ne sont guère mieux. Le genre de chauffeuse à l'huile de type Aladin est bon de même que la petite fournaise à l'huile de charbon avec tuyau d'échappement.

Un bon sac de couchage soit un sac 3 saisons est de toute première importance. Les vêtements devront être chauds et légers et surtout n'oubliez pas votre dossard.

Dans l'Ungava durant la même journée, le chasseur est susceptible soit de se faire piquer par les mouches, d'avoir du soleil, de la pluie et parfois de la neige. Un bon imperméable doit faire partie de chacun des déplacements du chasseur. Un petit sac à dos est aussi indispensable. Si vous n'en possédez pas déjà un, procurez-vous en un de couleur orange fluorescent.

Il faut se rappeler qu'une fois

l'hydravion reparti, qu'on est seul avec les moyens que l'on a à sa disposition. C'est pourquoi, un tel voyage ne s'improvise pas et qu'il faut y penser à l'avance.

Les armes? Les magnum sont lourds et non nécessaires. Les calibres de la chasse des 270-308 et 30'06 font l'affaire. Ajustez-les correctement. De bonnes jumelles doivent être attachées au cou de chacun des chasseurs.

Chasser le caribou est tout une aventure et je souhaite aux chasseurs de le faire au moins une fois dans leur vie de nemrod.

Le Grand Prix 1980 est déjà un fait passé. La Classique de Canots c'est pour le Week-end qui vient. Suivez les péripéties des vaillants canotiers. Les efforts déployés par des adeptes du canot méritent nos encouragements. Ne mésestimez surtout pas les paletteurs de dernière position. Ceux-là ont travaillé encore plus que les vainqueurs car ils auront été plus longtemps dans leur embarcation.

Écoutez les reportages à C.J.T.R. par René Trahan et Jacques Lesieur en collaboration avec le St-Maurice Aéro Club.

Nous sommes là pour la vie et nous vous l'assurons

POURQUOI

Parce que la Direction générale du Québec compte plus d'un millier de personnes au service de sa clientèle au Québec.

Parce que la Direction générale du Québec, dont les bureaux sont situés dans l'immeuble Sun Life à Montréal, administre les affaires de la Compagnie au Québec.

Parce que la Sun Life offre à son personnel d'excellents cours de formation lui permettant de se tenir au fait des progrès dans l'industrie. Le représentant Sun Life est ainsi un professionnel qui peut vous conseiller judicieusement.

Parce qu'en janvier dernier, la Sun Life a effectué une révision complète de ses produits afin de mieux répondre aux besoins des années 80.

Parce qu'une police Sun Life constitue une valeur précieuse: c'est un gage de sécurité pour vous et pour les vôtres. En plus de l'assurance-vie, la Sun Life du Canada vous offre, à des prix avantageux, un large éventail de produits adaptés à vos besoins et destinés à assurer votre protection financière. Si vous désirez faire une **bonne affaire**, communiquez avec le bureau Sun Life le plus près de chez vous.

Direction générale du Québec
SunLife du Canada

SUPER VENTE FIN DE SAISON

Du 27 août au 7 septembre

LOT D'HABITS

Tall et Stout
Grandeurs assorties: 36 à 56

\$99⁹⁵

LOT D'HABITS SAFARIS

Tall et Stout
Grandeurs Stout: 40 à 64
Grandeurs Tall: 38 à 58

\$99⁹⁵

LOT DE VESTONS

Tall et Stout
Grandeurs assorties: 34 à 56

\$59⁹⁵

LOT DE CHEMISES SPORT

2 pour le prix de 1
Grandeurs Tall et Stout
Small à 4x

LOT DE LIQUIDATION PALETOTS

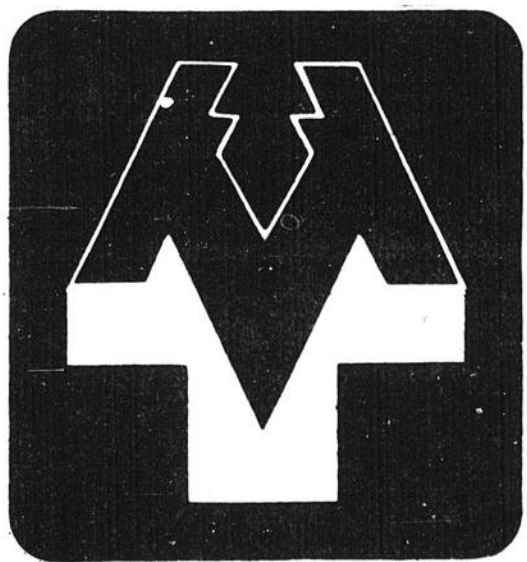
gris ou marine

3 saisons

Short Stout: 40 à 52
Régulier Stout: 44 à 68
Tall: 38 à 58

\$59⁹⁵

GRANDEURS ET QUANTITÉS LIMITÉES



MERCERIE THÉBO INC.

708 rue Thibeau -
Cap-de-la-Madeleine
Tél.: 379-0258

Les Aigles en vacances

Malgré la bonne volonté, les Aigles de Trois-Rivières du trio Leclerc-Boulard-Hamelin n'ont pas répété leurs exploits de l'an dernier, et la formation trifluviennne s'est inclinée en trois joutes consécutives contre les Jets de Shawinigan... Même si plusieurs amateurs qui avaient suivi les activités des Aigles tout au long de l'année s'attendaient à une victoire des Jets, il ne fait aucun doute que les dirigeants espéraient au moins une victoire dans cette série quart de finale... Si l'on exclut la défaite de 10-1, les Aigles n'ont rien à se reprocher au cours de cette série et notamment la dernière joute perdue 1-0 en 14 manches a fait jaser plus d'un amateur... Que faut-il penser de la performance quasi impeccable du lanceur Denis Pérusse des Aigles qui a lancé au cours des 14 manches pour finalement subir une défaite difficile à accepter. Et encore c'est une erreur qui a permis le seul point de la rencontre... En somme, les Aigles ne pouvaient connaître une saison comme

celle de l'an dernier surtout avec les recrues qui en étaient à leurs premières années dans le baseball junior... Comme toute bonne équipe junior, il faut un moment donné penser à reconstruire et les Aigles ont déjà commencé à penser aux prochaines années... Malgré tout, la saison fut assez bonne et avec le matériel à leur disposition, le duo Boulard-Hamelin a accompli de la bonne besogne. Avec les éléments en mains, la direction des Aigles peut espérer beaucoup pour les prochaines années et si les amateurs veulent bien les épauler, le succès ne se fera pas attendre... Même après cette élimination rapide, il faut lever bien haut notre chapeau devant toute l'organisation avec en tête son dynamique président Roland Thibeault, pour leur exprimer notre gratitude de bien vouloir nous présenter du baseball de grand calibre. Et comme le dit si bien le dicton populaire en langage de baseball, "wait till next year"...

Bonspiel Del Dugré

Le tour de force est joué

La neuvième édition du bonspiel Del Dugré Memorial est en marche depuis la fin de semaine dernière au club Lavolette... Et les organisateurs ont réussi le tour de force de réunir encore cette année un total de 96 équipes pour cette prestigieuse compétition. Donc, depuis vendredi soir dernier, d'intéressantes rencontres sont présentées aux amateurs de curling, et il va sans dire que les meilleures joutes sont encore à venir... A compter de demain (jeudi) les parties débuteront l'après-midi pour se continuer tard dans la soirée. Le tout doit se terminer dimanche avec la présentation des grandes finales et les remises de bourses aux gagnants et finalistes... C'est un cashpiel et le rink qui remporte sa deuxième rencontre commence à "toucher" à l'argent, ce qui devient très intéressant à la fin. La 9e édition du bonspiel Del Dugré Memorial est sous la présidence de Jean-Paul Couture et tout son comité attend les fervents du curling pour cette fin de semaine...

Des activités sont prévues à tous les soirs, et ce soir (mercredi) on débute les grandes festivités de la fin de semaine et tout le public est invité... Aussi à ne pas oublier pour vendredi la super épiluchette de blé d'inde et pour samedi soir le fameux boeuf aux participants... Le nouveau président du club Lavolette, Michel Bourassa et son équipe vous invitent bien cordialement à venir encourager les valeureux curlers tout en assistant à d'excellentes rencontres... Il est à espérer qu'une équipe de chez-nous pourra avoir la chance de participer à la grande finale principale et évidemment le rink Denis Marchand, champion junior canadien l'an dernier, est favori pour remporter les honneurs... Ce serait sûrement une grande victoire avant leur participation au championnat mondial en France au mois de février. C'est donc un rendez-vous pour la fin de semaine au club de curling Lavolette pour voir les meilleurs curlers à l'oeuvre...



Aux courses sous-harnais

Gaétan Lamy a fait parler de lui lors de la dernière fin de semaine de courses sous harnais, en remportant cinq victoires... Dans le programme de samedi, il conduisit Skipper Pete et Wessel Ivang à la victoire et le lendemain dimanche il continua son beau travail avec Frivole, Ficka Butler et Claude Adios... Lou Després n'était pas trop heureux de ses performances lors du programme de dimanche soir et il abandonna à la 6e épreuve... Il faut dire que ses gains n'avaient rien d'extraordinaire... Par contre, Marcel Héroux était vu souvent autour de la boîte du vendeur et pas très souvent à celui du payeur... L'instructeur gérant des Aigles, Yvan Leclerc est

venu se consoler de l'élimination de son équipe en risquant quelques dollars à chaque course... On ne peut savoir si Yvan est sorti gagnant lors de cette soirée... Il y avait une très belle foule pour ce dernier programme avant la présentation du Grand Prix et la foule semblait assez éveillée même si pas tellement chanceuse... Aucun programme ne fut présenté la semaine dernière en raison du Grand Prix automobile, mais le tout a repris de plus belle hier soir (mardi) pour se continuer jeudi et en fin de semaine qui vient... À compter du mois de septembre, il n'y aura que trois programmes par semaine, celui du jeudi soir étant aboli pour le reste de la saison... Le samedi

1-8, soit Call Me Chief et Lobster Cocktail a remporté le joli montant de \$261.70 lors de la première course du samedi soir... Il m'a fait plaisir de rencontrer un propriétaire coursier, Jean-Guy Langlois de Portneuf, et c'est avec surprise que j'ai appris que ce dernier possédait plusieurs chevaux de course qui font sensation à Blue Bonnetts, Trois-Rivières et Québec... Je

dois féliciter les vendeurs qui font un travail merveilleux et qui donnent un service vraiment adéquat à tous les parieurs... Un total de 92 programmes a été prévu pour cette année, et si le tout se déroule assez bien, on pourrait terminer la saison vers le 15 décembre... Ce sont les entraîneurs, les conducteurs et les amateurs qui en bénéficieront...

DISTRIBUTEUR DEMANDÉ

Importante organisation canadienne est à la recherche d'un distributeur exclusif dans votre région.

Devenez votre propre patron en distribuant nos produits dans un territoire protégé.

Nous offrons:

- Entraînement complet
- Système de publicité et promotion
- Facilité d'opération avec une équipe professionnelle de mise en marché.

Investissement requis:

de \$5,000.00 à \$10,000.00 selon le territoire

Pour renseignements veuillez appeler à frais virés.

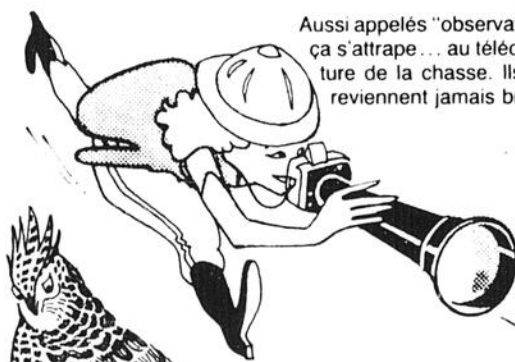
Marcel Paiment (514)681-2559

EN FAMILLE

Sur la piste du petit gibier

LES CHASSEURS DE PHOTOS

Aussi appelés "observateurs". Pour eux, les animaux ça se dévore... des yeux! Et ça s'attrape... au téléobjectif! Caméra en joue, ils n'ont pas à attendre l'ouverture de la chasse. Ils sont généralement armés de patience. Mais ils ne reviennent jamais bredouilles, car pour eux tout est prétexte à tirer... une photo!



LA GÉLINOTTE HUPPEE
Ca c'est une perdrix qui a de la classe! Elle a peut-être une petite "tête de gélinotte", mais son vol imprévu déjoue souvent l'adresse des meilleurs chasseurs de photo.



LE LIÈVRE DÉTALANT
C'est le roi incontesté du petit gibier et il abonde partout dans nos forêts. Mais inutile de songer à courir deux lièvres à la fois... Cependant, la poursuite en vaut la peine: fascinant à observer, il est très photogénique!



LE TETRAS DES SAVANES
En voilà un qui n'attend qu'à être découvert! Guère timide, il est facile d'approche et se laisse volontiers observer. C'est en fait une perdrix très sociable que sa cousine, la gélinotte, trouve même un peu exhibitionniste...

"Chez nous, on respecte l'environnement, les règles de prudence et la propriété privée!"



ENFIN

FINIS VOS PROBLÈMES DE CHEMINÉE

Finis les bris de cheminée et les senteurs d'huile désagréables. Protégez votre cheminée dès aujourd'hui en faisant installer par nos experts un protecteur de cheminée en acier inoxydable. Lequel donnera à votre cheminée un rendement supérieur en tout temps.

Garantie de 5 ans sans condition
(819) 376-4432

LES PROMOTIONS VAL BAR DU CANADA LTÉE



Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir,
de la Chasse et de la Pêche

Diablos

par Alain Pothier

Paré-Boutin-Carpentier: têtes

d'affiches



Tout une saison en perspective pour les formations des Diablos. Ces gens débordent d'optimisme. On remarque Marcel Duval, Jean-Pierre Carpentier, Raymond Loranger, Jocelyne Beaudin, Yves Paquette, Jean-Guy Paré. (photo L'HEBDO Terry Charland)

Les Diablos du Cégep de Trois-Rivières ont annoncé lors d'une conférence de presse à la brasserie Labatt, tous les changements qui surviendront pendant la saison 80-81 au football, au basketball féminin et masculin.

Ces trois formations évolueront cette année au sein de la Fédération des Associations sportives intercollégiales du Québec, section AAA dont Yves Paquette, le directeur général, a brossé un tableau complet des activités que la Fédération offre aux jeunes collégiens et ce, dans toutes les sections et presque tous les sports.

DES CHANGEMENTS

Au point de vue des instructeurs, Jean-Guy Paré demeurera à son poste comme entraîneur en chef de l'équipe de football, Diane Boutin dirigera les destinées de l'équipe de basket-ball filles et Jean-Pierre Carpentier, après quelques heures d'hésitation, sera l'entraîneur de l'équipe de basket-ball masculin.

Des changements notoires seront surtout concentrés sur les entraîneurs adjoints au football: Bernard Milette dirigera les demi-défensifs de l'équipe, poste qu'il occupait auparavant

avec les Patriotes de l'U.Q.T.R.; René Beaulieu pilotera pour la 3e année, les secondeurs de ligne; Jean-Guy Carpentier s'occupera pour la 4e année des joueurs de ligne défensifs; Jean-Luc Gélinas sera l'entraîneur de l'offensive; Pierre Marion sera l'entraîneur des receveurs de passes; André Deshaies sera responsable des demi-arrières et l'entraîneur en chef, Jean-Guy Paré aura la tâche de diriger les quart-arrières.

UNE NOUVELLE POLITIQUE

Cette année, les athlètes du Cégep devront avant tout penser à leurs études avant de pouvoir faire partie d'une équipe de sport. En accord avec les conseillers pédagogiques, les jeunes devront réussir dans leurs études avant de faire partie d'une équipe de sport. Les jeunes deviendront donc des étudiants avant d'être des athlètes.

Les dirigeants des 3 formations sportives du Cégep section AAA, ont l'intention cette année de gagner tous les grands honneurs et pour le football le Bol d'Or, qui aura lieu au Stade Olympique le 9 novembre. La saison de football débutera au début du mois de septembre et pour le basket-ball, la saison s'engagera au milieu du mois d'octobre.

école de dessin

678 Niverville, Trois-Rivières

Cours de dessin aquarelle, gouache et collage pour les enfants de 6 ans et plus, groupe de 9 élèves à la fois

Hélène Mondou
Graphiste diplômée de l'Université Laval

Informations: 293-4978

(sans frais)

autorisé par le ministère de l'Éducation, permis de culture personnelle no.260 552

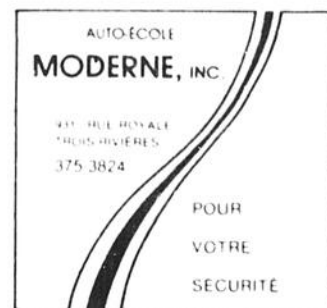
fantaisies graphiques

Pourquoi chez nous?

parce que nous sommes les meilleurs!

cours de conduite:

- automobile
- motocyclette



prochain cours:

1^{er} septembre

inscrivez-vous dès maintenant
AUTO-ÉCOLE

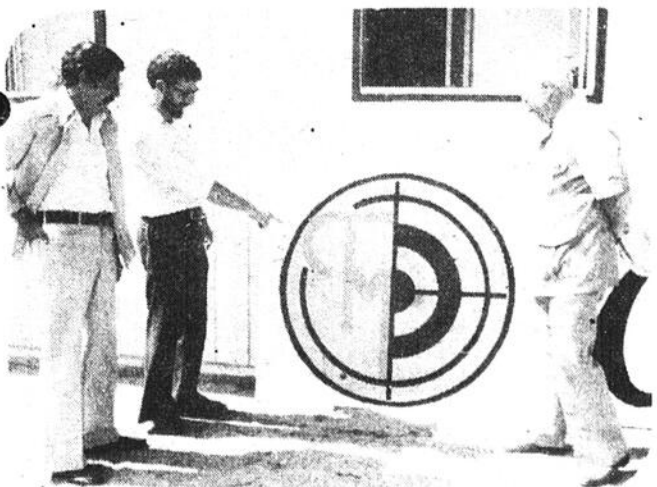
MODERNE INC.

931 Royale, Trois-Rivières

375-3824

p.l. 80047

p.e. 260538



Club de Tir Mauricien ... en marche

Le président du Club de Tir Mauricien, Bruce Pilon, un vrai soldat du bénévolat, dévoile le sigle de "son" club de tir à Jean-Claude Beaumier, conseiller municipal et Bob Duplessis, président (section pistolet) à la Fédération de Tir du Québec. (Photo L'HEBDO Terry Charland).



« **DANS LA PEINTURE PAR DESSUS LA TÊTE ?** »

Dire qu'au même prix, vous pourriez avoir de la Benjamin Moore!

CENTRE DE DECORATION

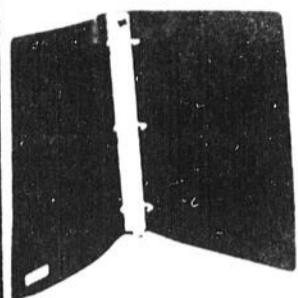
3 St-Jean-Baptiste, Cap-de-la-Madeleine, Tel: 374-1511.

Dépositaire des peintures:

Benjamin Moore



SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE



**CAHIER
À 3 ANNEAUX**
100% plastique
mécanisme compris
rég. \$1.80

SPÉCIAL

\$1.45

CALEPINS
régulier 0.29c



.19

**CRAYONS À
POINTE RETRACTABLE
PILOT**

Valeur de \$5.00



\$2.79

SPÉCIAL



**CAHIERS
SPIRALE**

rég. \$1.55

SPÉCIAL

.99

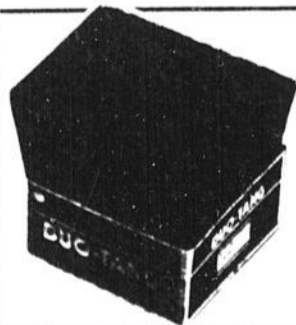
**CRAYONS "HB"
AVEC GOMME À EFFACER**

rég. 0.20

SPÉCIAL

.10

la douzaine **\$3.99**



DUO-TANG
rég. 0.35c
SPÉCIAL

.25

**TABLE À DESSIN
LOLLY**



grandeur 31 1/2" x 41 1/2"
RÉG. \$130.00

SPÉCIAL

\$105

STAEDTLER - MARS

10%
DE RÉDUCTION
sur tous les articles
STAEDTLER-MARS

**OFFRE
SPECIALÉ**

STAEDTLER



MARS 700
Sur l'achat
d'un coffret 700 S4

Un coffret **MARS 700**
de quatre stylos pour le prix
du coffret de trois stylos

Larousse

**PETIT
LAROUSSE
ILLUSTRÉ 1980**
prix régulier \$28.00

SPÉCIAL

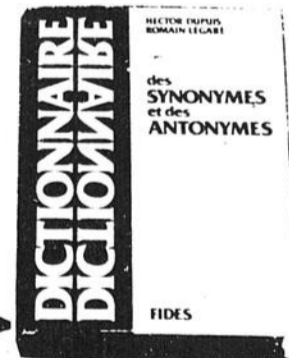
\$22.95



**L'ART DE
CONJUGUER**
12000 VERBES

**LE NOUVEAU
BESCHERELLE**
l'art de conjuguer
dictionnaire de 12.000 verbes
prix rég. \$4.95

SPÉCIAL **\$3.95**



**DICIONNAIRE
DES SYNONYMES ET
ANTONYMES**

Edition Fides
dernière édition
prix rég. \$15.95

SPÉCIAL **\$13.50**



**DICIONNAIRE
LAROUSSE**
anglais-français
de poche

prix rég. \$2.50

SPÉCIAL **\$2**



**PETIT
DICIONNAIRE
HÉRITAGE
DES CITATIONS 1980**
Prix rég. \$9.95

SPÉCIAL **\$7.95**

librairie clément morin & fils ltée

4125 boul. des Forges Trois-Rivières Centre commercial Les Rivières 379-4153



**FRUITS
ET
LEGUMES
Frais
du jour**

180 De Grandmont, Cap

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

BLÉ D'INDE FRAIS

Du Québec
Canada no.1

LA DOUZ. .89

SALADE EN POMME

Du Québec gr. 18
Canada no.1

ch. .39

RAISIN ROUGE

Cardinal
Produit E.U., Canada no.1

La livre .89

CHAMPIGNONS

Frais du Québec, 1 chop produit Canada

.89

CONCOMBRES

Frais du Québec
Canada no.1

3/ .29

CANTALoupES

Frais, gros. 21 E.U.
Canada no.1

.79

PIMENTS VERTS

Large du Québec
Produit Canada

ch. .19

ORANGES SUNKIST

Gr. 163, pour jus
Produit E.U., sac de 24

1.59

À LA PÂTISSERIE

**TARTES
AUX
POMMES**

Fraîches
Cont. 20 on.

1.49

**VERRE EN
STYROFOAM**

Fibra
Pqt 51

.69

**CORNETS
À LA
GUIMAUVE**

Fournier
Cello 200 g.

.75

**BARRES DE
CHOCOLAT**

Lowney's
Asst.
Pqt 8 barres

2.09

**VINAIGRE
BLANC**

Heinz
Cont. 128 on.

.99

**C'EST ICI LA
VRAIE
DIFFERENCE**

180 De Grandmont,

JUS DE TOMATES Heinz Bte 19 on. 2/ .79	SOUPE TOUTE VARIÉTÉ Habitant Bte 14 on. 2/ .79	NOURRITURE CHIENS Chum Asst. Bte 25 1/2 on. 2
POUDING EN POUDRE Royal Asst. Bte 3 on. 2/ .79	MAIS EN CRÈME Aylmer Bte 14 on. 2/ .79	BETTERAVES Idéal Bte 19 on. 2
POIS VERTS Grosseur assortie Idéal Bte 14 on. 3/ 1.00	SAUCE HOT CHICKEN Habitant Bte 19 on. 3/ 1.00	CAROTTES TR Idéal Bte 19 on. 3
DINER MACARONI AU FROMAGE Catelli Bte 7 1/4 on. 4/ 1.00	POUDING PRÊT À SERVIR Del Monté Asst. Bte 5 1/2 on. 4/ 1.00	BOISSON Saveur assortie Rougement Canette 10 on.

ÉCONOMISEZ EN ENCOURAGEANT DES GARS DE CHEZ-NOUS

MARGARINE MOLLE Cont. 2 lb., Blanchet 1.39	MENTHE COULEUR ASSORTIE Rito, sac 1 lb. 1.09
FILET DE SOLE CONGELÉ Pqt 21 on., Nickerson 2.49	THÉ ÉCONOMIQUE PRIOR PAK Salada. cello 100 sachets 1.69
GÂTEAUX FIESTA ASSORTIS Bte 21 on., McCain 1.89	PAIN DE VIANDE Prem, bte 12 on. 1.29
MARGARINE MOLLE Cont. 1 lb., Thibeault .79	RELISH SUCRÉE Mc Larens, pot 12 on. .59
FROMAGE À TARTINER DE KRAFT Cheese Whiz, pot 500 g. 1.89	MOUTARDE PRÉPARÉE Schwartz, pot 24 on. .69
MÉLANGE À GÂTEAU Robin Hood, bte 18 on. saveur assortie .79	RAISIN SEC Wasco, pqt 10x25 g. .99
APPRÊT À SALADE Miracle Whip, pot 1 litre 1.59	MOUTARDE FORTE Reine de Dijon, pot 5 1/2 on. .79
FÈVES AU LARD Puritan, bte 540 ml. .59	ESCARGOTS TRÈS GROS Caracole, bte 24 1.99
BETTERAVES MARINÉES Habitant, pot 24 on. .89	SACS À POUBELLES INTÉRIEURES Caprice, pqt 11x9x22 .39

t, Cap

ÉCRITURE POUR
S

2/ **.79**
1/2 on.

RAVES ENTIÈRES

2/ **.79**
n.

TES TRANCHÉES

3/ **1.00**
n.

ON

Assortie
10 on. 4/ **1.00**

OUS

09	PÂTE DENTIFRICE Close-Up, tube 100 ml.	.99
69	CHIFFON POUR TOUT USAGE Chiffon J, pqt 20	2.39
29	PAPIER MOUCHOIR Kleenex, bte 200 épaisseurs, 2 épaisseurs,	.79
59	ESSUIE-TOUT Kleenex, pqt 2 roul.	1.19
69	PAPIER HYGIÉNIQUE Capri, pqt 4 roul.	1.09
09	SAVON PERSONNEL, COULEUR ASSORTIE Lux, pqt 3 pains	1.15
79	DÉTERGENT LIQUIDE POUR VAISSELLE Dove, bout 500 ml.	.79
09	ADOUCCISSEUR DE LINGE LIQUIDE Fleecy, cont. 176 on.	3.19
39	EAU DE JAVEL CONCENTRÉE Javex, cont. 3.6 Litres	.99

Spéciaux en vigueur
SANPRI
Semaine du 25 au 30 août 80
Livraison gratuite à l'auto
stationnement gratuit



SUPER SPECIAL
SAVON EN POUDRE

Pour la lessive, All
Bte 4.2 kg.

6.29

**PAINS À HOT DOG
OU HAMBURGER**

Pqt 12

.79

BISCUITS TARTE AUX FRAISES

Viau
Cello 400 g.

.89

LICORICE VIAU

Câble rouge ou noir, lacet rouge
Cello 300 g.

.69

BOISSON GAZEUSE

Pepsi,
Carton 6x750 ml.

2.29

DÉPARTEMENT DE LA POISSONNERIE

FILET DE TURBOT

Frais

1.89
lb.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Mini-loto Inter-loto Super-loto Million olympique Loto-perfecta
au comptoir des cigarettes



**BONNE FÊTE À TOUS
LES TRAVAILLEURS**

Service personnel au comptoir

JAMBON

Dans la fesse Dubrisson
Prêt à manger, fumé au bois d'érable
Un bout ou l'autre

1 18
lb.



BOLOGNE

Hygrade

.98 lb.

**CUISSES
DE POULET**

Bte de 10 lb.
Produits congelés

7 98

SMOKED MEAT

Hygrade

4 env **2 28**

SAUCISSE AU LARD

La Belle Fermière

1 88 lb.

BOEUF HACHÉ

Frais, ordinaire

1 58 lb.

PÂTÉ DE FOIE GRAS

La Dijonnaise

1 28 lb.

PÂTÉ DE CAMPAGNE

La Dijonnaise

1 58 lb.

LARD HACHÉ

Frais

1 28 lb.

CRETONS

La Dijonnaise

300 g.

1 38

Ils seront en spectacle à la Classique de Canots

Pro-Ski par des gens de chez-nous

Troupe professionnelle spectaculaire

Texte Alain Pothier



Voici des membres de la troupe professionnelle de ski nautique de la Mauricie. Nous voyons Louis St-Amand, Gilles Godin, Jeannot Godin, Marie-Josée Villeneuve, Marie-Andrée Brodeur, Guy Deschesnes, Marc Godin, Pierre Baribeau, Pierre Prud'homme (photo L'HEBDO Terry Charland)

Pro-Ski, c'est une troupe professionnelle de ski nautique à but non-lucratif qui démontre leur savoir faire durant la saison estivale et ce, partout où des organisations ont besoin d'eux. Composée de 15 jeunes qui pratiquent le ski nautique depuis plusieurs années, cette troupe offre ses services à tous ceux qui peuvent leur fournir un site pour présenter leur spectacle.

Fondée par Gilles et Jean Godin qui sont d'ailleurs les pionniers du ski nautique dans notre région et reconnues par la Fédération de ski nautique du Québec, la troupe Pro-Ski présente leurs revues qui peuvent varier entre une et deux heures, selon les desirs des personnes qui ont engagé la troupe.

Cette troupe professionnelle de ski nautique est en mesure de présenter un spectacle hors de l'ordinaire grâce à leurs équipements spécialisés tels que bateau, tremplin, parachute, cerf-volant, trapeze, etc. Afin de couvrir leurs dépenses, Pro-Ski a réussi à obtenir 3 commanditaires qui ont pour but de fournir en équipements, les membres de cette troupe. Les commanditaires sont Vallières Marine Service Enregistré qui les commande à Louiseville, la compagnie Sonic de Trois-Rivières et le Cabarin Inc. de Trois-Rivières.

UNE GRANDE VARIÉTÉ DE NUMÉROS

Pro-ski a actuellement dans sa programmation, 18 numéros dont certains méritent qu'on les encourage, car ils sont extraordinaires. Vous avez par exem-

ple la parade des drapeaux, c'est une présentation de différents drapeaux du Québec, du Canada, de l'organisation ou de la municipalité, effectuée par huit skieurs, le slalom de compétition, ce numéro est effectué par Jean Godin qui démontre son habileté, la pyramide humaine sur skis nautiques effectuée par les membres féminins de l'équipe, le départ pieds nus, un athlète prend son départ pieds nus du rivage et va même jusqu'à se tenir sur un pied à son passage devant les spectateurs, cela sans skis, le cerf-volant humain, ce numéro très dangereux est effectué par Marc Godin, et il fait une envolée de plus de 125 pieds dans les airs et passe directement au-dessus des spectateurs.

Pour tous ceux qui désireraient voir les jeunes de Pro-Ski à l'oeuvre, ils se présenteront en spectacle le 31 août et le 1er septembre à Shawinigan et à Trois-Rivières durant la 47e Classique Internationale de Canots. Pour toutes informations, communiquez avec Gilles ou Jean Godin aux numéros suivants (373 9017), (373-8230).

47ème édition

La Classique Internationale de Canots de la Mauricie

28-29-30-31 août – 1er septembre 1980

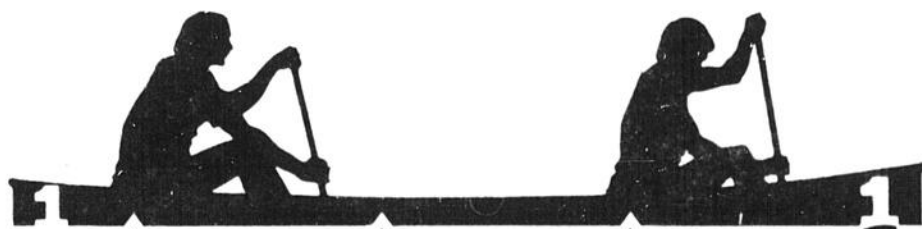
ACTIVITÉS

Parades - discos
Spectacles nautiques
Orchestre (Rétro)
Feux d'artifice
Feux de joie - concerts, etc...

Départ La Tuque 8h30, 30 août
St-Roch 10h00, 31 août
Shawinigan-Sud 1er septembre
10h00 (balladeurs)
12h00 (experts)



Avec ou sans rame j' m'embarque



Sport O'Keefe

La Classique de Canots C'est toute la Mauricie!

Au cours des ans, soit depuis 1934, la Classique Internationale de Canots en a vu de toutes les couleurs. Elle se porte maintenant mieux que jamais!

Les organisateurs de la toute première course ne se doutaient certainement pas que quarante-sept ans plus tard cette compétition demeurerait un événement majeur annuel en Mauricie.

Feu Messieurs Ernest Denoncourt et Louis D. Durand, respectivement président de la Commission du Tricentenaire de Trois-Rivières et président du Comité des fêtes du Tricentenaire ont eu la responsabilité en 1934 de former un comité qui s'occuperait des détails de l'organisation de cette course. Cette tâche fut confiée au Club de Canotage Radisson qui en fait a vu le jour la même année.

Tous les membres fondateurs du Radisson de même que tous les membres du Club ont un jour ou l'autre aidé la course de canots.

Dans les années d'avant-guerre, se rendre à La Tuque était déjà presque un exploit. La route était mauvaise et en gravelle. À cette époque, la course avait quand même ses supporters et c'était la fête tout au long du parcours. Il y avait des journalistes de partout en province et même des U.S.A. Un nom qui revient souvent: Duncun Mac D. Little de New-York.

J'ai pu causer avec cet écossais gentilhomme lors peut-être de son dernier voyage en 1964. La

Mauricie et la course étaient pour lui un pays à revisiter et un événement qu'il ne pouvait manquer.

Beaucoup d'eau a coulé dans le St-Maurice depuis près de cinquante ans et on pourrait aussi dire beaucoup d'encre au sujet de la Classique. Elle fut tantôt chancelante au niveau des participants, des bourses, du parcours changeant, etc.

Le Club Nautique de Shawinigan qui a pris la course en main à compter de 1946 a su par ses membres renouveler et donner une nouvelle vigueur à la Classique. Cet essor nouveau et continu ne s'est pas fait tout seul et encore aujourd'hui, le bénévolat fait partie intégrante du succès de la course.

Il y aurait beaucoup de monde à féliciter et à remercier pour l'organisation de cette fête annuelle. Que tous ceux qui ont fait quelque chose pour cette classique annuelle de canots se sentent remercier par ce billet. Sans vous, la course n'existerait plus.

QUELQUES CHANGEMENTS EN 1980

Les trois étapes demeurent inchangées à l'exception que la compétition se terminera à nouveau à l'Île St-Quentin comme ce fut le cas pendant plusieurs années

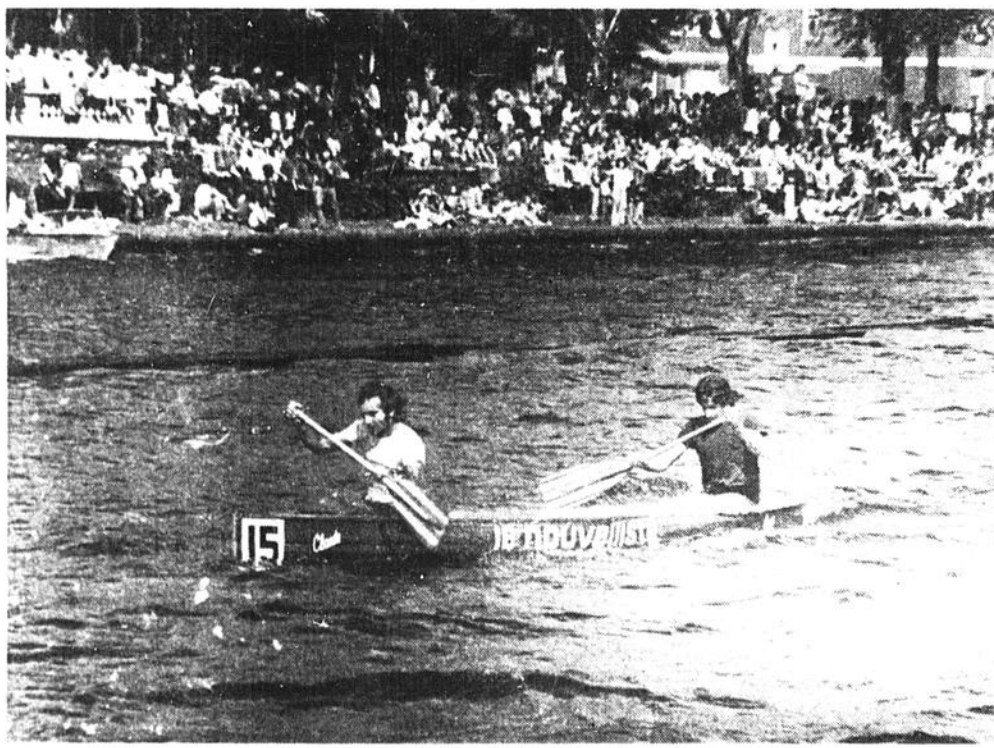
Que chacun se fasse un plaisir d'encourager des athlètes de chez-nous et d'ailleurs. Suivons la classique, c'est captivant et il y a du plaisir pour tous.

Bon week-end à tous!

Un billet sportif de Jacques Lesieur

En ramant

Les Corbin



L'équipe invincible

Les invincibles Claude et Serge Corbin, grands Maîtres de la Classique depuis 1974, vont-ils continuer leur ouragan de La Tuque à Trois-Rivières avec l'aviron? Ils connaissent une autre saison spectaculaire, ces "rois" de l'aviron. (photo L'HEBDO)

Lundi prochain

Une grande fête dans l'île

Les activités sociales ou festives prendront leur élan le 28 août à La Tuque à la 47^e édition de la Classique internationale de canots de la Mauricie, pour se terminer le 1^{er} septembre à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine, mais plus exactement à l'Île St-Quentin et à la Marina où plusieurs activités auront lieu, ce qui mettra un point final à cette rencontre.

À l'Île St-Quentin, les activités commenceront le 1^{er} septembre à midi avec un spectacle de ski nautique offert par la troupe professionnelle Pro-Ski qui se produira près du Pavillon des baigneurs; à 15h30, les baladeurs arriveront à l'île suivis de près par les premiers canotiers qui feront leur entrée; à 18h, c'est le souper champêtre familial pour les gens qui ont amené leur repas, toutefois pour ceux qui n'y auraient pas pensé, la cantine de la Marina leur sera ouverte.

À partir de 20h, les festivités connaîtront leur point culminant quand on fera la distribution des prix et du trophée Mc Cormick aux gagnants des épreuves (balade et classique). Une heure plus tard, les Mélodics, un orchestre de 22 musiciens, vous feront chanter et danser lors d'un spectacle rétro. Finalement vers 23h30, un feu d'artifices viendra clôturer la 47^e Classique internationale de canots.

UNE NOUVEAUTÉ

Contrairement à l'année dernière, les organisateurs ont pensé rendre la fin de la course quelque peu plus difficile pour les canotiers en ajoutant entre les deux ponts qui relient Trois-Rivières au Cap-de-la-Madeleine, soit le Radisson et Duplessis, un portage supplémentaire, afin que le public puisse admirer davantage les canotiers de la 47^e édition. Plus de 3,000 personnes pourront ainsi voir et encourager les canotiers des deux côtés de la rive, puisque ce portage se fera des deux côtés de la rive pour se terminer au Pavillon des baigneurs de l'Île St-Quentin.

UNE SURPRISE POSSIBLE

Selon MM. André Papillon et Réjean Drouin, organisateurs de la Classique, il est presque certain qu'un ancien champion de la Classique de canots des années 50 et 60, Irwin Peterson qui avait remporté 6 victoires consécutives, ce dont les frères Corbin pourraient réaliser cette année, renoue avec la compé-

tion en compagnie de son ancien coéquipier Gill Tinkler de Mont-Laurier.

Agés respectivement de 56 et 51 ans, ces deux personnages, symboles ou légendes des plus beaux jours de la Classique (avant l'arrivée des frères Corbin), pourraient apporter un nouvel intérêt à la Classique et forcer les frères Corbin à se battre davantage pour remporter la victoire. Selon ces mêmes organisateurs, il ne leur manque qu'un commanditaire valable afin qu'ils puissent participer à la 47^e édition de la Classique internationale de canots.

ENTRE FILET SUR LA CLASSIQUE DE CANOTS

-C'est le 30 août à 7h que le signal du départ sera donné sur la rivière Bostonnais à La Tuque pour se terminer à St Rock de Mékinac. Cette première étape est de 60 milles, la plus longue distance d'un parcours totalisant 125 milles. Tout au long de ce parcours, les canotiers devront effectuer 4 portages: un au barrage de La Tuque, aux barrages de Shawinigan, à la Gabelle et un dernier entre les deux ponts de Trois-Rivières.

-Plusieurs commanditaires participent au financement de la Classique dont le plus important, la Brasserie O'Keefe, les autres sont les gouvernements provincial et fédéral, Rothman's etc...

-Toute équipe finissant une heure après l'heure d'arrivée enregistrée par la première équipe est automatiquement disqualifiée.

-Parmi les équipes qui pourraient rivaliser avec celle des frères Corbin, notons particulièrement ceux qui ont terminé 2^e l'an dernier: Steve Peterson et S Bastian par seulement 3 minutes de différence; E. Crozier et T Triebold qui ont terminé troisième; John Baker qui a fini 4^e et Michel Beauchesne qui a fini 5^e et qui fera équipe cette année avec Richard Dober.

-Il ne faudrait pas être surpris de voir deux anciens champions de cette Classique Irwin Peterson et Gill Tinkler agés de 56 et 51 ans et qui pourraient faire une chaude lutte aux frères Corbin.

-Cette année à la Classique, environ 75 à 80 équipes dont 40% viennent de l'extérieur du Canada rivaliseront et dont certains se partageront la somme de \$22.000.

Texte Alain Pothier

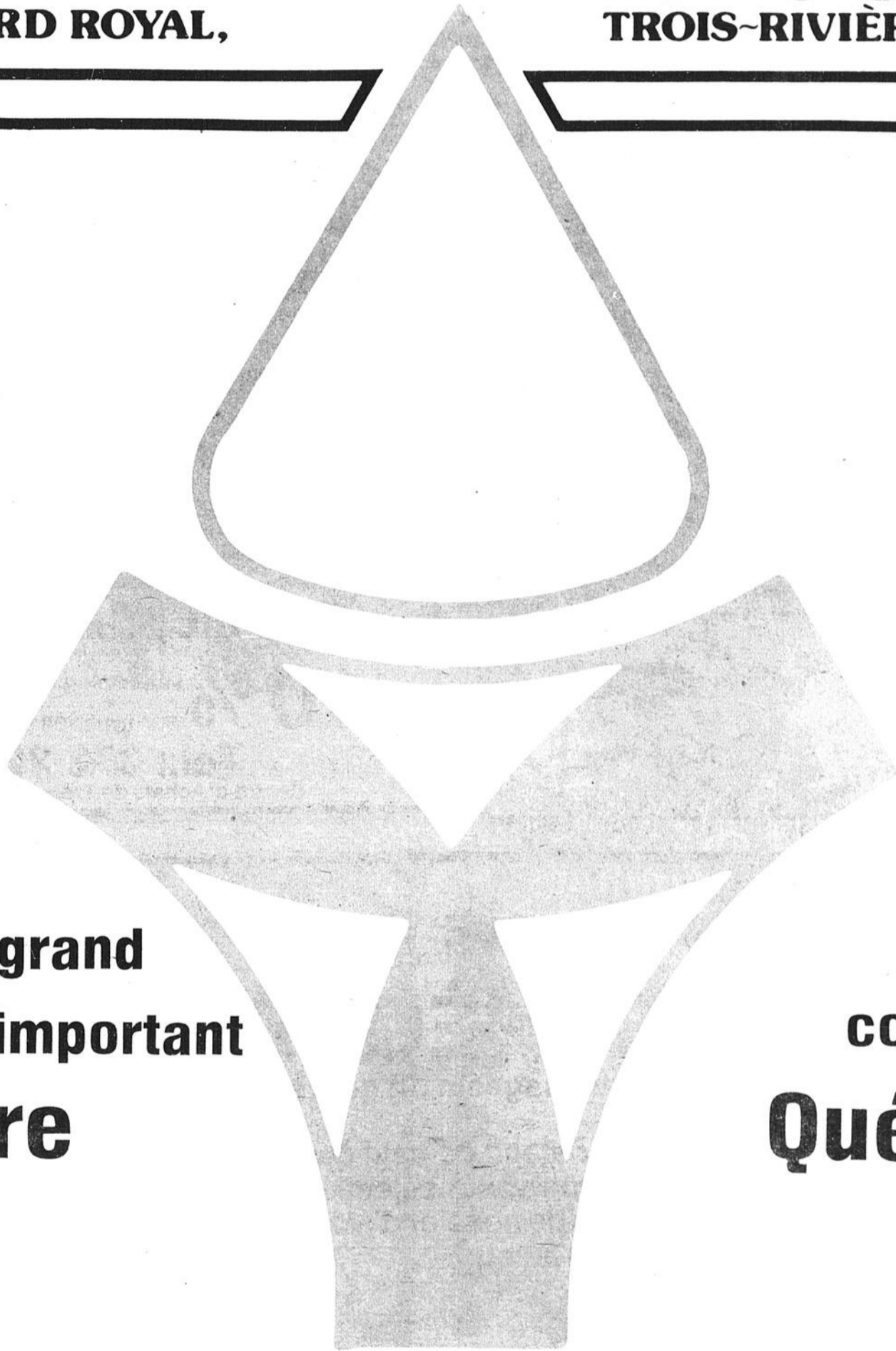
Un événement sport O'Keefe

CENTRE D'ACHATS

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

BOULEVARD ROYAL,

TROIS-RIVIÈRES OUEST



**le plus grand
le plus important
centre**

**au
coeur du
Québec**

**OUVERTURE
EXPANSION I**

mercredi le 27 août 1980

ÇA SE PASSE DANS L'OUEST!

**BOUTIQUE
BEAU
CUIR**

1368 HART TROIS-RIVIERES

GRANDE OUVERTURE

Spécialités:

- Valises
- Gants
- Bourses
- Foulard
- Porte feuilles, dames et hommes

**PARAPLUIES
ARTICLES, CADEAUX
PORTE DOCUMENTS
BARS À BOISSON**

Pierrette et Laurent Filteau, propriétaires
CENTRE D'ACHATS T.R.O. Tél.: 373-7818

CAPDO DÉCOR

Louise P. Dubé Prop.
Claire Roy Gérante

Spécialité de cadeaux pour toutes occasions

- Vaisselle-verrerie-coutellerie
- Lampes, horloges, baromètres
- Bibelots-bijoux
- Nappes, napperons
- Acier, laiton, cuivre
- Décoration de salle de bain
- Articles de cuisine
- Choix de cadeaux pour hommes & femmes

SPÉCIAL journée d'ouverture:
10% sur tous les articles en magasin
Tél.: 373-2200
Centre d'Achats de Trois-Rivières-Ouest

**À LA BOUTIQUE
EROTHÈQUE INC.**
le plus grand magasin du genre en Mauricie

Vous pouvez obtenir ce petit quelque chose de différent parmi une vaste sélection de lingerie affriolante d'articles de sexe et d'aide maritale créés uniquement pour l'amour.

Lors de votre visite nous vous offrirons gratuitement un joli savon en forme de coeur. (Quantité limitée)

Centre d'achats de Trois-Rivières Ouest
tél.: 373-8486

CULOTTES DE FANTAISIE
valeur de \$5.50 à \$5.95
POUR
\$4.00

PYJAMAS ÉROTIQUES
valeur de \$30.95
SPÉCIAL
\$24.95

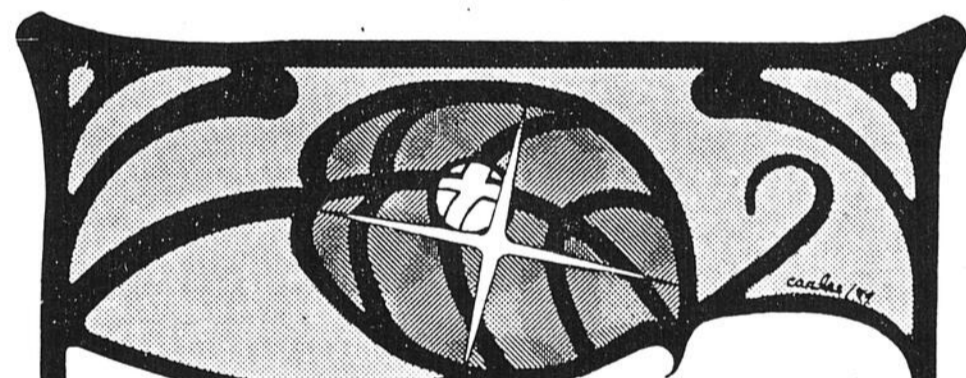
VENTE D'OUVERTURE
20% de RABAIS
 Sur toute la marchandise
 en magasin

Aussi la marchandise
 d'été réduite à:

1/2 du PRIX

mia

Centre d'achats, Trois-Rivières-Ouest



HISTOIRES D'EAU

C'est une caresse,
 chaque jour, renouvelée sur
 peau, un parfum à votre goût,
 plus ce petit côté de "jamais
 un savon, un shampoo,
 dans votre intimité...
 pour vos amis, une note
 cartes originales pour se rapp
 bons moments...
 et d'autres petits "rien
 qu'on adore posséder.
 HISTOIRES d'EAU, c'est tout
 tant d'autres choses...

vous
 avec en
 vu"...
 pour vous
 sur des
 eler les
 du tout"
 cela et

HISTOIRES D'EAU
 Galeries Royales, Shawinigan - (819) 539-7240
 Centre d'Achats
 Trois-Rivières Ouest

PRINCESSE

tissus & draperies

**GRANDE VENTE
 D'EXPANSION**

20%

DE RABAIS

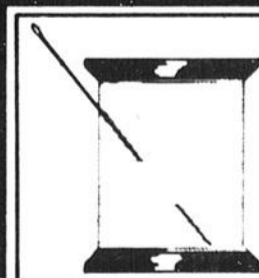
**SUR TOUTE LA
 MARCHANDISE EN MAGASIN**

(sauf les patrons et accessoires de couture)

POUR 4 JOURS SEULEMENT

Nous sommes les
 grands spécialistes
 de tissus et draperies
 au Québec

DRAPERIES • RIDEAUX • COUVRE-LITS
 TISSUS DE COUTURE
 DOUILLETS • ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN



**TOUS VOS BESOINS DE COUTURE
 SOUS UN MÊME TOIT**

Peu importe si c'est une confection
 détaillé ou une simple réparation,
 nous avons une gamme complète
 d'accessoires pour compléter la
 tâche parfaitement.

Centre d'achats de Trois-Rivières Ouest

Tél.: 378-6484



Centre d'achats de
Trois-Rivières-Ouest

Expansion

Profitez de
nos Spéciaux

Bienvenue au

RESTAURANT DU CENTRE

D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES OUEST
(adjacent à la pharmacie Houde)

Pour souligner l'ouverture du nouveau mail
NOUS VOUS OFFRONS LE DINER SPÉCIAL DU CHEF

incluant soupe aux légumes
et pouding au chômeur

POUR **\$2.99**

Vous trouverez des menus complets à partir de \$3.25
dans une ambiance chaleureuse

Bonne chance à tous les marchands du
nouveau mail

BOUTIQUE
CYBEL

VÊTEMENTS POUR
JEUNES FEMMES

• Gilets

• Robes

• Blouses

• Jupes

• Manteaux

• Pantalons

• Accessoires

Blouses et Jupes

10%



Centre d'Achats Trois-Rivières-Ouest

Tél.: 373-7046

CENTRE D'ACHATS

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

BOULEVARD ROYAL,

TROIS-RIVIÈRES OUEST



MERCREDI LE 27 AOÛT GRANDE OUVERTURE EXPANSION I

ÇA SE PASSE DANS L'OUEST!

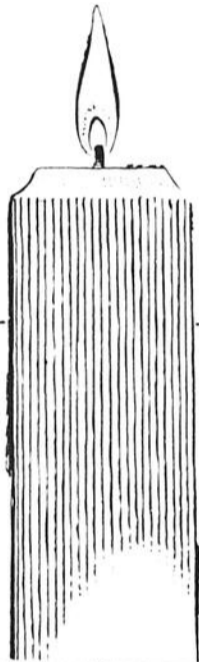
TABAGIE DU CENTRE

SPÉCIAL

RÉDUCTION DE

50%

Sur toutes les
chandelles décoratives.



TABAGIE DU CENTRE

Centre d'achats T.R.O.
Tél.: 379-6354

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX ET LE MEILLEUR SERVICE

CHEZ CLAUDE HOUDE ET RAYMOND BEAUDET

au Centre
d'Achats de
Trois-Rivières-Ouest

375-9686

LIVRAISON GRATUITE: TROIS-RIVIÈRES-OUEST, CAP-DE-LA-MADELEINE

SEULEMENT
3 ARTICLES
PAREILS
PAR CLIENT

Claude Houde et Raymond Beaudet, propriétaires
Ouvert: 365 jours par année y compris
le dimanche et les jours de fête

QUANTITÉ
LIMITÉE

SHIELDS Condoms lubrifiés en 12 Valeur \$5.35 AVEC CE COUPON \$2.99	H.N. Regime amaigrissant Valeur \$18.95 AVEC CE COUPON \$9.95	SHAMPOOING JOHNSON pour bébé 850 ml Valeur \$7.05 AVEC CE COUPON \$3.49	EFFERDENT Nettoyant pour dentiers Format #4 comprimés Valeur \$2.47 AVEC CE COUPON \$1.79
NICE'N EASY DE CLAIROL Colorant cheveux valeur \$5.09 AVEC CE COUPON \$2.59	BOULES OUATE JUMBO Format de 100 valeur \$2.47 AVEC CE COUPON \$1.09	CEPACOL Gargarisme format 1 litre Valeur \$5.20 AVEC CE COUPON \$2.99	MONTRES TIMEX RÉDUCTION 25% AVEC CE COUPON
CEPACOL Pastilles en 24 Valeur \$1.82 AVEC CE COUPON \$1.19	ADORN Spray net régulier 400 ml valeur \$3.85 AVEC CE COUPON \$1.99	HANKSCRAFT Humidificateur à vapeur froide Modèle 241 AVEC CE COUPON \$16.95	POLAROID Lunettes de soleil RÉDUCTION 50% prix du détail suggéré AVEC CE COUPON
CASQUES DE BAIN RÉDUCTION 25% AVEC CE COUPON	SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 AOÛT		LOTIONS POUR BRONZER Bouteilles marquées RÉDUCTION 50% AVEC CE COUPON
DRISTAN Vaporisateur nasal 15 ml Valeur \$2.15 AVEC CE COUPON \$1.49	DRISTAN 50 comprimés Valeur \$4.54 AVEC CE COUPON \$3.19	ASPIRINE BAYER Format 100 Valeur \$2.17 AVEC CE COUPON \$1.29	NOXZEMA Crème pour la peau Format 100 ml Valeur \$3.49 AVEC CE COUPON \$2.29
GILLETTE Lames super inoxydables Format de 5 Valeur \$1.64 AVEC CE COUPON \$1.19	GILLETTE Lames trac II Format de 10 Valeur \$3.25 AVEC CE COUPON \$2.39	MINARD Liniment format 110 ml Valeur \$1.57 AVEC CE COUPON \$1.09	VICKS VAPORUB Format 100 ml Valeur \$3.05 AVEC CE COUPON \$2.09
BRIQUET BIC Super special AVEC CE COUPON \$0.50	BAND-AID pansements en 100 Valeur \$3.40 AVEC CE COUPON \$1.99	THERMOMÈTRE Medical - Fixation Super special AVEC CE COUPON \$0.99	NEET Lotions au citron Format 100 ml Valeur \$1.87 AVEC CE COUPON \$1.29
SECRET Deodorant ultra sec Aerosol 150 ml Valeur \$2.39 AVEC CE COUPON \$1.29	MATHIEU Sirop 175 ml Valeur \$1.49 AVEC CE COUPON \$1.09	TAMPAX Format de 40 Valeur \$4.19 AVEC CE COUPON \$2.99	LISTERMINT Rins à base de menthe format 125 ml Valeur \$2.50 AVEC CE COUPON \$1.69

LA BOUTIQUE ALLURE est heureuse de vous accueillir

dans son tout nouveau local, deux fois plus grand pour mieux vous servir. Beaucoup plus de marchandises et pour toute occasion. Des robes, blouses, pantalons, manteaux, costumes 2 ou 3 pièces dans des tissus aussi variés que cuir, super suède, velours côtelé, tweed, velours, peau de porc.

SPÉCIAL EXPANSION

boutique **ALLURE** SINC

Centre d'achats de Trois-Rivières Ouest

**ROBES EN
VELOURS CÔTELÉ**
Manches longues, rég. \$57.95
ÉCONOMISEZ \$13.00

\$44.95



Le Courtier de la
Mauricie

Inter-Cité



“UN
COURTIER
QUI
VEND”

SHAWINIGAN
TÉL.: 537-5101

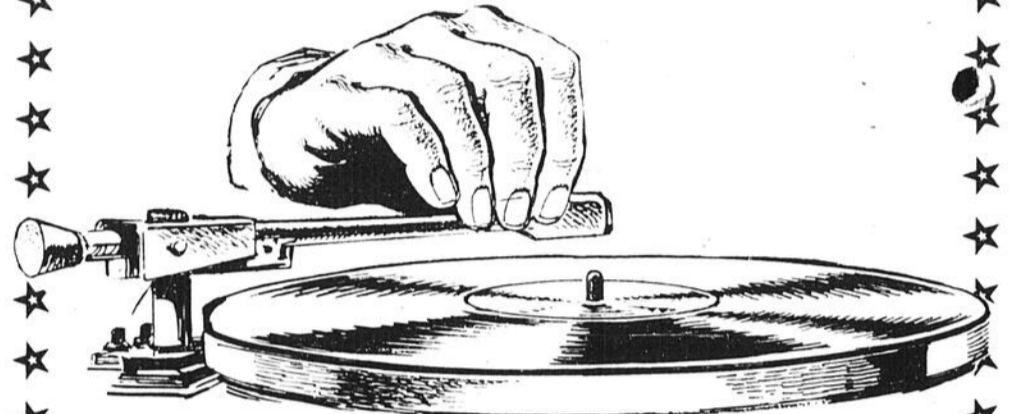
TROIS-RIVIÈRES
TÉL.: 378-4886

CHÂTEAU DISCO

Disques et cassettes

- DISCO ●
- ROCK ●
- POPULAIRE ●

Les tout derniers succès
en magasin



CHÂTEAU DISCO

Centre d'achats Trois-Rivières-Ouest
Tél.: 373-4584

Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen
Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen
Elen	Elen	Elen					Elen	Elen

Le no. 1
de la mode
en Mauricie...

Centre d'achats de Trois-Rivières-Ouest

379-3194



Un avant-goût d'automne

Woolco
6 1234 5678 901
CLAIRE ROY



Vous tomberez sous le charme de ce pull...

A Confectionné au Canada en 100% acrylique Orlon, ce magnifique pull, à encolure ras du cou, est égayé de boutons sur une épaule. Noir, gris argenté, prune, sarcelle, brun ou argile. Juniors et dames. P.M.G.

Un pull au goût du jour... irrésistible!

B Charmant pull en velours 80% triacetate, 20% polyester avec encolure ronde à larme ornée de dentelle. Bords-côtes aux poignets et à la taille. séduisantes teintes de crème, bordeaux ou noir. P.M.G.

Vous serez frappés par l'allure de ce pull.

C Pull en velours 100% polyester rehaussé d'une encolure ronde. Manches longues et passepoil de couleur contrastante. Ravissantes teintes de noir-rose-turquoise, brun-ivoire ou bordeaux-gris-noir. Juniors et dames. P.M.G.

17⁸⁴

31⁹⁵

29⁹⁵



**CENTRE D'ACHATS DE
TROIS-RIVIERES OUEST**

**CENTRE D'ACHATS
LES GALERIES DU CAP**



**VENEZ AU CAFÉ ROUGE
POUR UN GÔTER FRUGAL
OU UN COPIEUR REPAS !**

CENTRE D'ACHATS
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
BOULEVARD ROYAL, TROIS-RIVIÈRES OUEST

**NOUS VOUS INVITONS À VENIR MAGASINER
AU CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES OUEST**

GUY LE BOTTIER
379-7422

HART
376-3139

INTER-CITÉ
378-4886

J.A. LUMINAIRE
373-0039

BOUTIQUE PIERRE
378-5823

LA GALANTERIE
378-3960

**LA-JOIE
CHAUSSURES**
378-1722

LAM-TECH
376-1966

**LIBRAIRIE
DUSSAULT**
378-6137

MARTIN BERGERON
379-7533

PÉNÉLOPE
379-6562

MIA
379-2232

**MIN. DES AFFAIRES
SOCIALES**
379-4422

NETTOYEUR HAMEL
374-2429

NIRVANA
375-4876

PASCAL
375-7366 ext. 30

**PHARMACIE
CLAUDE ET RAYMOND
BEAUDET** 375-9686

PIK-NIK
378-6557

POMMELLE
374-7605

PRINCESSE
378-6484

BEAU-CUIR
373-7818

REITMANS
375-8423

**BRASSERIE
LA VAILLOCHE**
373-7811

YVON ALLARD
293-4388

BOUTIQUE CYBELL
373-1022

MOD JEANS
373-7046

JINNY
373-1727

LA GÂTERIE
373-7622

ATLANTIC
373-8288

**CHAUSSURES
TRANS-CANADA**
374-4740

**BOUTIQUE
NOUVEAUTÉS**
373-5359

MONA LIZA
373-1444

ÇA SE PASSE DANS L'OUEST!

CENTRE D'ACHATS
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
BOULEVARD ROYAL, **TROIS-RIVIÈRES OUEST**

**NOUS VOUS INVITONS À VENIR MAGASINER
 AU CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES OUEST**

WOOLCO
379-6520

ANDY BENNY
379-3755

AU PAS DE LA MODE
374-2156

**BANQUE DE
COMMERCE**
375-7779

BIJOUTERIE MESSIER
376-8715

**BIJOUTERIE
POUSSARD**
374-3366

**BOUTIQUE
ALEXANDRE**
378-8737

BOUTIQUE ALLURE
373-0081

**BOUTIQUE
DEMI-TAILLE**
378-8737

BOUTIQUE GALY
374-6624

BOUTIQUE DU GILET
373-1287

**BOUTIQUE
L'ARAIGNÉE**
379-8488

BOUTIQUE MAG
379-3501

CARTIER
378-1270

CENTRE DU HOBBY
378-2662

CHÂTEAU DISCO MF
373-4584

**CINÉMA
FLEUR DE LYS**
375-3277

COPPELIA
376-7030

**DRAPERIES
MONTRÉAL**
375-7327

ELECTROLUX
375-4766

**FROMAGERIE
QUÉBEC INC.**
375-3737

JOUETS PICOTTE
373-7788

CHAUSSURES IGI
373-1563

TABAGIE ROBERT
373-8237

**BOUTIQUE
MAHARAJA INC.**
539-4477

**BOUTIQUE
EROTHÉQUE**
373-8486

HISTOIRES D'EAU
373-9900

TOBOR
373-5959

BRONZE-VITE
374-5411

CADO DÉCOR
377-2439

**GALERIE
DES ARTISANS**
376-4235

RAYMOND MUSIQUE
375-7964

ÇA SE PASSE DANS L'OUEST!



- DÉCORATION
- CADEAUX
- ARTISANAT
- ARTICLES DE COLLECTION
- IMPORTATIONS

propriétaire

Porcelaine de Limoge

Poterie

Chandelles

Bibelots

Miroirs

Bijoux artisanaux

Cuivre

Etain

Figurines

Tissage

Cartes

Poupées artisanales

Lampes

Porcelaine d'Espagne

Bourses en cuir

Murales

BOUTIQUE LA GALANTERIE

André Prévost Prop.

378-3960

Le coin des fleurs Enr.

PLANTES ET FLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS

Centre d'achats,
Trois-Rivières Ouest

Brunell Bourassa, prop.
Tél.: 373-1220

Profitez de notre escompte de

10%

sur toutes
les plantes
vertes
en magasin



EXPANSION 1 du centre d'achats de T.R.O.

SINGER VOUS OFFRE:

SA SUPERBE
**TOUCH TRONIC
200 1**



EN PLUS DE FORMIDABLES
SPÉCIAUX SUR TOUTE
AUTRE MACHINE
SINGER

C'est un
rendez-vous au:

LE DESSERT:

20%

sur tous les menus articles
en magasin

LA CERISE:

COUVRE-LITS
style Patchwork

\$79⁹⁵

CENTRE de couture **SINGER**

100 millions de gens cousent plus facilement avec une Singer

CENTRE D'ACHATS, TROIS-RIVIÈRES OUEST

VENTE D'OUVERTURE

20% de rabais

sur toute la
marchandise
en magasin

AUSSI LA MARCHANDISE
D'ÉTÉ RÉDUITE À

1/2 DU PRIX

HART

CENTRE D'ACHATS T.R.O.



BOUTIQUE PIERRE SPÉCIAUX D'OUVERTURE

là ou commence la
mode jeunesse

de tout pour le
jeune qui se veut

"MODE"

boutique Pierre

symbole de
qualité, élégance, choix,
service et jeunesse

boutique

Pierre

Centre d'achats T.R.O.
Tél.: 373-5823



SALLE DE QUILLES

Ouverture le 29 août

32 allées: petites quilles

12 allées: grosses quilles

• Stationnement • Modernisé

La salle de quilles refait peau neuve

Bientôt à la salle de quilles

RÔTISSERIE

Invitation lancée à tous les gens âgés de 7

à 90 ans à faire partie d'une ligue.

S'adresser au numéro 374-4668 de 13:00 à 21:00h

C'EST UNE INVITATION À TOUS





BOUTIQUE L'ARAIGNÉE

Vous invite
à son "nouveau local"
près de Singer

LAINES "ROYALES"

régulier \$2.80

SPÉCIAL \$2²⁰

SPÉCIAL D'OUVERTURE
CANEVAS: PRIX ROYAL

Centre d'achats Trois-Rivières-Ouest
tél.: 379-8488

LE CENTRE DE LA MODE EN MAURICIE SPÉCIAL D'OUVERTURE

**ROBES
CORDUROY**
Coloris d'automne
rég. \$56.58

**SPÉCIAL
\$39⁹⁹**

**RATINE
DE VELOURS**

**JUPES
GILETS ET
PANTALONS**

réduits de
25%
marques les
plus réputées



Jimmy

**CENTRE D'ACHATS
TROIS-RIVIÈRES OUEST**

Cartier

GRANDE OUVERTURE

HABITS
Valeur jusqu'à \$210.00

**SPÉCIAL
\$99⁵⁰**

LOT DE VESTONS
Valeur jusqu'à \$110.00

\$49⁹⁵

PANTALONS
Valeur de \$27.95

\$15⁹⁵

CHEMISES
à manches courtes
Valeur jusqu'à \$22.00

\$14⁹⁵



Centre d'achats
de Trois-Rivières Ouest
tél.: 378-1270



Association
des Marchands de
T.R. Ouest

**Gaston
Guilbert**
réélu
président

Dernièrement se tenait l'assemblée annuelle générale de l'Association des marchands de Trois-Rivières-Ouest. Lors de cette rencontre, les membres de l'association ont évidemment fait le bilan de l'année qui s'achève tout en élaborant les projets pour la prochaine années.

De plus, on procéda à l'élection de l'exécutif du nouveau bureau de direction pour l'année qui débute. C'est ainsi que M. Gaston Guilbert du magasin Pascal fut réélu président de l'Association des marchands de Trois-Rivières-Ouest. M. André Parent de Tobor fut choisi vice-président, M. Jean Gaudet de Woolco a été nommé trésorier alors que Mme Jocelyne Roy de Pénélope a été choisie comme secrétaire.

D'autre part, le bureau de direction se compose de personnalités telles que Mme Alberte Veillet de la boutique l'Araignée, M. Maurice Callie de la boutique Pierre, M. Camille Noël de Singer, M. Laurent Filteau de la boutique Beau Cuir, M. Robert Julien de la boutique Allure. A ce groupe déjà fort représentatif vient s'ajouter Mme Antoinette Piquette qui elle cumule la fonction de directrice exécutive.

René Matton



Vente avant inventaire

Du 27 au 30 août

**SUPER LATEX
MÂT**
Régulier \$19.40

\$16⁹⁹



PEINTURE EXTÉRIEUR
Couleurs discontinuées

\$6⁰⁰
gallon

\$1⁴⁹
la pinte

CE SPÉCIAL APPLICABLE SEULEMENT AU 221 DES CHENAU, CAP

**TEINTURE SEMI-TRANSPARENTE
AU LATEX**

COULEURS

- Acajou
- Charbon
- Mousse
- Noyer
- Blanc bouleau

\$7⁹⁵
le gallon

\$2⁵⁹
la pinte

CE SPÉCIAL EST APPLICABLE SEULEMENT AU 221 DES CHENAU

**LATEX
SEMI-LUSTRE**
CIL 6610

\$10⁹⁹

le gallon

**PEINTURE
EXTÉRIEUR
ALKYDE**
CIL 7610

\$11⁹⁹

le gallon

**COUCHE DE
SCELLEMENT
AU LATEX**
No. 21522

\$6⁹⁵

**TEINTURE
BLANCHE**
CIL 2710

\$13⁹⁹

le gallon

**PEINTURE
DURA MAISON
ACRYLIQUE MÂT**
No. 1200

\$18⁹⁹

le gallon

de T.R.Ouest

**TAPISSERIE EN
MAGASIN**

15%

DE RABAIS

**PINCEAUX
ROULEAUX**

20%

DE RABAIS

**PEINTURE
DURA-MAISON
ACRYLIQUE**
Brillant, extérieur

\$19⁹⁹

le gallon

MARTIN BERGERON inc

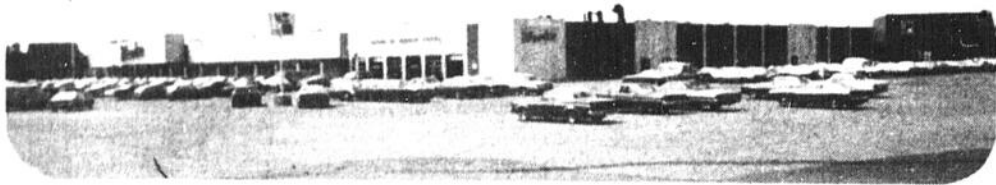
4330, boul. Royal
Shawinigan
539-2277

221 des Chenaux
Cap-de-la-Madeleine
376-6152

Centre commercial
Les Rivières
374-2344

Centre d'achats
Trois-Rivières Ouest
379-7533

Galeries du Cap
379-1026
379-1231



Centre d'achats Trois-Rivières-Ouest

Les travaux se poursuivent

Aujourd'hui mercredi 27 août, on procède à l'ouverture officielle de la phase d'expansion I du centre d'achats de Trois-Rivières-Ouest.

Par René Matton

L'événement ne passera pas inaperçu et pour cause l'Association des Marchands de Trois-Rivières-Ouest tenait hier soir une cérémonie officielle d'ouverture à laquelle assistaient dignitaires et représentants du

centre d'achats. Si cette cérémonie officielle s'adressait à un groupe restreint de personnes, les 85 commerçants du Centre d'achats de T.R.O. désirent fêter avec la clientèle ces jours-ci. Pour la circonstance, on a donc préparé une grande vente. D'ailleurs, l'HEBDO Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, dans son édition d'aujourd'hui vous présente une section spéciale sur la grande vente du centre d'achats de T.R.O.

EN MARCHÉ

Laissons de côté les présentes

festivités et revenons en aux travaux d'expansion du centre commercial du boulevard Royal.

Une visite du centre nous a permis de constater que les travaux d'expansion de la phase 2 qui devaient être mis en chantier ces jours-ci, sont en cours depuis déjà quelques semaines. Et, il semble bien qu'au rythme où vont les choses, on devrait bientôt commencer à voir se dresser la charpente des 15 nouvelles boutiques qui rappelleront le seront situées près du cinéma.

SPÉCIAL SUR PERRUQUES ET CHAPEAUX DE FOURRURE



La Rosalyn d'Adolfo

Montée à la main

Rég.: \$65.00 POUR

\$55⁰⁰

La Baladine si populaire et pratique

Rég.: \$60.00

POUR **\$50⁰⁰**

AUSSI GRAND SPÉCIAL
sur nos **CHAPEAUX DE FOURRURE**

Vison de 1^e Qualité

Rég.: \$205.00

POUR **\$159⁹⁸**



Pour cette fin de semaine seulement

Vaste choix de couleurs

Consultez nos experts

BOUTIQUE MAG

CENTRE D'ACHAT T.R.O.

Tél.: 379-3501



Monique Laforme, prop.

Boutique MONA LIZA ENR

Centre d'achats Trois-Rivières Ouest

**Cadeaux par Excellence
de toutes occasions**



Lizette Diamond, prop.

Bonjour chers clients,
Un petit mot pour vous annoncer ce qu'on a à vous offrir en magasin.

Vaisselle

Service de vaisselle en porcelaine de Pologne. Nous avons aussi en magasin, service de vaisselle en poterie de marque Mioko, Mikado, Genuine, qui vont du four à la table.

Verrerie

Cristal d'Arques, de Pologne, de Roumanie. Pour les collectionneurs, porcelaine de Limoges, statuettes de marque Cassades en Porcelaine d'Espagne, Santini, en poussière de marbre, presser et sculpter, potiche, vase et jardinière en céramique.

Il ne faut oublier notre exclusivité de plaqués or 24k. Coupe à vin, flûte à champagne, cognac, digestif, chandelier, service à thé, et notre coutellerie Oneida plaqué or et en acier inoxydable.

Nous vous offrons 10% esc. sur tout achat fait en magasin jusqu'au 30 août.

ENFIN OUVERTE

LA TOUTE NOUVELLE

BRASSERIE

LA VAILLOCHE

CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
(nouveau mail)

**MENUS SPÉCIAUX
TOUS LES JOURS**

ET DE PLUS

CE SOIR ET SAMEDI SOIR

venez entendre le groupe

"MELODIUM"

BRASSERIE

LA VAILLOCHE

CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
(nouveau mail)

VOTRE LIEU DE RENDEZ-VOUS

Pour réservation:

373-7811



LE NOUVEAU

**CENTRE
DU HOBBY ENR.**

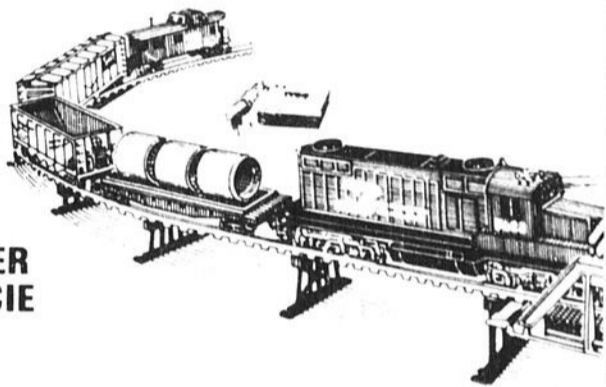
Centre d'achats de Trois-Rivières Ouest
Tél.: 378-2662

PRIX D'ESCOMPTE DE 10 à 40%
SUR PRESQUE TOUS CES ITEMS À L'ANNÉE

LIVRES D'ENFANTS • LEGO • JEUX DE SOCIÉTÉ
CASSE-TÊTE FISHER PRICE • JEUX ÉDUCATIFS
• CASSE-TÊTE PÉDAGOGIQUE • RAVENSBURGER •
• PEINTURE PAR NUMÉROS • ORDA VERI TECH •
JEUX ÉLECTRONIQUE • CASSE-TÊTE DE 2 À 500 MCX

ET LE PLUS GRAND CHOIX

DE PISTES
DE COURSE...
TRAINS
ÉLECTRIQUES...
ET MODÈLES
RÉDUITS À COLLER
DANS LA MAURICIE



**DANS LA CHAUSSURE, STYLE ET CONFORT
SE MARIENT CET AUTOMNE.**

La-Soie vous présente son tout dernier cri
BOURSES ET SOULIERS EN CUIR DE QUALITÉ



Pour bien chausser vos pieds visitez...

La-Soie **CHAUSSURES**
CENTRE D'ACHAT T.R.O. TÉL.: 378-1722

SERVICE DE CONSULTATION GRATUITE D'UN NATUROPATHE SUR RENDEZ-VOUS

CENTRE DU NATURISTE

Centre d'achats de T.R.O.
Tél.: 376-4646



ALIMENTATION
TISANE
VITAMINE

EXTRACTEUR
A JUS
LIVRES



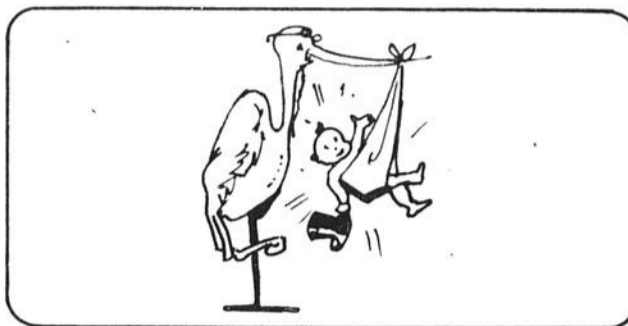
Centre du Naturiste

Alimentation naturelle • produits de santé

**DÉSIREUX DE
MIEUX SERVIR SA CLIENTÈLE
DE TROIS-RIVIÈRES OUEST
ET DES LOCALITÉS
ENVIRONNANTES, OUVRE UNE
NOUVELLE SUCCURSALE,
SURVEILLEZ LA DATE
D'OUVERTURE DÉBUT
SEPTEMBRE**

**SERVICE D'UN NATUROPATHE
(GRATUIT) SUR RENDEZ-VOUS
376-4646**

SALON PRÉNATAL



Tous nos vêtements se transfor-
ment aisément après le grosses-
se.

**CONSEILLÈRE D'EXPÉRIENCE
À VOTRE SERVICE**

Le CONFORT pendant 9 mois

Mettre au monde un enfant est une chose natu-
relle mais cela n'empêche pas la femme de vi-
vre cette période différemment.

Des sensations différentes, des réactions diffé-
rentes ainsi qu'une beauté et une silhouette dif-
férentes.

Rassurer les femmes, les aider à être belles,
bien dans leur peau, voilà le but que s'est fixé
MONIC. Pour cela, une gamme variée de vê-
tements fonctionnels ou recherchés, à prix très
abordables ainsi qu'un accueil chaleureux et un
service personnel.

Tout cela pour votre CONFORT chez



**SALON PRÉNATAL
CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES OUEST**



*Une boutique pour lui
au Centre d'achats de Trois-Rivières ouest*

La mode automne 80

pour l'homme élégant

La tradition "PARK HALL"
vous trouverez... à la mercerie Yvon Allard

POUR 4 JOURS SEULEMENT, **MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI**

Complets HOPSACK-PARAGON
100% laine, simple boutonnage avec veste
Teintes: gris, brun, beige
Grandeurs 36 à 48, rég. — 38-40-42, court
Rég.: \$220.

Spécial **\$ 169.99**

Veston de "tweed" et pantalon
Teintes: brun, gris, bleu Simple boutonnage
Grandeurs 36 à 46, rég. — 38-40-42-44, court
Rég.: \$160.

Spécial **\$ 89.99**

Pantalons PARK HALL
Christian Dior
Barmish

20% de réduction

mercerie

yvon allard inc.



114, Léon X111, Nicolet
Centre d'achats Trois-Rivières ouest



BOUTIQUE ADJACENTE

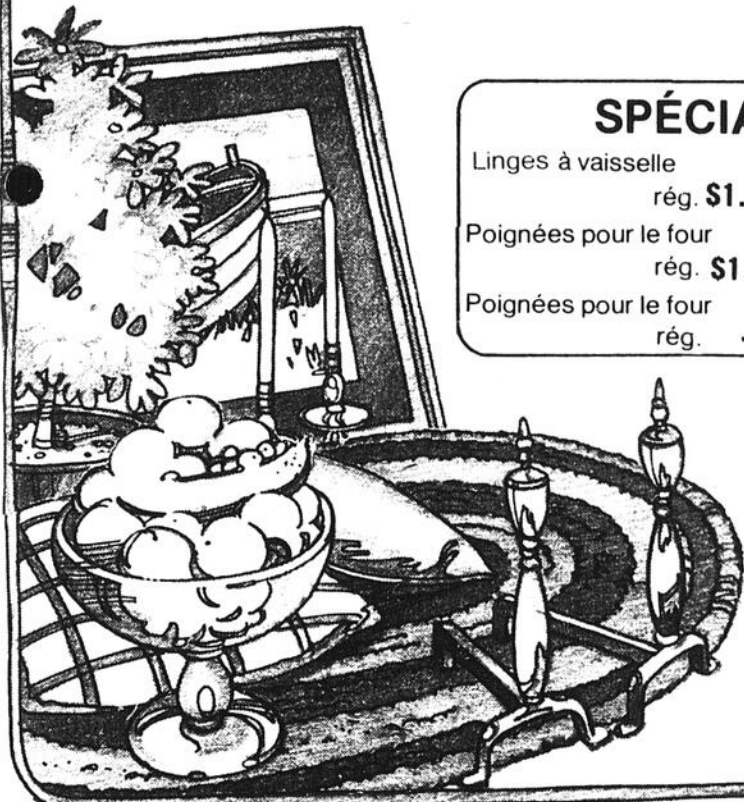
CENTRE D'ACHATS, T.R.O.

Mme Paulette Lesieur Cloutier, prop. tél.: 373-2076

Vous trouverez de tout pour la salle de bain tel que: accessoires décoratifs, rideaux de douche, descentes de bain, sièges de toilettes coussinés, serviettes, et autres.

Pour la cuisine: on y trouve nappes, napperons, mitaines pour le four, tabliers de chef, ustensiles, spatules, louches, services de vaisselle, etc.

Pour la chambre à coucher: douillettes, draps, taies d'oreiller.



SPÉCIAL

Linges à vaisselle	rég. \$1.98	.98
Poignées pour le four	rég. \$1.98	.98
Poignées pour le four	rég. .98	.59



SALON BRONZE VITE



● **Conservez votre bronzage d'été le plus longtemps possible grâce à notre système.**

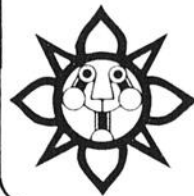
● Vous bronzez à l'abri des regards indiscrets avec ou sans maillot de bain, à votre choix. C'est un bronzage complet sous l'effet des rayons bénéfiques ultraviolets.

● Un petit 5 minutes par jour suffit selon notre programme

● **Nous répondons à votre besoin de soleil en tout temps pour votre beauté et votre santé**

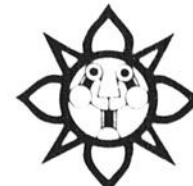
● **VENEZ NOUS VOIR POUR UNE PREMIÈRE SÉANCE GRATUITE ET POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS.**

Les Salons Bronze Vite Québec Inc.



Centre d'achats Trois-Rivières Ouest
Ça y est, le soleil est arrivé dans l'ouest

(franchise disponible pour tout le Québec.
Communiquez avec nous au 373-5411)



BOUTIQUE NOUVEAUTÉS



Pauline Guillemette prop.

GRANDE OUVERTURE

SPÉCIAL
gilets coton ouaté
20%

- 2 pièces
- 3 pièces
- Robes chics
- Blouses
- Robes ordinaires
- Accessoires
- Sous vêtements pour dames



CENTRE D'ACHATS, TROIS-RIVIÈRES OUEST

CENTRE D'ACHATS

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

BOULEVARD ROYAL,

TROIS-RIVIÈRES OUEST



OUVERTURE EXPANSION I

Grand défilé de mode Automne - hiver '80

Sur le mail, Centre d'achats de Trois-Rivières Ouest

MERCREDI LE 27 AOÛT À 20H00

2000 OEILLETS NATURELS
SERONT OFFERTS À TOUTES LES
DAMES ET DEMOISELLES PRÉSENTES

ENTRÉE GRATUITE

30 boutiques

50 mannequins

BIENVENUE À TOUS

OUVERTURE EXPANSION I

Tirage de 300 gilets de belle qualité

50% coton, 50% polyester, à l'effigie du centre d'achats
de Trois-Rivières Ouest

30 GILETS seront tirés à **TOUTES LES HEURES**

Pour participer, déposez
vos coupons de caisse
dans le baril face à Woolco.

À COMPTER DE 10H00 AM

ÇA SE PASSE DANS L'OUEST!

400 joueurs ont pris part à la Coupe du Président

Soccer



PAR ANDRÉ

Fossier

Les 16 et 17 août avait lieu sur les terrains du Cap-de-la-Madeleine, "La Coupe du Président" organisée par l'A.R.S.M. Inc., grâce au parrainage de cet organisme, cet événement pourtant très jeune (3 ans, mais seulement 2 ans de vécu) remporta un succès phénoménal et ce à tous les niveaux.

Constatons ensemble par les chiffres le bien fondé de la tenue d'une telle compétition (qui toutefois se veut d'abord participative), donc 27 équipes inscrites soit environ 400 joueurs, au delà de 50 bénévoles de toutes interyennances. A ne pas oublier que cet événement n'est ouvert qu'aux catégories Mosquito, Midget et Junior filles, à mon avis l'équipe de la Présidente, Hélène Champagne peut dire "mission accomplie". Les résultats maintenant, ont décroché les grands honneurs, en "Moustique C", les Sphynx de Shawinigan-Sud face aux Faucons de T.R.O. sur le score de 4 à 2. En "Moustique B", les

Météores du Cap-de-la-Madeleine ont triomphé des Faucons de T.R.O. par le pointage sans appel de 5 à 0. En "Midget filles", les Albatros "2" de T.R.O. se sont imposées face aux "Polyords" de Louiseville par le compte équilibré de 3 à 2. À souligner le magnifique esprit sportif des filles de Louiseville...

En "Junior filles", les Maximes de Victoriaville sont difficilement venues à bout de battre les Albatros de T.R.O. de l'instructeur Michel Leroux. Lors de ces 2 magnifiques journées de soccer, environ 3000 spectateurs ont été en mesure d'assister aux promesses de tous ces jeunes adeptes du "ballon rond" et pour eux, à en écouter les commentaires le dimanche soir au sortir des terrains, cela fut trop court... Avait lieu également dans le cadre de la tenue de la "Coupe du Président" la demi-finale des Séniors de la LISSM, le FC Onze B du Cap a gagné sans trop souffrir face à "l'Arsenal" de Grand-Mère qui s'est présenté incomplet... dommage.

La finale de la LISSM a opposé le 24 août, les "Albatros" de T.R.O. au FC Onze B du Cap, lors de ce match, qui a eu lieu quant vous lirez ces lignes, une dynastie "agonisante" aura vécu pour laisser place à une autre qui malgré un résultat positif aura tout à prouver dans un avenir prochain. Mais il lui sera dur de récolter les lauriers de son aînée...

Une "innovation" encore à l'actif de l'A.R.S.M., un petit

lunch offert aux participants le samedi soir, idée qui dut plaire puisque au delà de 250 participants répondaient avec enthousiasme à l'appel. Je ne voudrais pas oublier de signaler la très belle collaboration de l'organisation du Cap qui sut mettre tout son savoir et son vouloir pour faire de cette "Coupe du Président" un succès TOTAL. Par crainte d'en oublier, je ne citerai personne, mais à tous ceux qui y ont collaboré, BRAVO!!!

ANDRÉ FAGNAN DOIT RESTER À TROIS-RIVIÈRES

Les activités régulières de la "Ligue Métropolitaine" sont à toutes fins pratiques terminées, et les lauréats de la saison se lisent comme suit: En "Mosquito", les jeunes de l'instructeur Jacques Auger ont décroché la première place. Même chose en ce qui concerne les "Albatros PWB" du mentor Stéphane Labonté.

Les Midget "Albatros" de T.R.O. ont également triomphé dans leur catégorie, tout comme les Juniors FC Onze de l'instructeur Bruce Wallace, en ce qui concerne les Midget filles, les "championnes" sont les filles de l'instructeur Claude Robert soit les Road Runners du Cap. Chez les Juniors filles, c'est l'équipe de François Tardif, les "Maximes" de Victoriaville qui se sont appropriées les honneurs de la première place.

Le FC Onze Senior "A", quant à lui, continue sa marche vic-

torieuse avec onze victoires et une défaite en douze parties d'une saison régulière de quinze. Lorsque vous lirez ces lignes, le "Onze" aura peut-être "Fêté" comme il se doit son "championnat" obtenu avec brio lors de sa première apparition dans un circuit inter-régional. J'y reviendrai... dès la semaine prochaine.

Les hommes de l'entraîneur Pierre Clermont, commencent à attirer les regards des "Foules du Soccer Québécois". En l'occurrence ceux de M. Di Lauri grand "Manitou" de l'équipe "Elios Blues" de Montréal qui

représentera les couleurs du Québec lors des championnats de l'Est du Canada à Ottawa et... peut-être aussi au championnat Canadien qui se déroulera à Vancouver en septembre.

Ledit Monsieur Di Lauri a jeté son dévolu sur nul autre que le "Grand" André Fagnan, gardien de buts du Onze qui tout au long de la saison a su se distinguer et faire honneur à "l'équipe" dont il fait partie...

Je ne doute pas qu'André saura encore se montrer à la hauteur de la situation lors de ces compétitions de niveau national, mais la région sera-t-elle

en mesure de conserver un élément de cette valeur lors de la saison prochaine? Personnellement je dis qu'il faut qu'André Fagnan reste à Trois-Rivières, tout comme d'autres qui ne tarderont pas à être approchés pour s'en aller sous d'autres cieux. Mais pour qu'il reste et ne succombe pas aux propositions mirobolantes il va falloir que les "gens d'ici" fassent leur part. Que ceux qui sont disposés à doter Trois-Rivières d'une équipe de soccer digne de la cité de Laviolette me le fassent savoir. Le talent est là... ce qui manque un peu c'est le "nerf de la guerre" comme toujours d'ailleurs!



De gauche à droite assistant-entraîneur Alain Montplaisir, gérant adjoint Villa du Poulet, Denis Girard, entraîneur Michel Bistodeau.

Un autre coup sûr pour la Villa du Poulet

Nous tenons à remercier la Villa du Poulet ainsi que tous nos autres commanditaires pour leur encouragement à notre équipe de balle-molle.

- Dairy Queen, 920 Thibeau
- Marcel Récupération Inc.
- Salle Le Châtelain
- Boulangerie Breton
- Roland Dumas, agent nettoyeur



GARAGE DENIS CARPENTIER

Le Grand Prix de Trois-Rivières... toute une activité



DISTRIBUTEUR



SILENCIEUX GARANTIE À VIE

4 MÉCANICIENS À VOTRE SERVICE

SPÉCIALITÉS: silencieux - freins pneus - suspension - balancement de roues électronique

TOUT ÇA, C'EST AU:

3721 ROUTE 157

MONT-CARMEL (819) 374-4783

SERVICE DE REMORQUAGE



PNEUS



MICHELIN

Denis Carpentier, prés. Michel Richard, vice-prés.



Une cérémonie officielle qui a marqué le week-end du tournoi National en Mauricie (photo L'HEBDO Terry Charland)

Tournoi national de baseball ... en images



Les champions de la Saskatchewan, à l'attaque. Ils s'en vont vers la suprématie Canadienne.

Le tournoi National de baseball amateur tenu en fin de semaine dans le bassin "Mondial" du baseball rural en Mauricie a été couronné d'un éclatant succès. Des milliers d'amateurs ont suivi avec intérêt le spectacle offert par les provinces représentées à ce tournoi Canadien. Les Reds Sox de la Saskatchewan, une grosse formation, ont raflé les honneurs en grande finale contre les favoris de la foule, Nouveau-Brunswick. Deux équipes du Québec y étaient. Les étoiles de la CBRM ont passé à travers les Ontariens avant de subir le sort de l'élimination. Ce Tournoi signé André Trahan et son équipe de bénévoles a fait la preuve que le baseball était toujours dans le cœur des Mauriciens. Un succès sur toute la ligne! Bravo et Chapeau, tous les bénévoles! On a été témoin de toute une performance. Dans cette page, nous vous présentons des clichés sur le vif de Terry Charland. Dans la prochaine édition, on va connaître l'opinion de notre reporter Michel Boisvert.

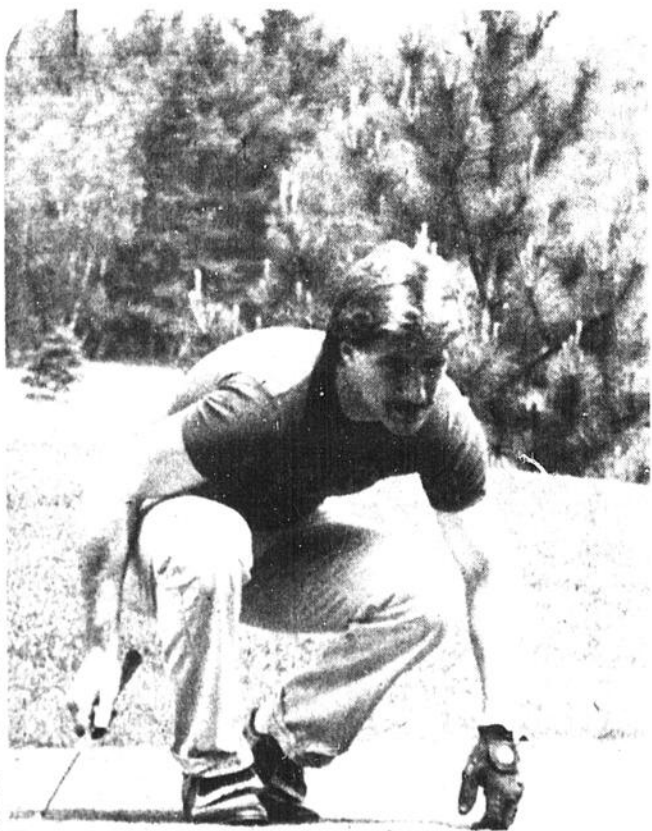


Un ancien pilier de la Ligue Rurale Jean-Baptiste Leclerc a lancé la balle d'honneur à un match de ce tournoi.



On n'a pas ignoré les anciennes vedettes de la Rurale. Ici, Jean Lamothe effectue le tir de circonstance. La belle époque a revécu!

**Mercredi prochain,
notre reporter Michel Boisvert
"videra son sac"**



Il s'en va à Toronto

Au fond des choses avec Christian Thellend

Le "Boss" m'a fait demander à son bureau par un confrère et en parcourant le corridor, je me demandais bien ce qu'il voulait. Allait-il me "passer un savon" pour mes dernières chroniques. Pourtant non. Je n'ai rien à me reprocher si ce n'est de travailler trop pour une bonne cause. Enfin, je frappe et il me prie d'entrer avec sa bonne humeur des beaux jours. Et bien, il me demande de le reconstruire pour discuter d'une augmentation de salaire, pensai-je? Je me voyais déjà fumant le cigare comme dans les grandes occasions. Mais, ce n'était pas le cas. De sa voix grave, il me parle d'un grand reportage qui concerne une personne qui se rattache au hockey dans la région. Qui est cette personne, boss? Il s'agit d'un jeune vétéran de la Ligue de hockey junior majeure du Québec. Qui ça peut bien être, voilà la question qui me frôla l'esprit. Poursuivez, dites-moi de qui il s'agit. J'aimerais que tu parles de Christian Thellend, ce brillant arrière-garde des Cataractes de Shawinigan dirigés par Ron Racette. Voilà une chose très facile "boss". Christian est un jeune très gentil avec les journalistes et il est

toujours prêt à répondre à nos questions.

Christian a vu le jour au Cap-de-la-Madeleine en 1961. Il a pratiqué son sport favori au Cap-de-la-Madeleine dans les catégories atome, pee-wee, bantam et midget. Un fait intéressant, à ses débuts au hockey, dans la division atome. Christian était gardien de but. L'année suivante, dans la division atome, son instructeur le fait jouer au centre et à compter de l'âge bantam, il devient un défenseur. Alors qu'il jouait midget, Christian est pourchassé par les éclaireurs du hockey junior majeur et c'est la formation des Draveurs de Trois-Rivières qui en fait l'acquisition en 1977. A ses débuts, il a si bien excellé qu'on le comparait à Normand Rochefort. Mais une mauvaise blessure, subit contre la formation de Me Lemoine alors que Normand Aubin l'avait frappé durement et qu'en tombant sur la surface glacée, Christian s'était blessé à la tête et au cou, l'oblige à s'absenter du jeu pendant une période de 2 mois et lors de son retour au jeu, l'instructeur Michel Bergeron lui a demandé de se rapporter aux

Barons du Cap-de-la-Madeleine, histoire de reprendre sa condition physique. Il fut de retour en fin de saison et il a goûté au champagne du championnat des séries de fin de saison. Il a aussi pris part au tournoi à la ronde de la Coupe Mémoire à Sudbury et Sault Ste-Marie.

La saison suivante, Thellend est échangé aux Remparts de Québec dès le début de la saison. Il se rapporte à la formation québécoise et il joue quelques parties avant de se voir échangé de nouveau cette fois aux Saguenéens de Chicoutimi. Là c'était assez. Il refuse de se rapporter aux Saguenéens et il rentre au foyer paternel au Cap-de-la-Madeleine.

Puis le 8 janvier 1979, les Saguenéens transigent avec les Cataractes de Shawinigan et Christian se retrouve sous la direction de Ron Racette. D'ailleurs, il dit de lui qu'il est le meilleur instructeur du hockey junior majeur. J'ai osé lui demander ce qu'il pense de Michel Bergeron, histoire de lui poser une "colle" mais Christian n'a pas mordu et, en grand

diplomate mais également avec beaucoup de sincérité, il m'a mentionné que Michel Bergeron était un bon instructeur qui fait tout pour motiver sa troupe dans le but de remporter la victoire. Il a pour lui beaucoup de respect. Qui sait, peut-être aimerait-il jouer pour les Nordiques même s'il se présentera au camp d'entraînement des Leafs de Toronto à la suggestion de Jack Toupin.

Pendant la saison estivale, Christian tente d'oublier le hockey en jouant au golf et à la balle molle. Il a un frère Claude et trois soeurs Carole, Anny et Monique.

Christian a encore une année junior à écouler et il entend bien démontrer aux éclaireurs qu'il a sa place dans la Ligue Nationale. D'ailleurs, il a démontré pendant les séries de fin de saison l'an dernier qu'il était de la catégorie des étoiles de la Ligue de Hockey Junior Majeure du Québec.

Il ne nous reste qu'à souhaiter la meilleure des chances à Christian Thellend un gars fort sympathique.

Entrevue réalisée
par Paul Charest

Grand Prix Molson de Trois-Rivières

Le Grand Prix 1980 bat tous les records...



Le grand vainqueur de l'épreuve Can-Am, Patrick Tambay, de la 14e édition du Grand Prix Molson de Trois-Rivières reçoit ici les honneurs réservés au vainqueur. Sur la photo on reconnaît aussi Gerry Cotnoir de l'agence Molson Cotnoir et Pleau, Bob Germain le président de l'événement, Al Hobert, ainsi qu'une hôtesse. (photo L'HEBDO Terry Charland)

Dans les virages

Le Grand Prix Molson de Trois-Rivières est maintenant chose du passé et les organisateurs pensent déjà à l'organisation de la 15e édition.

Jacques Bienvenue qui a remporté le championnat du Québec l'an dernier a été passablement occupé en fin de semaine, courant dans la série Trans-Am et remportant la victoire dans la course de production pour le championnat du Québec.

Serge Clermont s'est occupé des communications comme un vétéran. Il faut dire qu'il connaît ça.

J'ai appris également au Grand Prix que Michel Bergeron, ancien pilote des Draveurs, pourrait bien se promener en Toyota dans la Vieille Capitale. Daniel Lamarre, anciennement de CKTM TV, a le dossier en main et déjà les rencontres ont eu lieu entre les Nordiques et Toyota.

Patrick Tambay a pris part à une course de stock cars vendredi soir à l'autodrome de Sorel. Il y avait du Denis Duchaine dans tout cela.

Les hôtesse de la station CJTR ont fait fureur au Grand Prix. Les photographes et les amateurs en ont eu plein les yeux. Elles étaient très jolies.

Excellente l'émission réalisée à CHEM TV concernant le Grand Prix. Romain St-Cyr et André Dupont en compagnie de leur invité Yvon Simard ont été à la hauteur.

Pierre Duffault de Radio Canada et François Roy de CHLN étaient les annonceurs maison au Grand Prix. Les deux ont eu de bons commentaires, mais je n'ai pas aimé entendre l'un d'eux appeler Trois-Rivières Three Rivers en langue anglaise. Cette façon est loin d'être correcte et il est à espérer que le coupable le saura la prochaine fois. Nous lui donnons le bénéfice du doute, pour le moment.

Plusieurs médecins avaient accepté d'assister au Grand Prix et d'être à la disposition des coureurs et des spectateurs. J'ai d'ailleurs rencontré le docteur Gauthier, ainsi que deux infirmières de grande classe qui se sont occupées de ma blessure à la jambe avec toute la conscience professionnelle qui les anime.

Christian Tortora, la voix des Grands Prix du monde à Radiomutuel, travaillait également pour le magazine Auto Hebdo et un autre journal italien lors du Grand Prix. Christian est très sympathique et toujours prêt à rendre service tout comme Grégoire Ewind et Marcel Béliveau du même Réseau.

Les pilotes de s'abstenir de pratiquer un sport dangereux ou de piloter dans d'autres épreuves que la formule Un. C'est donc la raison de la non-présence de ces pilotes à Trois-Rivières, de nous mentionner Lorne Germain, le responsable des négociations avec ces coureurs.

Cependant, même sans ces grands, le Grand Prix a obtenu ses lettres de noblesse en présentant des courses qui furent électrisantes du début à la fin. Voilà un deuxième facteur qui a contribué au succès de la fin de semaine. Il y a de plus la température qui a contribué à rendre cette fin de semaine agréable pour les spectateurs et beaucoup moins pour les pilotes qui ont souffert d'insolation et de déshydratation partielle. Mais les médias de la région ont également aidé grandement à la réussite et spécialement La Voix Officielle du Grand Prix, le Réseau Radiomutuel dont fait partie la station CJTR. J'espère que les dirigeants du Grand Prix Molson sont conscients de la publicité qu'ils ont obtenue des médias d'information de la région de la Mauricie, ainsi que de d'autres médias du Québec. Enfin, le changement de date a aussi in-

fluencé les amateurs qui avaient à choisir entre la classique internationale de canots sur le St-Maurice et le Grand Prix Molson. La venue de pilotes de première importance tels que Patrick Tambay, Al Hobert, EFR, Geoffrey Brabham et les québécois Bob Roy et Michel Prévost en Can-Am, Jacques Villeneuve, Tom Gloy, Price Cobb, Jean-Pierre Alamy en formule atlantique, ainsi que Roy Woods, Greg Pickett, John Bauer en Trans-Am ont attiré les gens en grand nombre.

Il est déjà assuré que la 15e édition du Grand Prix aura lieu en 1981 au grand plaisir des amateurs de sport automobile et des commerçants du Grand Trois-Rivières. Une seule ombre au tableau, les départs de la course de formule atlantique et de la série Can-Am. A mon sens, il y a quelqu'un qui a manqué de jugement lors de ces deux départs et ce n'est pas à moi à tirer les conclusions concernant la pénalité à imposer dans de telles circonstances.

Pour conclure, soulignons que les gens présents ont eu droit à un bain de soleil de sorte que peut-être qu'il y a des personnes qui sont légèrement brûlées encore aujourd'hui.



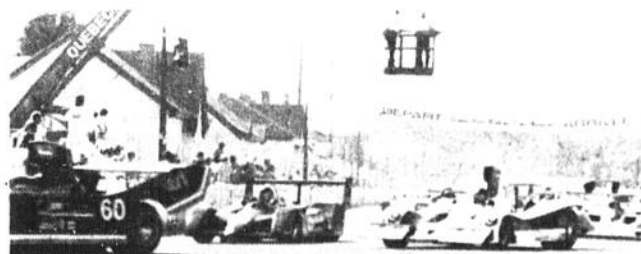
sport motorisé
PAR PAUL CHAREST

Carole Adam, responsable de la salle de presse, m'a déclaré qu'elle en était à sa dernière année à ce poste. Carole a fait de la bonne besogne pendant toute la fin de semaine. Elle avait l'aide d'une équipe des plus dynamique.

René Laroche m'a mentionné que son équipe du contrôle de la foule n'avait eu trop de travail vendredi, samedi et dimanche. Les gens ont très bien collaboré, d'ajouter René Laroche.

Jean-Guy Roy, Jean-Claude Paquin, Lawrence Turcotte, Jocelyn Turchot, Jean Duplessis, Claude Arsenault, Jacques Lapointe pour ne nommer que ceux-là ont accompli un travail de géant en fin de semaine.

Pierre Lemire, Pierre Touzin et Alain Dargis ont abattu de la bonne besogne au Grand Prix Molson en travaillant pour la Voix Officielle du Grand Prix. Touzin s'est également permis quelques apparitions à la télévision locale CKTM TV.



La série Can-Am à l'oeuvre, on aperçoit le roi du Grand Prix, Patrick Tambay.



Horizon sportif

C'est aujourd'hui (mercredi) que les généreux golfeurs de la région immédiate ont rendez-vous au club Ki-8-Eb pour l'Omnium du Coeur sous la présidence de Monsieur Charles D'Amour du journal "Le Nouvelliste". Ce tournoi viendra en aide à la fondation du Québec des Maladies du Coeur. \$15,000.00 en pix et une auto Pontiac 1980 sera à l'enjeu sur le trou No.13 pour le premier auteur d'un trou d'un coup. Jean-Guy Cyr, de Sirois Auto, met le paquet. D'ailleurs, l'ancien coureur automobile préside la fondation du Coeur (chapitre de Trois-Rivières). On va "labourer" le Ki-8-Eb, aujourd'hui. Un homme à surveiller: Gerry Cotnoir.

Depuis le tournoi des "Caisnes Pop" à l'intention des journalistes de la région à Shawinigan-Sud, Michel Cloutier de CHEM-Télé 8 est surnommé le "gorille" et l'auteur de ces lignes le "bécheur". Félicitations à Marc-André Masson, nouveau champion. C'est une coqueluche de CHEM. Et j'ai bien apprécié cette journée en compagnie de Monsieur Robert O'Farrell. À souligner la performance de 160 coups réalisés par la belle Ginette Gagnon du Nouvelliste. C'est une élève d'André Morency. Ginette est amoureuse du golf!

Les Chevaliers de Colomb du Cap organisent une course de bécane le 13 septembre prochain. Il semble que le bon vieux Roland Bourassa va effectuer un retour. La course est réservée aux 30 ans et plus!

Le Tournoi chasseur amateur à l'échelle du Québec suscite un immense intérêt dans le cercle du Club de Tir du Cap. Répétons que les 6 et 7 septembre, ce championnat sera disputé en Mauricie. Les responsables Réjean Audy, John McHugh et Alain Cossette attendent les meilleurs francs tireurs. Une compétition Molson qui promet.

Deux amants de la nature: Linda Abran du Cap et Roger Savard de Shawinigan vont convoler en justes noces, vendredi. La réception aura lieu au Club de Curling du Cap. Les tourtereaux iront passer leur lune de miel à une destination inconnue.



Le vieux lion du hockey trifluvien

Le "bon vieux" Jack Toupin de Trois-Rivières ne lâche pas pour le compte des Leafs de Toronto. On sait que le "Punch Imlach" Trifluvien va appointer une dizaine de Québécois au camp des recrues des Leafs de Toronto. Il est à l'origine de la signature du super-joueur Normand Aubin. Toupin, cet espion avec Toronto, rêve d'une ligue de "canadiens-français" dans le camp des Leafs avec Normand Aubin flanqué de Will Palement et Jean-Gaston Douville, l'ancien Draveur, professionnel depuis l'an passé. On voit ici sur ce cliché, un Toupin tout joyeux en train de "faire signer" pour deux ans un poulain Jean-Gaston Douville. Sacré, Jack Toupin, va! Il ne changera jamais. Un vieux lion du hockey en Mauricie... (Photo l'HEBDO Terry Charland).

Le Docteur André Aubry (il serait candidat à la Mairie du Cap en 1981) a délaissé le golf motorisé pour la marche sur les parcours de golf. André Aubry et son fils Luc forment tout un duo sur les links. Leur handicap est à 14. Ils sont habiles avec les fers.

Roland et Mariette Leblanc forment l'un des couples les plus épatants au golf. Et ils sont des champions sur toute la ligne. Mariette Leblanc (une gauchère) est candidate pour la recrue de l'année dans le golf féminin (Mauricie). Elle a plusieurs victoires à son crédit.

C'est officiel! Tous les joueurs de la ligue Majeure du Québec devront utiliser le protecteur facial la saison prochaine. Le nouveau règlement provoque des réactions positives et négatives parmi le public et les joueurs. On suit la ligne de pensée du Midget AAA, ligue de développement. Ce nouveau règlement va changer, selon moi, le hockey JR Majeur. Les combats de boxe seront plus rares. Je crains les coups vicieux. Peut-être que ce sera une question d'adaptation pour les joueurs et le public. Attendons voir! Est-ce un avantage pour le petit joueur? Je le pense...

Erick St-Pierre et Pat Nolin du Cap doivent se rapporter à l'équipe Thatford du Junior A, hockey.

Wilson et Jean-Rock Desmarais ne font plus partie des cadres de la ligue de hockey Junior A du Québec. De la région, il reste l'infatigable Roger Plouffe et Marcel Lebel.

On me raconte que Jocelyn Régis aurait déjà "des ailes" sur la glace de l'aréna Jean-Guy Talbot. Jocelyn veut connaître une grosse saison.

Le "prof" Marc Grenier, le gendre d'Alfred Gauvin, grand manitou du magnifique 9 trous à normale 35 de St-Gérard des Laurentides de la Mauricie, est populaire auprès des gens qui sillonnent ces allées.

François Loranger, jeune Pee-Wee de Ste-Bernadette, est tout un naturel au premier but avec l'équipe Châteaudun. C'est tout un frappeur à 12 ans. On le considère déjà un bon prospect.

Germain Gosselin, ancien brillant joueur de balle, s'emballe lorsqu'il parle de ses "surprenants" Expos de Dessureault, Pee-Wee B. "On est en train de causer la surprise de l'année au baseball Mineur du Cap dans les séries contre les invincibles petits gars de Châteaudun" raconte l'ex-troisième but étoile. Parmi les meilleurs de cette équipe, on note l'artilleur gaucher Serge Ampleman, le "Bill Lee" de la ligue Mineure; Steve Lamanche, troisième but; René Dupuis, receveur et Sylvain Paquette, arrêt-court se font valoir. Les voltigeurs Jean-François Lemaire, Carl Beaulieu, Stéphane Gosselin et Gilles St-Onge patrouillent bien l'extérieur. Une équipe Cendrillon qui, selon Gosselin, connaît une grosse fin de saison grâce à un travail collectif.

Le cycliste Madelinois Daniel Périgny a repris le chemin de la compétition et il porte souvent le maillot jaune. Daniel est toujours à son mieux dans la compétition forte.

La session estivale de la ligue Mineure de Tennis Pepsi/Wilson prendra fin vendredi au club de la Mauricie, alors que les quelque 100 jeunes raquettes seront sur les courts lors de cette journée des finales. À ce mini-tournoi, il y aura présentation de certificats de mérite par Robert Desgagné, commanditaire et Claude Bérubé, président de la ligue. Turib Côté dit que cette session se termine en beauté.

Puisqu'il est question de cette ligue de tennis pour favoriser l'élite, disons que le club Richelieu du Cap, par l'entremise de son président Luc Crépeau, a remis la somme de \$400.00 dans le but de favoriser l'inscription de jeunes Madelinois. Un geste digne de mention. "Cela a donné du poids à notre ligue" admet Turib Côté.



Champions Flag-Football

L'équipe des "Hunics" de Pantaloon Shop a arraché les honneurs des finales de la ligue "toute fraîche" de flag football midget. Bâtie par des gens de chez nous, cette ligue a connu une excellente saison. Remplie de grande promesse. Ici, nous apercevons les champions médaillés de Pantaloon Shop. Première rangée, Alain Tanguay, Alain Farrier, Louis Bourque, Gilles Prince, François Lemaire, un "kid" de l'HEBDO, René Laliberté. Dans la seconde rangée, Luc Maheux, Daniel Tessier, Jacques Maheux, Jocelyn Brousseau, Daniel Boisvert, Luc Béchard, Michel Landry et Daniel Pépin. Bravo les gars... (Photo l'HEBDO Terry Charland).

Un prompt rétablissement au sportif bien connu Jack Lamy qui est présentement hospitalisé. Ce bâtisseur du club "50" sportifs n'a jamais lâché au cours des dernières années.

Qui sera la nouvelle championne du Club de Golf Du Moulin? Les paris sont ouverts. Des noms à surveiller: Carmen Nobert, Lyne Montambault et Mariette Leblanc.

Francine Black, notre championne en tennis, s'améliore constamment au golf. Francine va maîtriser le golf avec éclats dans les années à venir. Elle est membre Du Moulin.

Anselme Bourassa, Paul Héroux et André Morency des Forges ont été les témoins de l'abandon de leur compagnon Laurent Massicotte sur les links de Grand'Mère. Laurent a vidé son sac de balles dans un "ravin" et il a décidé d'attendre les "boys" au 19e. Laurent avait perdu 6 balles sur la même allée. Pendant que ses compagnons se tordaient pour ne pas rire, l'ami Laurent implorait la Madone. Une demi-ronde qu'il préfère oublier. C'est ça le golf! Une journée, ça roule. Le lendemain, rien ne va plus! J'en sais quelque chose...

Du club St-Antoine de Montréal, Denis Plante rentre à titre de nouveau professionnel au club de racquetball de Trois-Rivières.

Jean Despaties et Pierre Berthiaume vont dérouler le tapis rouge au Racquetball Trifluvien, le 5 septembre. On est fin prêt pour accueillir les centaines de membres. On prévoit atteindre un chiffre de 800 à ce sport populaire. À la réception du club Trifluvien, Lyne Veilleux n'a pas son pareil. Elle bat la marche.

J'ai appris que les Caisnes Populaires du Cap représentées par Michel Saucier et Jacques Daveluy, un ancien joueur de hockey Junior, ont tenu une sérieuse rencontre avec le "Big Three" du Club de Canotage du Cap. Jacques Croteau, Benoit Brouillette et Réjean Bacon pour la commandite officielle du Club de Canotage du Cap, la saison prochaine. Tout laisse croire que les Caisnes Pops (Cap-de-la-Madeleine) vont appuyer ce club de jeunes pagayeurs qui a si bien représenté la Mauricie à l'échelle Canadienne, ces derniers temps. Une aide financière de cette envergure donnerait un autre élan au canoe-kayak. Qui en profiterait? Tous les enfants membres de ce club, qui a le vent dans les voiles.

Sylvie Bouchard, cette Madelinoise, mérite des félicitations pour sa participation aux Jeux Pan-Am au Pérou. On sait que cette athlète y a participé en discipline, badminton. Tout un honneur pour le Cap-de-la-Madeleine et la Mauricie!

On m'affirme que Luc Gaudreault du Cap a été épatant au Club Godefroy à ses premières armes. Ce jeune de 18 ans a signé une carte de 89. Pour un débutant... c'est y assez fort! Et dire que j'ai du trouble à casser le "90" à cette période de l'année! Pour un "p'tit vieux" des links!

L'Association de hockey Mineur du Cap tiendra des séances d'informations mercredi et jeudi les 27 et 28 août de 19h à 21h à la salle Patry de l'aréna Jean-Guy Talbot du Cap. Une invitation est lancée à tous les jeunes désireux de participer au hockey Mineur ainsi qu'aux adultes qui désireraient agir comme bénévoles.

L'équipe de hockey Les Voisins de l'HEBDO va disputer des matchs hors-concours (sans contrat) à l'aréna Jean-Guy Talbot le mercredi soir à 23h30. Toutes les associations, équipes indépendantes intéressées à rencontrer Les Voisins, prière de communiquer avec Marc Duchesne (379-1490) au journal l'HEBDO. "Enfin après deux ans d'attente nous allons patiner à l'aréna Jean-Guy Talbot" de dire le "Scotty Bowman" de l'HEBDO, Marc Duchesne. Invitation spéciale aux clubs Richelieu, Kiwanis, Optimiste ou autres associations. Il est possible que je chasse les patins. Oh, les moteurs!

Selon André Pleau, de Molson, la plus belle surprise à sortir des rangs des Aigles de la ligue Eastern est nul autre que Ray Knight, le successeur de Pete Rose au troisième but avec les Reds de Cincinnati. "Knight était un joueur ordinaire à Trois-Rivières. Aujourd'hui, il est devenu un joueur vedette des Reds de Cincinnati. Il remplace bien Pete Rose avec les Reds. Il représente pour moi la plus grosse surprise des défunts Aigles via les majeures" analyse André Pleau.

Le jeune Serge St-Arnaud du Cap-de-la-Madeleine démontre de belles aptitudes pour la boxe. Il est à 98 livres. C'est le frère cadet du bouillant Alain St-Arnaud qui va se rapporter aux Sags de Chicoutimi

Carl Beaumier (canot Kayack), Francine Black (tennis), nous ont bien représentés à l'échelle provinciale lors de compétitions dans la région de Montréal.

Carl Tremblay, Mario Mongrain, Danny Charland, Guy Mongrain, Martin Brousseau, voilà autant de jeunes qui retiennent l'attention dans le baseball mineur au Cap-de-la-Madeleine.

Alain Daigle confirme son départ pour Québec



Il y a quelques semaines en "manchettes et en primeur" dans cette page, l'HEBDO avait titré: "Alain Daigle avec les Nordiques? Eh bien, c'est maintenant dans le sac! En effet, l'athlète du Cap-de-la-Madeleine a confirmé au Journal dans une entrevue exclusive vendredi dernier (le 22 août) qu'il avait accepté une entente de deux ans avec les Nordiques de Maurice Filion.

Mon agent négociateur Norn Coplan a eu des entretiens cours du dernier mois avec les équipes de Vancouver, Calgary, Washington et Québec. Enfin je prendrai le chemin de Québec avec un contrat de deux ans. C'est officiel! Je dois rencontrer Maurice Filion au cours des prochains jours. Je suis bien content. Je ne suis pas inquiet du tout. Je suis très confiant. Je n'ai pas signé un contrat d'un million. J'ai obtenu une bonne base de salaire. Et je m'en vais avec les Nordiques dans le but de travailler sur une base régulière. À Québec, je vais retrouver deux bons amis Richard Leduc et Pierre Plante. Je serai en pays de connaissance. Ce qui compte pour moi. C'est un contrat de la ligue Nationale et il n'est pas question d'être envoyé dans

les mineures..." a spécifié l'ancien recordman de la ligue Majeure du Québec, dans le camp des Draveurs.

Le nouveau Nordique ne connaît pas personnellement Maurice Filion, son nouvel entraîneur. De Michel Bergeron, il a entendu dire de bonnes choses à son égard. "J'ai rencontré Michel Bergeron dans des matchs de balle" a-t-il dit en parlant du petit tigre.

Des Black Hawks de Chicago, il a révélé: "J'ai passé 6 ans dans la ville des Vents. J'ai eu des bons moments, et pour des raisons que j'ignore, on m'a fait réchauffer, plus souvent qu'à mon tour, le banc des joueurs. En jouant mon option, je savais, l'an passé, que j'irais ailleurs en 1980-81. Et je ne vais pas à Québec à l'aveuglette. Tu peux prendre ma parole..." a continué Alain Daigle. Il a conclu la conversation là-dessus: "Je vais me présenter en grande forme au camp d'entraînement vers le 15 septembre à Maurice Filion et Michel Bergeron. Je patine régulière-

ment à l'école de hockey du Centre-Marcotte. Je ne me fixe aucun objectif précis. On verra en cours de route."

On dira ce que l'on voudra. Alain Daigle n'a jamais été évalué à sa juste valeur chez les Black Hawks de Chicago. Il a été employé de façon irrégulière. C'est un homme solide sur les patins. Il excelle dans les deux sens. A 100 milles de la maison et dans la ligue Nationale, avec ses 6 ans d'expérience dans le grand circuit, Daigle devrait rebondir. Les Nordiques de Québec n'ont pas signé Alain Daigle pour lui faire user ses culottes sur le banc. Ils ont besoin d'un joueur de sa trempe. Il n'a pas froid aux yeux.

Je pense que Daigle pourrait bien se retrouver sur un même Trio que son ancien copain de jeu Richard Leduc, des "anciens" Ducs.

Ses amis de la Mauricie vont le suivre de très près dans la Vieille Capitale. C'est officiel! Bonne chance, au Nouveau Nordique.

Chapeau, au Club de Canotage du Cap

Le Cap a ses champions Canotiers. Inutile de faire un long exposé. Il suffit de nommer Claude et Serge Corbin, c'est synonyme de "Rois" de l'aviron.

On aura une autre preuve lors de la prochaine fin de semaine sur les eaux du St-Maurice. Et toujours vers cette discipline sur l'eau ou presque en canoë-kayack, la ville du Cap a ses as et une autre preuve a été donnée à Darmouth, Nouvelle-Ecosse, alors que l'équipe du club de Canotage du Cap de l'entraîneur Michel Comtois a pris le 14e rang à la compétition Nationale face à des clubs

de Winnipeg, St-Jean (Terre-Neuve), Châteauguay et Cie.

L'équipe Midget (C4) a arraché une médaille d'argent. Un autre bel exploit, le bronze récolté par le groupe de filles Midget A en canoë de guerre avec Michel Comtois, barreur. Et une quatrième place pour les filles et garçons, un groupe défait par un nez au fil d'arrivée. Voilà toute une performance pour de jeunes athlètes du Cap et Ambassadeurs de la Mauricie. La relève en canotage est extraordinaire et le travail d'un entraîneur de la trempe de

Michel Comtois, c'est digne d'une médaille d'or.

Selon Jacques Croteau, relationniste du Club Madelinois, le retour au Cap s'est effectué sur deux roulettes et le crémage sur le gâteau fut cet accueil au quartier général sur la rue Thibeau. "Plus de 200 supporteurs ont applaudi la rentrée de leurs champions fiers d'afficher les médailles remportées à "Darmouth" a expliqué cet as de la publicité Jack Croteau.

SUR L'EAU...

Tout au long du voyage, la

discipline a dominé notre groupe. Monsieur Benoît Brouillette et son épouse n'avaient que des éloges à l'endroit des champions du Cap... A la rentrée, Monsieur Armand Boulanger et son groupe ont su faire les choses... Michel Comtois, le grand batailleur du canoë-kayack, était plus que satisfait des siens. "J'avais des papillons dans l'estomac lorsque j'ai vu mes midget C4 grimper sur le podium. Et une grande satisfaction fut cette troisième place en canoë de guerre. Après un début de saison lent" a avoué l'ancien joueur de hockey... Claude Mongrain du Nouvelliste accom-

pagnait le groupe. Il a fait d'excellents reportages quotidiens. La direction voue une grande marque de reconnaissance à l'égard de Réjean Bacon pour les arrangements avec les Moniteurs... Le bruit court à l'effet que les Caisses Populaires deviennent commanditaire du Club de Canotage du Cap. L'an prochain... S'il y a un homme qui mérite une étoile au Terme de 1980-81; c'est bel et bien Jacques Croteau relationniste. Tout un actif et un collaborateur avec la presse et l'HEBDO, plus particulièrement... L'avocat Bertrand Lamothe accompagné de sa charmante épouse ont fait le

voyage à Darmouth pour encourager leur fille Isabelle. Ils ne l'ont pas regretté... Claude Gravel a bien aimé lui aussi ce périple en Nouvelle-Ecosse. "C'est sûr. Je serai à Ottawa, l'an prochain" a-t-il dit au retour à la Maison... Une soirée de méritas se tiendra dans un avenir rapproché. L'HEBDO sera présent afin d'honorer ses athlètes avertis. On dit que Benoît Brouillette sera reporté à la présidence avec la grande majorité de son comité. On parle d'un tout nouveau membre sur ce comité Bill Myles, un assidu du club local... Bravo à tous les membres de la famille du Canotage au Cap!

Colette Guilbert arrache le trophée "Le Culottier"



Le "field day" du club Métabéroutin a été bien réussi par Jeannine Bourassa et son équipe dernièrement. Un total de 92 golfeuses y ont pris part, dont 40 membres des autres clubs de la Mauricie. Le trophée "Le Culottier" a été remporté par cette grande dame du golf (féminin) Mauricien, Colette Guilbert. Elle a présenté une carte de pointage de 79 sur la normale 70. Les autres gagnantes ont été Lise Vézina (84), Yolande Béliveau (96), Lise Gaudreault (96), Annette Trachy (102). Un "cocktail" a suivi au 19e trou sous la présidence d'honneur de Monsieur Henri Gauthier Jr de la maison "Le Culottier" de Batiscan. Tout l'monde s'est bien amusé. Sur la photo pour la postérité, nous voyons Henri Gauthier Jr, Ginette Maunier, capitaine au Métabéroutin, la championne Colette Guilbert, Jeannine Bourassa, la responsable de cette compétition et Clément Ladouceur, professionnel. Un franc succès... (Photo l'HEBDO Terry Charland).

PORTES-FENÊTRES-REVÊTEMENT
EN ALUMINIUM,
AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

FENÊTRE PANORAMIQUE 2 LUMIÈRES.
REVÊTEMENT ET CORNICHES.
GARANTIE ÉCRITE Plus de 30 ans d'expérience.
Reynolds.
CONTRE-FENÊTRE ULTRA-ROBUSTE À DOUBLE COUPE-FROID.
PORTE 2" MOUSTIQUE INTÉRIEURE.
• ESTIMATION GRATUITE
• LIVRAISON RAPIDE

BILODEAU ET FILS INC.
156 Brunelle
Cap-de-la-Madeleine 374-6642

LES PETITES ANNONCES CLASSÉES

AVIS IMPORTANT
 Vous êtes priés de noter que toutes "les P'tites Annonces" doivent être envoyées par le courrier (seulement). Le coût est de \$2.00 pour 15 mots et moins. Mandat poste et argent acceptés seulement ou les livrer à nos bureaux. L'HEBDO ne se rend pas responsable des erreurs (ou annonces erronées).
ATTENTION
 La tombée des petites annonces est fixée au vendredi midi. Aucune cancellation ne sera acceptée.
 Parution une fois

L'hebdo
 943 Thibeau
 Cap-de-la-Madeleine, G8T 7B2

MAISONS

A VENDRE MAISON mobile 1975, 14x68 Paramont meublé ou non Prix à discuter 1 418 352 2328 (27A)

A VENDRE St Louis de France maison canadienne 6 lucarnes, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, a très bon prix Directement du propriétaire 376 9733 (27A 3S)

A VENDRE Cap cottage 6 pièces, sous sol fini avec bibliothèque bar et garde-robe \$30,000 376 8615 après 5 hres (27A)

A VENDRE STE-MARTHE maison 4 1/2 pièces, sous sol, semi fini, taxe minime prix \$29,500 cause de vente transfert 374 3281 (27A 3S)

A VENDRE BUNGALOW 11,100 boul. St Jean, T.R. abri d'auto, terrain 120x187, clôture, remise 8x16 piscine creusée, clôture 16x32, sous sol et foyer demi fini, tour M.F. et T.V. 60' prix à discuter 376 8403 (27A)

A VENDRE MAISON 24x40 en construction, sur 3 terrains de 60x215 chacun, eau, électricité, entrée fait en neuf sur chemin asphalté laisserais prix équivalent des terrains \$10,000 375 4547 petites remises 6x8 (100 00 (27A)

JEUNES COUPLES sérieux recherche maison à louer en campagne ou endroit tranquille région Cap, Trois Rivières 375 1910 1 535 6377 (27A)

LOGEMENTS

A LOUER logement 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, sous sol boul Des Prairies. Libre le 1er septembre 379 1329 (20,27A)

A LOUER deux logements meublés, chauffés, éclairés, 1 1/2, 3 1/2 au 384 des Érables Cap de la Madeleine 819 293 6117 ou 4853 (13,20,27A 3S)

A LOUER, FILLE partagerait appartement 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près Université Tel. après 5 hres 374 2636 (27A)

REVENU INTÉRESSANT Distributeurs demandés (temps partiel)

RADIO ET STÉRÉOS D'AUTOS
 VENDEZ PAR CATALOGUE
 PAS D'INVENTAIRE
 PAS D'INVESTISSEMENT

ÉCRIVEZ NOUS: DITES-NOUS VOTRE ÂGE OCCUPATION, ET POURQUOI VOUS VOULEZ FAIRE PARTIE DE NOTRE ÉQUIPE GAGNANTE

DISTRIBUSON YC
 BOITE POSTALE 8862
 STE-FOY, G1V 4N7

A LOUER 5 1/2 pièces plus sous sol, piscine creusée, 210, rue Beaudry T.R.O. 373 4449 (27A)

A LOUER GRAND 3 1/2 semi-meublé, tapis fournis, chauffé, éclairé, stationnement privé 374 2235 (27A 3S)

MEUBLES

A VENDRE VENTE D'ÉTÉ MEUBLE NEUF, mobilier de cuisine \$250 vaisselier \$149 mobilier salon \$175 bibliothèque, chaise berceuse \$49 Divan lit avec matelas \$275 meubles antiques. Chaise à partir de \$3.00 373 9029 - 377 2867 (30JL 27A) **Poêle \$300**
 Store vénitien horizontal bleu 60x42 \$75.00 tout est neuf cause déménagement 375 2732

TONY ANTIQUE: Vaisselier, buffet, table Victorin, Table à rouleur, lit de fer et bois, tête de 6' de haut, Chiffonnier, chaudière fonte pour cuisson de blé d'Inde 1866 Plouffe coin Bréboeuf Trois-Rivières 373 7665 (13a au 35)

A VENDRE TABLE à langer avec baignoire, lampe de bureau Winnie Pooh, chaise percée avec pot, poussette pliante 374 6938 (27A)

A VENDRE POELE Canadien Franklin Entreprise en bon état \$200.00 de moins que neuf 374 9008 (27A)

A VENDRE POELE à bois (Box stove) avec ralentisseur à combustion, presque neuf 376 2402 (27A)

A VENDRE 1 LIT superposé en très bonne condition 378 6413 (27A)

VÊTEMENTS

A VENDRE MOBILIER de cuisine table avec panneau au bout qui s'allonge avec 6 chaises en parfaite condition 374 8 649 (27A)

BOUTIQUE DE VIEUX MEUBLES 271 Notre Dame, Cap de la Madeleine. Boutique du vieux meuble, achat, vente, échange, meubles usagés, antiques, appareils électrique Tél. 373 0455 ou 295 3911 (5M 27A)

A VENDRE 1 appareil pour enfant qui mouille son lit, 2 imperméables en caoutchouc 16 ans 14 ans 1 manteau d'hiver pour jeune fille 14 ans, 1 imperméable pour dame 12 ans Ensemble pour Louveteau comprenant gilet, ceinture, béret, foulard costume d'école Marie de l'Incarnation tpe et marinière 14 ans Mobilier de salon fleur orange et brun 1 bain vert 5 pi en fonte 375 7784 (27A)

VÊTEMENTS DIVERS jeune fille 6 8 ans, très propre 374 1746 (27A)

ST-LUC (CHAMPLAIN) Rg St-Joseph Ouest (zone verte)

quelques terrains disponibles actuellement, différentes superficies.

\$0.15 pi. ca.

Endroit idéal pour jour de paix, détente, loisirs, camping, etc.

Société Immobilière Vincennes
 C.P. 111
 Cap-de-la-Madeleine
 G8T 7W1

ROBE DE MARIEE grandeur 9 ans avec grand chapeau prix raisonnable accepté 375 1527 (27A)

A VENDRE FOURRURE \$100.00 écharpe de vison de grande valeur, très propre 374 1684 (27A)

JEANS A PRIX COUPE Lois, le Culotier, Liberté, Nils, Visa, Québec, aussi Frock Lois et US stop Boutique Ste-Cécile 977, Ste-Cécile T.R. (27A au 290)

A VENDRE 2 VESTONS pour Val Marie grandeur 8 et 10 ans après 5 hres P.M. 378 3100 (27A)

AUTOS CAMIONS MOTOS

JEANS UNISEX cordonroy pour toute la famille Boutique St-François 797, rue William T.R. 378 1975 (20A au 17S)

A VENDRE Honda Trail XL 250, 1978 comme neuf, aussi chaloupe en aluminium, remorque, moteur Mercury 7.5 HP achetés en 1976 presque pas utilisés. Tel: après 5 hres 373 4272 (13,20,27A 3S)

MERCURY COMET 1963 A vendre 4 portes, très propre, moteur V8, 260 demander Daniel Tel: 374 4583 (X)

COUGAR XR-7, 1978, parfaite condition, 55,000 Km sièges baquets, toit vinyle pneus Michelin. Prix \$4,350.00 pour renseignements 375 8688 ou 378 4937 (X)

A VENDRE MOBYLETTE Ciao en très bonne condition \$100.00 voudrait un loyer, un bas dans Ste-Maguerite 374 2219 ou 295 3621 (27A)

A VENDRE CAMARO Z 28 blanche "Straper" jaune orange air climatisé équipement complet appelez 1-227-2777 après 5 hres 375 7704 (20,27A)

PINTO STATION 1977 en très bonne condition moteur 6 cylindres, cause vente, retour aux études, bas millage 374 1746 (27A)

A VENDRE MOTO YAMAHA 1977 175cc en parfaite condition 376 8615 après 5 heures (27A)

A VENDRE CAMION CHEVROLET 1/2 tonne 1972 moteur 307 refait à neuf, peinture neuve, manuel, pneus radials ceinturés d'acier, pneus d'hiver à crampons 374 7983 (27A)


LES RACCORDS SOUDARC INC.
 SOUDURE DE TOUS GENRES
 FER ORNEMENTAL

Michel Perron
 PRÉSIDENT
 Rés.: (819) 376-9965

60, de la Fonderie, C. P. 445
 Cap-de-la-Madeleine, G8P 7W6
 (819) 373-2626


Radiateurs M R INC.

SPÉCIALITÉS:
 RADIATEURS — RÉSERVOIRS À ESSENCE
GARANTIE 12 MOIS SUR PIÈCES

469 Bertrand Cap-de-la-Madeleine
 PARC INDUSTRIEL **TEL.: 374-1797**

A VENDRE MERCURY cougar Boughram 1977 blanc, très bonne condition, voir P.M. et soir 126, St-André Cap (27A 3,10S)

ANIMAUX

A VENDRE CHIEN dans les petits comme dans les gros environs 20 races différentes sont vaccinés avec certificat de santé. Je peux vous conseiller dans le choix de votre chien. Spécialité de chien de race nous faisons la pension, l'accouplement de toute race. Venez nous voir au 2470, rue St-Pierre, Drummond. 1-819-478-5388 (6,13,20,27A)

ON DEMANDE

GAGNEZ BEAUCOUP D'ARGENT dans vos temps libres en offrant dans votre paroisse les produits "Fuller Brush Pour catalogue et informations 1-514-759-1025 (6,13,20,27A)

PEINTRE OFFRE SES SERVICES pour peinture intérieure. Je fais aussi tapisserie travail fait propre, je fournis équipement 373 5160 (20A au 17S)

GARDERAI 2 ENFANTS 18 mois à 5 ans chez moi semaine, paroisse Ste-Bernadette 379 5392 (27A)

PERSONNE FIABLE garderait enfants chez moi du lundi au vendredi secteur les Rivières 375 4475 (27A)

COUTURIERE d'expérience pour confection rideaux, draperies, lampes papier de riz (technique professionnelle (373-0527) heure diner (27A)

ANDRÉ TROTTIER, réparations d'appareils ménagers, spécialité, réfrigération domestique, ouvrage garantie 373-0977 (27A 3,10S)

MINI POUPONNIÈRE bébé naissant à 18 mois dirigée par deux adultes. Prix plus que modiques Ste-Bernadette 379-6994 nombre limité (6) réservez dès maintenant (27A)

GARDERIE secteur Ste Bernadette ou St-Odilon garderais chez moi enfants de 2 ans à 5 ans à la semaine bonnes références 375 6338 (27A)

TEMPS PARTIEL, Revenus selon rendement Horaire personnel, potentiel illimité, retraite assurée Planification L.J.R. 374-6757 (27A)

GAGNEZ DES \$\$\$ (temps partiel) vente facile de bas-collottes, collants, bas, sous-vêtements pour toute la famille. Obtenez catalogue gratuitement agissez dès maintenant Reslon Hosiery: 6323, 25ième Avenue Montréal, P.Q. H1T 3L5 (27A-3S)

JEUNE MAMAN garderait à la maison enfants de naissance à cinq ans à la semaine 376-6625 (27A)

GARDERAI ENFANTS à la semaine à la journée chez moi Cap-De-la-Madeleine 374-0792 (27A)

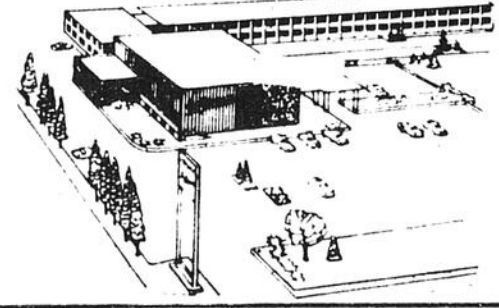
MECANICIEN 15 ans d'expérience ferait mécanique générale, transmission automatique 376-4266 (27A-3,10,17S)

TRANSPORT
TRANSPORT GENERAL Trois-Rivières et les environs (30,000) spécialités meubles (déménagement) Léonard Beaulieu transport 374-7792 ou 374-3888 public en général (20A au 22C)

CP Hotels LE BARON
 3600 boul. Royal, Trois-Rivières 379 3232

BUFFET FAMILIAL
 CHAUD et FROID

Musique d'ambiance
 tous les dimanches **\$6⁹⁵**
 à partir de 18h00 seulement
 Enfants moins de 6 ans: \$4 00 taxes et service en sus



DÎNER DANSANT
 CHAQUE SAMEDI SOIR
 dans une ambiance de fête et de musique, dégustez vos plats préférés à la salle Lavoilette à partir de 18h00
MUSIQUE DE DANSE À PARTIR DE 20h30

Pour réservations: 379-3232

Toiture Mauricienne Inc.
 16 ans d'expérience



Poutrelles ajourées

Les Portes Lemyre Inc.
 Portes entièrement prémontées
374-8784
 Usine et salle d'échantillons au
 1970, Route St-Maurice-Nord
 Ste-Marthe, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

SUR DEMANDE, LES CHEVRONS SONT LIVRÉS SUR VOTRE CHARPENTE.

Annonces classées

DIVERS

A VENDRE LIQUIDATION TOTALE peinture Betonel, accessoires de peinture (pinceau rouleau etc) cause fermeture (santé) Vente à prix réduit. Germain Maillette frigidaire à liqueur et caisse enregistreuse. 376-4904. (30JL-27A)

RECUPERATION nous allons faire la cueillette des articles soit poêles, frigidaire, meubles, radios, stéréo, lingerie, accessoires, jouets, lampes, cadres, argenterie, bibelot, vaisselle. Tel: 373-0455 (23JL au 290C)

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre 15 po Eric Mer. Hêtre. \$30.00 la corde livré appelé après 4 hres à 819-268-5237 (6.13.20.27A-3S)

CHALET A LOUER Lac Souris, septembre, octobre, vacances semaine fin de semaine, anniversaire mariage fête famille groupe, amis, chalet complet foyer repos Réservez 535-2404 (6.13.20.27A)

FENETRES VINYLES 4 saisons embellissent votre demeure avec les fenêtres vinyles, coulissantes, guilottines et thermos coulissants. L'installation se fait dans vos cadres existants, donc pas de bris ni de peinture à refaire. Pour information ou estimation gratuite, communiquez avec Raynald Drolet 375-6807 (23JL au 27A)

A VENDRE AU BORD DU LAC SACACOMIE A ST-ALEXIS des Monts. Possibilité ski nautique plongée sous marine, pêche etc. Mode de paiement discutable 374-7817 376-6633 au Domaine Vallée 1561 rang Sacacomie St-Alexis des Monts (20JL 20A)

DACTYLO. Réparation de tout genre portatif, électrique etc. 16 ans d'expérience. Vente à prix raisonnable Tel: 377-3544 (2JL au 10 sep)

A LOUER Entrepôt 1.500 p.c. plancher Situé rue Thibeau Cap 376-4417 (13.20.27A)

AG'NCE ST-PIERRE offre aux personnes de 17 ans à 75 ans abonnement gratuit pour nouvelles rencontres 374-8393 (27A)

TERRAIN
A VENDRE St Louis de France terrain 80x110, semi boisé résidentiel avec aqueduc bon prix 376-9733 (27S 3S)

A VENDRE LAVEUSE DE VAISSELLE creuse trois brosses séchoir à cheveux, hache viande, vaisselier etc. etc 378-3341 (27A)

CHAUFFAGE faites nettoyer votre fournaise par un homme fiable de 25 ans d'expérience. Fournaise à pot, système central, installation et entretien J.M. Matthieu 379-2675 (27A 10)

A VENDRE Pointe du Lac terrain avec gros arbres, possibilité d'y demeurer à l'année, avec chalet à finir 20x24 \$2.800 375-5436 (27A)

A VENDRE HORS-BORD marque Chrysler. 105 forces, 4 cylindres, 2 carburateurs. 1972. \$1.400.00 Tel: 376-7361 (27A)

A VENDRE 4 MAGS magnésium 13 pouces en bon état et à très bon prix 378-2243 après 5 hres demandez Ghyslain S.V.P. (27A 3.10.17S)

A VENDRE 4 AQUARIUMS une de 30 gallons et 3 de 5 gallons avec équipements et poissons 375-5104 (27A)

ASPIRATEUR RECONDITIONNÉ \$25.00 et plus électrolux avec balai électrique \$85.00 garantie 1 an, laveuse à tapis \$30.00 et plus. Réparation boyaux sacs pour toutes marques livraison 373-3001 R. Vallée

A VENDRE LASY BOY berçant inclinable \$40.00, table téléphone fer forgé, noir \$15.00, 2 ceintures de sauvetage pour enfants, 1 ceinture de sauvetage pour adulte, 1 canot soufflé 2 places, 2 rames \$15.00 373-2921 (27A)

A VENDRE "Hertel" lave et brille "Fuller Brush" et les concentrés alimentaires "Beaupré" livraison à domicile Distributeur Mme Maurice Dupont 376-rue des Érables apt 4 au Cap 376-1157 (6.13.20.27A-3S)

RIDEAU VOILE de lin filets acryliques teintes de bleus, couvre lit fleur bleu avec frange rideau gold, draperies multicolores, tapis orange 9'7" (10'10" toile 48 po. comme neuf le soir 374-5789 ou 374-8419 (27A)

DISCO PLAYBOYS

QUESSY AND THE DUCHESNE BAND

MUSIQUE DE TOUS GENRES
NOCES — PARTIES — RECEPTIONS, ETC...

INFORMATION

W. Quessy 373-3936

M. Duchesne 379-9394

Cap-de-la-Madeleine P.Q.

DISTRIBUTEUR

DEMANDÉ

Importante organisation canadienne est à la recherche d'un distributeur exclusif dans votre région.

Devenez votre propre patron en distribuant nos produits dans un territoire protégé.

Nous offrons

- Entraînement complet
- Système de publicité et promotion
- Facilité d'opération avec une équipe professionnelle de mise en marché

Investissement requis:
de \$5,000.00 à \$10,000.00 selon le territoire

Pour renseignements veuillez appeler à frais virés.
Marcel Paiment (514)681-2559

MOTS CACHÉS

8 lettres cachées

R	E	S	E	C	I	V	R	E	S	R	E	M	R	T
E	N	E	L	B	A	R	E	S	I	M	S	E	E	N
R	O	U	D	T	E	I	R	I	A	U	R	N	E	
O	H	T	R	I	R	P	I	R	M	R	E	C	M	M
G	P	E	R	T	F	R	R	P	O	I	T	E	O	E
I	E	T	L	R	E	I	F	I	D	E	E	R	I	L
V	L	R	I	I	T	R	E	S	E	R	V	I	T	B
E	E	E	B	E	E	U	E	T	S	D	U	E	C	A
R	T	E	R	R	R	D	D	A	S	E	D	O	E	U
M	U	S	E	D	U	T	I	C	I	L	L	O	S	Q
I	D	S	A	A	T	I	T	H	S	I	E	T	S	R
L	I	N	R	E	A	E	E	E	E	T	R	U	A	A
L	E	I	E	C	N	D	R	R	R	O	G	T	N	M
O	O	R	R	E	T	I	S	E	H	E	E	E	T	E
N	O	I	T	P	I	R	C	S	N	A	R	T	E	R

Atre	lier	retranscription
Chères	Marier	remarquablement
cinéaste	mers	revigorer
cessante	misérable	rime
certe	mercerie	Service
Duveteuse	modes	sollicitude
Edifie	Nature	sourd
étudie	négus	sectionner
être	noiraude	shorts
éditer	Odes	sisé
Frères	orée	Tétue
fêter	Pistache	téléphone
Hésiter	prise	trier *
Libre	Rate	tiédir
	rire	trie
		Vermillon
		vices

Réponse du no. PRUDENCE

FRANCHISE DISPONIBLE

ST-TITE

H & R Block, le plus grand service d'impôt au Canada, est à la recherche de personnes responsables, capables d'opérer un bureau de préparation de déclaration d'impôt. Expérience en impôt, même si avantageux, n'est pas essentielle. La franchise de Block est compatible avec plusieurs autres genres de commerces. Nous subvenons à:

L'ENTRAÎNEMENT • FOURNITURES • PUBLICITÉ

ADRESSER VOS DEMANDES A **H&R BLOCK**

1685 Royale
Trois-Rivières
378-4474

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, plus de détails au sujet de VOTRE PROGRAMME DE FRANCHISE.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov _____
Code _____ Tel _____

Dans nos associations

-AFEAS St-Famille
Le nouveau comité pour l'année 1980-81 est composé de Mmes Gisèle Gélinas présidente, Louise Laroche vice-présidente, Anita Courteau 1ère conseillère, Nicole Courteau 2e conseillère, Estelle Poitras 3e conseillère et Pauline René, secrétaire trésorière

-AFEAS St-Lazare
Voici les noms des personnes qui dirigeront le mouvement au cours de la prochaine année, il s'agit de Mmes Thérèse Beaudoin présidente, Lise Larivière 1ère vice-présidente, Esther Fortin 2e vice-présidente, Johanne Gauthier secrétaire, Diane Sauvageau trésorière, alors que les conseillères sont Mmes Karol Garceau, Liliane Bellemare, Réjeanne Trudel, Thérèse Dufresne et Denise Dubé.

DENIS CHANDONNET

SPÉCIALITÉS

Bardeaux d'asphalte
et réparations

OUVRAGE GARANTIE

TÉL.: (819)
379-9267



TRAVAILLEUR EN GREVE. Pour me dépanner j'irais vous débarasser gratuitement tout objet recyclable. Ex: appareils électriques, livres d'enfants, bibelots, lingerie etc. 375-5674 ou 376-0667 (13 au 27A)

A VENDRE "Hertel" lave et brille "Fuller Brush" et les concentrés alimentaires "Beaupré" livraison à domicile. Distributeur Mme Maurice Dupont 376, rue des Érables apt. 4 au Cap 376-1157 (6.13.20.27A-3S)

TRANSPORT GENERAL responsabilité pour renseignements téléphonez à 373-2349 (X)

RECYCLAGE: Récupération de tout ce que vous avez à débarasser, articles tels que: jouet, radio, stéréo, téléviseur couleur, meuble, bibelot, vaisselle, accessoire, lingerie etc. 373-0746 (13.20.27A)

TECHNICIEN BOURNIVAL Service pour la réparation de laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, poêles, réfrigérateur et toutes marques tel que Kenmore, Inglis, Maytag le seul spécialiste de la région. Ouvrage garanti Michel Bournival Faisons installation de tout appareil électroménager 375-3811 (16JL au 27A)

ASPIRATEUR RECONDITIONNÉ \$25.00 et plus électrolux avec balai électrique \$85.00 garantie 1 an, laveuse à tapis \$30.00 et plus.. Réparation boyaux sac pour toutes marques livraison 373-3001 R. Vallée (20A au 17S)

FAITE FAIRE VOS SACOCHES portefeuilles tout articles en cuir personnalisés, aussi peintures et coussins dessinés en tout genre à la main et toutes grandeurs 533 boul. Ste-Madeleine 375-4547 (20.27A)

MACHINE A COUDRE ajustement à domicile \$8.00 réparation sur toutes marques. Singer usagée à partir de \$35.00 garantie un an 373-3001 R. Vallée (20A au 17S)

TRAVAILLEUR EN GREVE je vous débarasserai de vos vieux meubles et articles inutilites pour vous, pour me dépanner 373-7566 (20A au 17S)

L'HIVER APPROCHE à grands pas et vous voulez épargner sur le chauffage, appelez S.E.M. le spécialiste du calfeutrage, pose de coupe-froid, scellant pour fenêtres. Pour rendez-vous le soir après 6 hres composez 375-4292 estimé gratuit travail garanti, après tout c'est important un chez-soi économique (27A)

Du Nouveau pour les amateurs des Elans

Du nouveau attend les amateurs des Elans au cours de la prochaine campagne de hockey dans la ligue de développement Midget AAA. Avec une année d'expérience, une grande confiance alimente ces messieurs du hockey en vue de leur deuxième saison dans ce circuit. "Nous amorçons l'année avec beaucoup d'idées, ainsi que des gens d'expérience qui ont fait leurs preuves. C'est ainsi que nous aboutirons à quelque chose de valable" expliquait Raymond Lefebvre, lors de la conférence de presse de la semaine dernière.

POTENTIEL

Selon Yvan Leclerc, l'instructeur des Elans, beaucoup d'optimisme règne au sein de l'organisation à l'aube de la période d'entraînement. "Lors de notre pré-camp en avril dernier, pas moins de 65 jeunes ont retenu l'attention pour le camp d'entraînement". Il est à noter que la Mauricie accueillera de nouvelles figures dans ses rangs, puisque seulement 7 vétérans seront de retour. "La sélection sera difficile puisqu'il y a beaucoup de potentiel au sein de ce groupe de hockeyeurs" de préciser Leclerc.

LUTTE À FINIR

Il semble que pour l'instructeur Yvan Leclerc et son adjoint André Aubry, que la lutte sera des plus vives pour chaque candidat. Citons qu'au poste de gardien la bataille est plus qu'intéressante puisque 8 cerbères sont sur place.

REMERCIEMENTS

Prenant la parole, le président du club, M. Jean-Paul Lévesque, a remercié tous les gens de leur présence à cette conférence. Il a adressé des bons mots également à la Ville du Cap-de-la-Madeleine pour leur aide à la cause des Elans. Par la suite, M. Lévesque, parlant du comité consultatif de zone, était fier de faire connaître aux gens de la presse, les représentants de chaque région. Il s'agit de Gerald Boivin, Jack St-Onge, Raymond Hogue, Maurice Pitre et Normand Vivier. Tous ces gens seront supervisés par Jean-Guy St-Pierre.

JIMMY FERRARI

Invité à donner ses impres-

La Direction des Elans

PRESIDENT	JEAN-PAUL LÉVESQUE
VICE-PRESIDENT	JEAN-LUC BELLEMARE
VICE-PRESIDENT (HOCKEY)	JACQUES DUBÉ
TRESORIER	FRANÇOIS MATTEAU
SECRETARE	WILLIAM BELLEAU
CONSEILLER PÉDAGOGIQUE	RAYMOND GRENON
GERANT GÉNÉRAL	DENIS BOUCHARD
DÉPISTEUR CHEF	RAYMOND HOGUE
ENTRAINEUR-CHEF	YVAN LECLERC
ENTRAINEUR-ADJOINT	ANDRÉ AUBRY
SOIGNEUR	FRANÇOIS DUCHEMIN
AIDE-SOIGNEUR	GUY CHAMPOUX
DIRECTEUR DES OPÉRATIONS	JACQUES LIVERNOCHE

sions sur la nouvelle organisation des Elans de la Mauricie, le président du circuit Midget AAA, Jimmy Ferrari (il arrivait directement de Montréal) déclarait: "J'endosse à 100% la structure des Elans. Les acquisitions sont valables, et les individus sont réalistes. Donc, je ne doute de rien, et je vais partager tous les succès remportés par cette équipe".



Par Jacques Laferrière

CHANGEMENTS

Quelques changements furent apportés cette saison au niveau de la ligue, spécialement le nombre de parties jouées. C'est ainsi que chaque équipe disputera 48 joutes et qu'une formation a été ajoutée au cadre (Montréal), ce qui porte le total à neuf clubs. Enfin, chaque instructeur pourra faire endosser l'uniforme à 19 joueurs plutôt que 17 comme la saison dernière.

En potinant

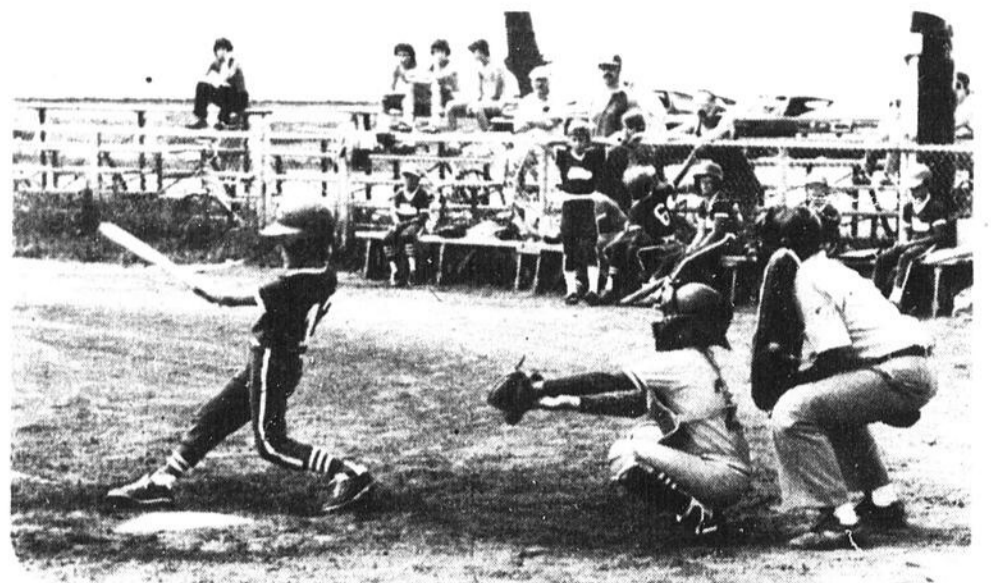
Lors du dernier repêchage Junior Majeur, 11 joueurs des Elans étaient disponibles, et 4 d'entre-eux ont été réclamés.

Sylvain Pronovost, l'organiste aux joutes des Elans, fera les frais de la musique pour une troisième saison.

Sylvain Pronovost, l'organiste aux joutes des Elans, fera les

frais de la musique pour une troisième saison.

Les Elans disputeront 24 joutes locales. De ce nombre, 23 seront jouées le week-end soit 13 le vendredi soir et 10 le samedi. Veuillez inscrire une partie à votre horaire mardi le 23 décembre.



Les Mousses en action

Le baseball Mineur en action compte ses "p'tits" Larry Parrish et Gary Carter de la Mauricie. Cliché pris au Terrain de Trois-Rivières Ouest. (photo L'HEBDO Terry Charland)

Baseball Mineur en vitesse

Saviez-vous que la distance entre la plaque du lanceur et le marbre dans la division Atome est de trente-cinq pieds?

Il appert que dans la division Pee-Wee "A" toute manche doit se compléter peu importe le nombre de points par manche.

Au cours de l'été, le secteur Isabeau opère avec pas moins de 15 formations de baseball.

Le Bureau du Commissaire serait à la recherche d'un coordonnateur pour le baseball Mineur pour la saison 81. Les intéressés peuvent s'adresser directement au Colisée.

Il est à noter que l'équipe Lavolette "AA" n'a subi que deux défaites au cours de la saison.

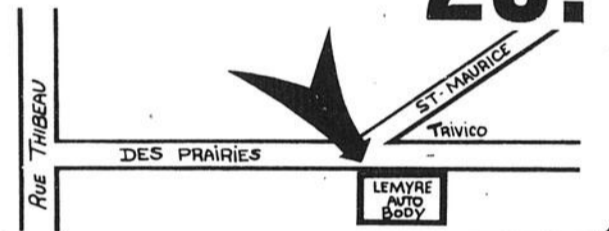
Le lanceur Hugues Toupin des Pinsons du Cap, possède de belles aptitudes. Dans une récente joute au tournoi Pee-Wee de Drummondville, il a retiré pas moins de dix (10) joueurs sur trois prises.

Claude Denis, Mario Thérien, Daniel Goyette, Alain Forget et Robert Blanchette sont tous des gens qui aident grandement la cause du baseball féminin au Cap.

ANTIROUILLE A L'HUILE NEUVE
LEMYRE AUTO BODY
1870, boul. Des Grandes Prairies
Cap, TEL: 379-8363

Sur rendez-vous Pour un service professionnel

TOUJOURS
\$25.



Laquerre Aspirateur Central



VENTE ET INSTALLATION ESTIMATION GRATUITE

PIERRE LAQUERRE
391, des Prés Verts
Ste-Marthe du Cap
G8T 7V8
Tél.: (819)376-9985

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

GARANTIE

5 ans sur pièces et main d'œuvre

Système eau et poussière

Choix de différents modèles, tous avec moteur de type industriel. C'est une assurance de fiabilité, d'efficacité et de durabilité.

Une visite à notre bureau, vous convaincra de l'efficacité de l'aspirateur central Husky

GOUTTIÈRES ALUMINIUM MATHIEU INC.

LONGUEUR ILLIMITÉE SANS JOINT VINGT COULEURS — ESTIMATION GRATUITE Service d'entretien et réparation

Cap-de-la-Madeleine 375-2676

5 ANS sur L'INSTALLATION
25 ANS sur le MATÉRIEL

PRIX DÉFIANT
TOUTE COMPÉTITION



Décoration Électrique, (de la Mauricie) Inc.
945, RUE THIBEAU
CAP-DE-LA-MADELEINE, P.Q.
G8T 7B1
(bur.) 379-1443

Les Cordonneries PLANTE enr.
626, Thibeau
Cap-de-la-Madeleine
Tel. 375-3858
Vente et échange de patins
Neuf et usagés pour garçons et filles
TACKS—SUPER TACKS—DAOUST 301
SPÉCIALISTE PATINS ARTISTIQUES
Aiguillage compris avec ce tal

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE



**1140
RUE
THIBEAU**

LIVRAISON
GRATUITE
À L'AUTO

les viandes



Jambon cuit
St-Maurice

\$1.99
lb.

Smoked Meat
Capri

\$3.29
lb.

Poulet
5 à 7 lb. C.O.V.
Cat. Utilité

.89

Steak de porc

\$1.29
lb.

Bacon
St-Maurice

\$1.39
lb.

Rôti de porc
Dans la croupe

\$1.19
lb.

Jambon
Dîner Ham
Extra maigre

\$1.99
lb.

**Haute de pattes
de porc**

\$1.09
lb.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

fruits & légumes

Carottes
Du Québec
Sac 5 lb.

.69

Céleri
Du Québec
Gr. 24

.35

Echalotes
Du Québec

2/ .33

Poires
Californie
Canada no. 1

.49
lb.

Raisin rouge
Empereur

lb. .99

Pommes

Melba

Sac 3 lb.

.79



**Des fruits et légumes frais
à votre portée.**

Monsieur ISOLATION



RECHAUFFEZ-VOUS ET ÉPARGNEZ EN

ISOLANT

Réduisez vos coûts de chauffage



PRODUITS	DIMENSIONS	FACTEUR R	SCHL NO.	PRIX UNITAIRE
Laine fiberglass rose	2-3/4"x15"	R-8.0	5650	\$11.99/rouleau 100 pi. ca.
Laine fiberglass rose	2-3/4"x23"	R-8.0	5650	\$18.36/rouleau 153 pi. ca.
Laine fibergalss rose	3-1/2"x15"	R-10.0	5650	\$9.84/rouleau 70 pi. ca.
Laine fiberglass rose (4")	3-1/2"x15"	R-12.0	5650	\$14.76/paquet 90 pi. ca.
Laine friction insonorisante	3-1/2"x16"	R-12.0	5650	\$15.74/paquet 96 pi. ca.
Laine fiberglass rose (4")	3-1/2"x23"	R-12.0	5650	\$22.63/paquet 138 pi. ca.
Laine friction insonorisante	3-1/2"x24"	R-12.0	5650	\$23.62/paquet 144 pi. ca.
Laine fiberglass rose (papier ou friction)	6"x15"	R-20.0	5650	\$13.25/paquet 50 pi. ca.
Laine fiberglass rose (papier ou friction)	6"x23"	R-20.0	5650	\$20.14/paquet 76 pi. ca.
Laine fiberglass friction	8-1/2"x16"	R-28.0	5650	\$12.64/paquet 37.3 pi. ca.
Laine fiberglass friction	8-1/2"x24"	R-28.0	5650	\$18.98/paquet 56 pi. ca.
Laine fiberglass friction	11-1/4"x24"	R-31.0	5650	\$18.19/paquet 48 pi. ca.
Laine fiberglass à répandre	au po.	R-3.4@	742	\$4.95/sac 26 lb.
Micafil-vermiculite (zonolite)	au po.	R-2.3@	499	\$3.25/sac 10 lb.

* prix valables pour des quantités minimum de 40 sacs ou 1,000 pi. ca.

STYROFOAM

BLANC Korolite
7/8" - 4'x8'
R-3.2@ SCHL no. 3310

\$3⁹⁹

la feuille*

BLEU s.m.

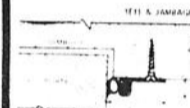
1"x2'x8'
R-5.0@ SCHL no. 6525

\$3⁹⁹

la feuille*

*Prix valables pour un minimum de 1,000 pi. ca

COUPE-FROID



COUPE-FROID ALUMINIUM ET VINYLE

\$6⁹⁰ set



COUPE-FROID ALUMINIUM ET CAOUTCHOUC

\$3⁹⁵ set



COUPE-FROID ALUMINIUM ET VINYLE

\$3⁹⁵ set



PRÉFINIS

Qualité no. 2
à compter de

\$4⁹⁹

la feuille

CONTREPLAQUÉ

(Plywood-veneer)
1/2" utilité

\$9⁹⁹

feuille

REVÊTEMENT COLORLOCK

blanc 9" no.2

à compter de \$43⁹⁵

paquet

RETAPEZ VOTRE MAISON DE LA FAÇON MODERNE IDÉALE AVEC LE

PARCÉLAGEAT, MARBRE ET PAVÉ VINYLE IDEAL POUR LA MAISON MODERNE



BEAUTÉ PERMANENTE SANS ENTRETIEN

Le parement de vinyle à texture de bois se présente en plusieurs coloris et modèles de planches qui se prêtent à tous genres d'architecture.

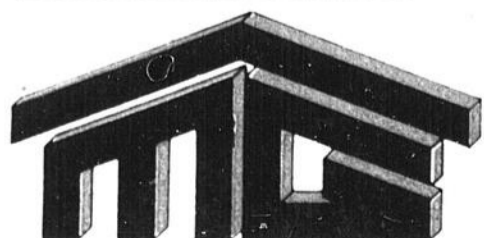
Il porte une garantie de 30 ans.

\$63⁵⁰

qm² (97 pi.ca.)

Demandez nous un estime gratuit

Un livret de directives d'installation faciles à suivre est disponible.



MATÉRIAUX GAUVIN INC

521 des Erables, Cap-de-la-Madeleine 379-9222

LIVRAISON GRATUITE N.B.: Pour toute commande de \$50.00min., -prix valables au comptant